大公報
Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong
督印人 費彝民
第二萬四千四百五十七號
地址：香港軒尼詩道三四二號
電話總機：七二八二一一
今日出紙兩大張 零售港幣一毫
香港有利印務有限公司承印

毛主席語錄

全世界各國人民的正義鬥爭，都是互相支持的。

周總理電阿拉伯聯合酋長國 通知我國承認並表示祝賀

這個國家由阿布扎比、迪拜、沙迦、阿治曼、烏姆蓋萬和富查伊拉六個酋長國，在結束與聯合王國關係後所組成。獨立後，致電周總理致意。

【新華社北京八日電】中華人民共和國國務院總理周恩來十二月八日打電報給阿拉伯聯合酋長國總統扎耶德·本·蘇丹·阿勒納哈揚，通知他中國政府決定承認阿拉伯聯合酋長國並表示祝賀，電報全文如下：

阿拉伯聯合酋長國 阿布扎比

扎耶德·本·蘇丹·阿勒納哈揚總統殿下：

感謝殿下在貴國獨立的時候給我的友好來電，我願借此機會通知殿下，中國政府決定承認貴國。祝阿拉伯聯合酋長國繁榮，人民幸福；祝中國和阿拉伯聯合酋長國兩國人民的友誼不斷發展。

中華人民共和國國務院總理 周恩來

一九七一年十二月八日於北京

【新華社北京八日電】阿拉伯聯合酋長國總統扎耶德·本·蘇丹·阿勒納哈揚，十二月二日就阿拉伯聯合酋長國成立打電報給周恩來總理。電報全文如下：

北京

中華人民共和國國務院總理

周恩來先生閣下：

我極其愉快地通知閣下，阿布扎比、迪拜、沙迦、阿治曼、烏姆蓋萬和富查伊拉酋長國原來和聯合王國之間存在的專門條約期滿結束之後，決定於今天，一九七一年十二月二日，聯合組成阿拉伯聯合酋長國並宣佈它是一個具有完全主權的獨立國家。本國宣佈遵守聯合國憲章和阿拉伯聯盟憲章。本國還表示相信所有國家之間和平共處並在一切領域進行國際合作是必要的，並且確認其維護國際和平的意願。在表示我國人民和政府願意同閣下的人民和政府加強各方面的關係的同時，我向閣下表示最良好的祝願，祝您身體健康、幸福，並祝貴國人民繁榮昌盛。

順致最崇高的敬意。

阿拉伯聯合酋長國總統 扎耶德·本·蘇丹·阿勒納哈揚

一九七一年十二月二日於阿布扎比

【新華社北京八日電】據中東通訊社報道：阿拉伯海灣地區的六個酋長國十二月二日正式宣佈成立阿拉伯聯合酋長國。

這六個酋長國是：阿布扎比、迪拜、沙迦、富查伊拉、阿治曼和烏姆蓋萬。它們長時期以來處於英國的所謂「保護」之下。

成立阿拉伯聯合酋長國的當天上午，這六個酋長國的統治者在迪拜舉行會議，選舉了阿布扎比的統治者扎耶德·本·蘇丹·阿勒納哈揚為阿拉伯聯合酋長國總統，選舉了迪拜的統治者拉希德·本·賽義德·馬克圖姆為副總統，任期都是五年。他們已根據憲法程序宣誓就職。這次會議還任命迪拜王儲馬克圖姆·本·拉希德·馬克圖姆為阿拉伯聯合酋長國內閣總理。

十二月六日阿拉伯聯盟在一個特別會議上通過阿拉伯聯合酋長國加入這個聯盟，成為他的第十八個會員國。

周總理電賀坦噶尼喀獨立十周年

【新華社北京八日電】中華人民共和國國務院總理周恩來十二月八日打電報給坦桑尼亞聯合共和國總統朱利葉斯·克·尼雷爾，祝賀坦噶尼喀獨立十周年。電報全文如下：

達累斯薩拉姆

坦桑尼亞聯合共和國總統朱利葉斯·克·尼雷爾閣下：

在坦噶尼喀獨立十周年的時候，我代表中國政府和中國人民，向閣下，向坦桑尼亞政府和人民致以熱烈的祝賀。

自從坦噶尼喀獨立和坦桑尼亞聯合共和國成立以來，坦桑尼亞人民在閣下的領導下，為維護民族獨立，捍衛國家主權，反對帝國主義、新老殖民主義的顛覆活動，發展民族經濟和民族文化進行了堅持不懈的鬥爭，並取得了重大成就。在國際事務中，坦桑尼亞政府一貫主持正義，反對帝國主義的侵略政策和戰爭政策，積極支持亞洲、非洲的民族解放運動，贏得了亞非人民的讚揚和欽佩。中國人民熱烈祝賀貴國十年來所取得的重大成就，並衷心祝願坦桑尼亞政府和人民在閣下領導下，不斷取得新的更大的勝利。

中國和坦桑尼亞人民在反對帝國主義和新老殖民主義的長期鬥爭中一貫相互同情、相互支持，建立了深厚的戰鬥友誼。我深信，在中、坦兩國政府和人民的共同努力下，我們兩國之間的友好合作關係，必將得到進一步的發展。

中華人民共和國國務院總理 周恩來

一九七一年十二月八日

【本報編者按：坦桑尼亞是由兩部分組成的，一個是坦噶尼喀，一個是桑給巴爾。這兩部分原來都是獨立國，兩者後來合併。】

新德里的醜劇

「孟加拉國」不過是印度反動派口袋裏的一個玩偶，無論印度怎樣加以喬裝打扮，仍然絲毫改變不了其傀儡面目。印度說，這就是「睦鄰」。以此為「榜樣」，印度鄰國是不是也可以派兵進入印度製造什麼「西孟加拉國」呢？蘇修社會帝國主義赤裸裸地同印度反動派相勾結，已經激起了亞洲和全世界人民的憤慨。

人民日報 評論員文章

【新華社北京八日電】「人民日報」十二月八日發表一篇評論員文章，題目是「新德里的醜劇」。全文如下：

一九七一年十二月六日，新德里上演了一幕荒唐的滑稽戲：印度政府煞有介事地宣佈「承認」它自己炮製的所謂「孟加拉國」。印度政府以為，這個所謂「孟加拉國」經過它的冊封，就可以披上合法的外衣了。其實，弄巧成拙，印度擴張主義者這一醜惡表演，只不過是徹底暴露了他們圖謀吞併東巴基斯坦的狼子野心。

所謂「孟加拉國」是什麼東西？誰都知道，它不過是裝在印度反動派口袋裏的一個玩偶兒。印度政府搜羅了幾個東巴分裂主義分子，把他們封為「總統」、「總理」、「部長」，然後掛起一塊「孟加拉國臨時政府」的牌子。這一小撮巴基斯坦的民族敗類，躲在印度的加爾各答和新德里，而印度政府的軍政首腦英迪拉·甘地、賈·拉姆等人竟儼然以代言人自居，大言不慚地談論什麼「孟加拉國」的內外政策。不管印度政府怎樣加以喬裝打扮，仍然絲毫改變不了所謂「孟加拉國臨時政府」的傀儡面目。

印度政府炮製所謂「孟加拉國」的罪惡行徑，是印度反動派對它的鄰國進行侵略和擴張所使用的一貫手法。它總是竭力挑撥鄰國的民族關係，慫恿一些聽命於它的走狗，策動分裂和顛覆。它對中國的西藏地區，就是這樣幹的；對於其他的一些鄰國，也曾有過類似的罪惡的紀錄。這一次對巴基斯坦，印度政府先是利用東巴基斯坦的一些分裂主義分子打出所謂「獨立」的旗號，赤裸裸地干涉巴基斯坦的內政，接着就對巴基斯坦發動了大規模的武裝入侵，然後又悍然宣佈承認所謂「孟加拉國」這個傀儡政權。印度政府的這種侵略行徑，同當年日本帝國主義侵略中國的所作所為如出一轍，只不過是其手法更加拙劣罷了。

印度總理英迪拉·甘地竟然把扶植一個所謂「孟加拉國」傀儡政權宣揚為「樹立一種良好睦鄰關係的榜樣」。這真是荒唐到了極點。東巴的問題完全是巴基斯坦的內政，只能由巴基斯坦自己來處理，任何外國都無權干涉。但是，印度政府卻公然通過武裝顛覆和武裝侵略，把別的主權國家領土的一部分宣佈為「獨立國」，企圖把自己製造的傀儡政權強加於別的國家。如果按照這個所謂「睦鄰」的「榜樣」，是不是印度的鄰國也可以派兵進入印度的西孟加拉邦、旁遮普邦等等，製造什麼「西孟加拉國」、「錫克斯坦」呢？

印度政府炮製「孟加拉國」的全部陰謀活動，都得到蘇修社會帝國主義的積極支持。它的每個侵略步驟，都得到蘇修社會帝國主義的緊密配合。十二月四日，蘇聯代表在聯合國安理會上提出「邀請」所謂「孟加拉國」的代表出席會議。兩天以後，印度政府就宣佈承認「孟加拉國」。蘇修社會帝國主義就是這樣同印度擴張主義者串通一氣，為非作歹，充分暴露了他們的反動本質。蘇修社會帝國主義赤裸裸地同印度反動派相勾結，已經激起了亞洲和全世界人民的憤慨。

但是，不論印度擴張主義者怎樣氣焰囂張，也不論蘇修社會帝國主義怎樣予以支持，所謂「孟加拉國」這個傀儡是絕不會有什麼好下場的。它不僅遭到巴基斯坦人民的反對，而且也必將遭到全世界主持正義的國家和人民的反對。可以預計，東巴人民決不會甘心接受印度擴張主義者所強加於他們的「孟加拉國」的傀儡統治。巴基斯坦人民反對外來侵略、捍衛國家主權和領土完整的正義鬥爭，必將得到全世界人民的支持。利令智昏的印度反動派如果頑固堅持它的擴張野心，必將在最後碰得頭破血流。

巴宣佈全線擊毀印機已逾百架

【法新社巴黎八日電】此間收聽到的巴基斯坦電台的廣播稱，印度空軍在進攻東西巴的行動中，已損失一百多架飛機。

電台說，印度空軍「沒有炸中重要目標」，「沒有嚴重損及戰略設施」。電台譴責印度「可恥地造成平民死亡和財產損失」。

許多人的傷亡和損失是由於印度飛機炸不中他們的目標，將炸彈卸在平民住宅區和非戰鬥地區。

黃華提醒蘇印記取歷史教訓

「滿洲國」、吉斯林政府現在到哪裏去了？製造傀儡政權的日德意法西斯下場又如何，看來「博學」的馬立克和印度大使一點也不懂。

【新華社聯合國六日電】中華人民共和國常駐聯合國安全理事會代表黃華，十二月六日晚在安理會繼續討論由於印度武裝侵略巴基斯坦所造成的印巴次大陸緊張局勢的緊急會議上，再次譴責蘇聯代表和印度代表妄圖把所謂「孟加拉國」的代表塞進安理會會議的陰謀。黃華代表的發言，全文如下：

主席先生：

蘇聯代表和印度代表在會上一再地向我們推銷所謂「孟加拉國」這個貨色，企圖要我們同他們一道以最高的禮遇把所謂「孟加拉國」的代表請到我們的會議上來。蘇聯和印度代表如此推崇的所謂「孟加拉國」究竟是個什麼東西呢？我想回顧一下歷史是有益的，因為歷史上是不乏類似的例子的。

一九三一年，日本軍國主義者不宣而戰，侵佔了中國東北三省，隨後就宣佈成立了一個名為「滿洲國」的傀儡政府。這個政府的領導人不是別人，就是日本軍國主義長期豢養起來的一個洋奴賣國賊。日本軍國主義這樣做的目的，是分割中國，永久霸佔中國東北三省。這個傀儡政府宣告成立後，得到了日本軍國主義、德國的希特勒、意大利的墨索里尼的承認。當時的國聯對於日本侵略中國這一行動做了些什麼呢？國聯由於在某些強國的操縱下，犧牲中國的領土主權來討好日本軍國主義，以便把日本侵略的矛頭引向當日的蘇聯，因此，國聯在日本侵略面前無所作為，聽之任之。正是在這種情況下，日本軍國主義進一步擴大了侵略中國的戰爭，佔去了大片中國的領土。這使得日本帝國主義爭霸世界的野心大大膨脹起來，同時也鼓勵了德、意法西斯在歐洲的侵略和擴張，最終導致了第二次世界大戰的爆發。在座的各位都很熟悉的，二次世界大戰給世界各國人民帶來史無前例的災難和破壞。

日本軍國主義在中國製造了一個所謂「滿洲國」政府；德國納粹在歐洲也扶植成立過吉斯林政府。但是，歷史是不以人們的意志為轉移的。今天，那個所謂「滿洲國」哪裏去了呢？吉斯林政府又到哪裏去了呢？它們的製造者又怎麼樣了呢？日本軍國主義分子、希特勒、墨索里尼這些法西斯分子統治世界的「宏偉」計劃破滅了。這些歷史事實，連小學生也都知道，不過看來「博學」的馬立克先生和印度大使卻一點也不懂。

現在，印度擴張主義者在蘇聯的縱容和支持下，在不宣而戰，發動了侵略巴基斯坦的戰爭之後，為了分裂巴基斯坦，永久霸佔東巴基斯坦，在蘇聯政府的合謀下，也製造了一個所謂「孟加拉國」政府。這是一個新吉斯林政府，新「滿洲國」政府。印度政府已經公開宣佈承認了這個「政府」。蘇聯政府明天或後天也許會宣佈承認這個「政府」吧？！不管承認與否，現在人們看到的是，蘇聯政府不僅沒有譴責這個新吉斯林政府，新「滿洲國」政府，而且相反，蘇聯代表團竟然把這個「政府」的代表當作大使請到安理會這裏來，把這個所謂「孟加拉國」的代表當作民族解放運動的「英雄」來頂禮膜拜，甚至要我們其他人也向他們脫帽致敬。

我們應當感謝蘇聯代表馬立克先生，他從反面給我們上了很好的一課。他使人們進一步看清了蘇聯領導人背叛馬克思列寧主義、背叛偉大的十月革命、背叛蘇聯人民和全世界人民的叛徒嘴臉。

蘇聯領導人為什麼對今天的「滿洲國」政府、吉斯林政府如此感興趣呢？塔斯社昨天的聲明不打自招地做了回答。按照這個聲明，蘇聯的「安全邊界」已經一下子延伸到印巴次大陸和印度洋了。蘇聯領導人的目的就是，控制次大陸，包圍中國，加強同另一個超級大國爭奪世界霸權的地位。今日的蘇聯領導人瘋狂追求的，就是建立一個沙皇夢寐以求但未能實現的大帝國，控制歐亞大陸的大帝國。

最後，我今天只想向馬立克先生說一句由衷的話，請記着「滿洲國」、吉斯林和他們的後台的下場吧！

謝謝，主席先生！

我國代表團兩次招待會

招待總部中國工作人員看「智取威虎山」 招待各國駐聯合國記者看「紅色娘子軍」

【新華社聯合國六日電】出席聯合國大會第二十六屆會議的中華人民共和國代表團，十二月六日晚在聯合國總部舉行電影招待會，招待在聯合國總部工作的中國工作人員。

約三百名在聯合國總部工作的中國工作人員和他們的家屬應邀參加了招待會。

中國代表團團長喬冠華，代表符浩，副代表王潤生、熊向暉和張永寬及中國代表團成員出席了招待會並會見了在聯合國總部工作的中國工作人員。招待會上放映了革命現代京劇影片「智取威虎山」。招待會是在親切的氣氛中進行的。

【新華社聯合國七日電】出席聯合國大會第二十六屆會議的中華人民共和國代表團，十二月七日晚在聯合國總部舉行電影招待會，招待各國駐聯合國記者。

各國通訊社、報紙、電台、電視台和新聞攝影記者以及當地的新聞記者一百二十多人出席了招待會。

中國代表團團長喬冠華，副團長黃華，代表和副代表出席了招待會，會見了各國記者並和他們進行了友好的交談。招待會上放映了革命現代舞劇影片「紅色娘子軍」。記者們對影片表示熱烈歡迎。

蘇印拖延戰術未能得逞 聯大決議促印巴停火撤軍

十二國提案以一〇四票比十一票通過

【本報訊】據外電消息：聯合國大會於七日經過十二小時的辯論，以壓倒多數通過了呼籲印度和巴基斯坦執行立即停火，並把武裝部隊撤回本國領土的十二國提案。

這個案子的表決結果是一百零四票贊成，十一票反對，十國棄權，五國缺席，一國不參加投票。（投票名單見第三版）

提案還要求「早日獲得政治解決」，使在印度的巴基斯坦難民自願重回本國；提案並要求「安理會按照這一決議採取適當行動」。

在十二小時會議中，近七十國代表曾有近八十次的發言。中國代表團團長喬冠華指出：印度之侵略東巴基斯坦，與一九三一年日本侵略中國東北如出一轍，印度的侵略威脅亞洲和全世界的和平。喬冠華促請聯合國這個世界組織譴責印度侵略者，並要求各國給予這次侵略的受害者巴基斯坦以強有力的支持。喬冠華說，蘇聯支持印度，目的是控制整個印巴次大陸和印度洋，從而同另一個超級大國爭奪世界霸權。他說，星期日蘇聯塔斯社所謂蘇聯受到巴基斯坦行動威脅的聲明，充滿火藥味，塔斯社的聲明恫嚇中國以及所有印度和巴基斯坦的鄰國。喬冠華說，幾乎所有的發言國家都強調必須緊急行動。突尼斯大使說道：「我們將留在會場直至我們得出決定為止。」

印度與蘇聯則企圖阻延聯大的辯論，他們主張印巴問題應首先提交聯大政務委員會。

【路透社新德里八日電】印度官方人士今天說，印度決不理會聯合國大會所提出的，要印巴雙方停火並撤退軍隊的呼籲。

官方人士暗示，英國和法國投棄權票受到歡迎，但是印度對於某些其他國家的態度就必須重作估計。例如，同南斯拉夫的傳統上的密切關係，已經因為該國投了贊成該議案的票而被動搖。官方人士又說，顯然，蘇聯現在已被認為是印度的一個密切而且可靠的盟友。

印軍企圖切斷東巴 正向首府達卡進襲

巴軍在杰索爾地區續獲得戰果

【路透社綜合報道】達卡電台今天說，巴基斯坦軍隊已成功地將東巴近乎所有戰線上阻止了印度軍的推進。

電台說，巴基斯坦軍在杰索爾地區擊落了兩架蘇聯製「SU七」轟炸機，另擊毀兩輛坦克。被擊落的印度飛機殘骸落在杰索爾火車站附近，死了幾名平民。

電台說，守軍已將企圖向布拉曼巴里亞和阿克蘇拉之間進軍的印度軍擊退。

電台還說，昨天乘直升機飛到錫爾赫特的印度軍已被殲滅。

【美聯社拉瓦爾品第八日電】巴基斯坦今天說，防守東巴迪納杰普爾地區內一號山頭的巴軍，已將直升機空投下的兩連印度軍殲滅。這些印度軍企圖切斷這個地區和其他各省之間的聯系。

印度空軍已一連四個早上轟炸拉瓦爾品第。

【新華社北京七日電】印度軍隊十二月六日和七日繼續侵佔東巴基斯坦的一些地區。

巴基斯坦的一位少將在拉瓦爾品第舉行的記者招待會上說，六日印軍七個正規師在東巴各個戰線上向巴基斯坦軍隊作戰，入侵印軍顯然希望挺進到東巴首府達卡。他說，印度軍隊在東巴基斯坦西北角深入巴基斯坦領土大約三十二英里。

據印度軍方發言人聲稱，印度地面部隊接到了繞過東巴西部城市杰索爾，向東巴基斯坦首府達卡以及庫爾納進攻的命令。印度報紙六日在談到印軍侵略意圖時說，印軍將繞過防守嚴密的杰索爾市，為的是儘快逼近達卡，以便達到把東巴分割為南北兩半的目的。（本報編者按：印軍昨天自稱距達卡二十二哩。）

印度軍隊對東巴猖狂入侵，遭到巴基斯坦軍隊的堅決抵抗。印度軍隊參謀長在加爾各答發表談話時也不得不承認：「巴基斯坦人在該地區戰鬥」。

巴基斯坦官方發言人六日晚上說，巴基斯坦……沙漠投入了一戰車團的兵力發動鉗形攻勢。印度軍隊在……和加德拉地區入侵。同時，印軍又在兩個裝甲團的支持下，向西巴東北部的錫亞爾科特地區發動進攻，……敵人傷亡慘重。

印度空軍飛機繼續對達卡、卡拉奇、吉大港、拉合爾、錫亞爾科特、拉瓦爾品第和其他城市和村莊進行狂轟濫炸。據巴基斯坦報紙報道，在印度飛機的空襲下，僅在四日一天內，東巴首府達卡至少有一百五十人……

……活捉印度飛行員數名。巴基斯坦空軍發言人六日在拉瓦爾品第舉行的記者招待會上，讓一名被俘的印軍飛行員同記者見面。……他供認他駕駛的蘇製「蘇—7」型戰鬥機是在襲擊巴基斯坦的……機場時被擊落的。

巴基斯坦官方發言人六日晚上說，巴基斯坦空軍六日在東巴附近海面上擊毀印度海軍的一艘蘇製導彈快艇。

巴文人內閣已組成 布托率團赴聯合國

【法新社巴基斯坦拉瓦爾品第八日電】巴基斯坦副總理布托今天飛往紐約，他此行是率領巴基斯坦代表團出席聯合國大會。

與布托同行的有幾名當選的巴基斯坦國民議會議員，其中包括布托的巴基斯坦人民黨的議員和新成立的統一聯合黨議員。統一聯合黨以巴基斯坦政治領袖阿明為首腦。

【路透社拉瓦爾品第八日電】巴基斯坦總統葉海亞汗在拉瓦爾品第宣佈，成立以接管戰爭的巴基斯坦的文人政府和內閣閣員，可望於今日較後時宣誓。

葉海亞汗任命前東巴政界人士阿明，就任一九五八年以來巴基斯坦第一位文人總理，副總理則為前外長、現在西巴人民黨主席布托，在新政府中，布托將為外交部長。

葉海亞汗於昨晚宣佈成立新文人政府，一名政府發言人說，葉海亞汗將留任總統。

印機投凝固汽油彈 巴當局提嚴厲譴責

【路透社拉瓦爾品第八日電】巴基斯坦空軍今天警告印度，假如印度空軍再轟炸巴基斯坦平民，巴基斯坦就要實行報復。空軍發言人昨晚在記者招待會上講話，他警告說，巴基斯坦空軍已表明有能力擊敗印度擴大戰事中的任何目標。

他還譴責印度空軍昨天在達卡上空投下凝固汽油彈，燒死並殘害了無數人民。發言人說，「這些行動可能受到嚴厲的報復」。

【美聯社達卡八日電】印度空軍今天一連第五天轟炸達卡機場。

巴基斯坦官員們說，巴基斯坦擊落或擊傷五架印度空軍飛機。當時這些飛機在高空飛行。巴基斯坦陸軍人士透露說，印度飛機在達卡、納門甘吉和加馬爾普爾投下十三枚凝固汽油彈。

中國科技代表團 孫曉風等抵平壤

【新華社平壤八日電】由中朝科技合作委員會中國組主席、燃料化學工業部副部長孫曉風率領的中國科技代表團，十二月七日下午乘火車到達平壤，前來參加中朝科技合作委員會第十二屆會議。

到車站歡迎的有：朝鮮對外經濟委員會委員長、化學工業省副相元東玖和有關方面負責人。

少年畫報

第48期出版 擴大徵求訂戶

《少年畫報》是一份文藝性和知識性的圖文並茂的少年刊物。適合高小至初中文化程度的青少年閱讀。內容有小說、生活故事，祖國新人新事介紹，科學文化知識，世界新聞，文娛遊戲，連環圖和漫畫等。內容多姿多彩，所有文章都配有插圖。

每月一日十六日出版 每期定價港幣五角

訂閱一年二十四期 訂費港幣十元

（港澳免收郵費，外埠全年郵費港幣八元）

少年畫報社出版 香港三聯書店發行

各大書店、報攤、國貨公司均有出售

惠刊廣告 請撥電話：七二六九八〇

東解放軍六號公路輝煌戰果
百天殲敵一萬二千名　俘敵數千名
沉重打擊美推行「高棉化」政策
「真臘二號」行動已被徹底打敗　金邊偽軍士氣更低落

【據新華社北京七日電】據柬埔寨通訊社報道：柬埔寨民族解放軍六號公路戰場指揮部十二月二日發表了六號公路戰場軍民取得輝煌勝利的戰績公報。

公報指出，柬埔寨民族解放人民武裝力量和人民最近已經徹底打敗了敵人從八月下旬以來在六號公路地區發動的一次「真臘二號」軍事行動，取得了輝煌的勝利。

公報說：「經過一百天的戰鬥，我國軍民打死打傷敵人一萬二千多名，俘虜數千名。敵人的許多官兵正在繼續投降。我國軍民殲滅和重創敵人五個旅、三十多個營，繳獲和擊毀敵人大量的武器和戰爭工具。這是反擊以來柬埔寨民族解放人民武裝力量進行的規模最大的一個殲滅戰戰役，使金邊偽軍的士氣更加低落，力量嚴重削弱。

「我國軍民粉碎了敵人的六號公路防禦系統，完全控制了[illegible]的整個遼闊地區。

「我國軍民挫敗了敵人[illegible]我們的居民糧食和富饒的解放區的陰謀。」

同時，金邊周圍地區軍民也同六號公路戰場軍民配合，接連地向敵人進攻，取得了輝煌的戰果。

至此，美國和朗諾—施里瑪達—山玉成傀儡政權的「真臘二號」軍事行動已被徹底打敗。在這種情況下，西貢傀儡政權遵照美國的命令，派遣大批軍隊侵入七號公路地區，但也挽救不了金邊傀儡[illegible]的敗局。

公報說：「在美國戰爭『越南化』和戰爭『老撾化』政策遭到慘重失敗的時候，這一巨大勝利給予了美國在柬埔寨推行的惡毒的『高棉化』政策以沉重的打擊。它表明，在印度支那推行的『尼克松主義』必將被柬埔寨、越南、老撾三國軍民打得慘敗。」

公報說：「六號公路的輝煌勝利表明我們主力部隊、地方部隊和游擊隊的飛躍成長。我們的各種武裝力量越戰越強，越戰勝利就越大。」

「這一勝利同其他各戰場，特別是金邊周圍地區戰場和七號公路戰場密切配合，強有力地鼓舞了柬埔寨全國各民族解放人民武裝力量和人民，為印度支那三國人民抗擊美帝國主義侵略者的共同勝利作出了積極的貢獻。」

六號公路戰場指揮部在公報中熱烈表彰柬埔寨民族解放人民武裝力量的主力部隊、地方部隊、游擊隊各單位的幹部和戰士在同人民團結戰鬥中取得的輝煌勝利，號召六號公路戰場軍民繼續發揚勝利，同其他各戰場密切配合，狠狠地打，爭取更加巨大的勝利。

金邊周圍戰事激烈　最近僅距十三公里
美對朗諾集團處境越來越擔憂

【路透社金邊八日電】金邊周圍再度爆發戰爭，解放軍已在金邊附近對朗諾軍各個據點同時發動進攻。最大的戰鬥發生在金巴塞，在金邊北十三公里，昨晚解放軍進攻那裏的朗諾軍軍營。

朗諾軍在最近一個行動中受到慘重傷亡，這個行動的目的在於清除構成金邊防衛圈的塞泥公路，並企圖佔領附近一個俯瞰金邊的山頭。

解放軍又襲擊金邊以西金不甯一個陸軍訓練基地，從金邊郊區可以看到飛機在那裏朝周圍的解放軍陣地投扔曳光彈。這場戰鬥的現場離金邊約十六公里，戰鬥的詳細情況尚未報告。

軍方人士還說，在離開金邊二十五公里的洞公河上，有更多的衝突。河上的運輸隊目前已成爲金邊的戰略物資以及民用物資的補給線。與此同時，這裏的人士說，昨天解放軍用火箭襲擊金邊飛機場。

【美聯社南越頭頓八日電】西貢「總統」阮文紹今天保證繼續軍事援助朗諾集團。有消息說，美國對於金邊朗諾集團的情況越來越擔憂。

印度擴張主義野心大暴露
北京第二機床廠工人評論組

印度政府在社會帝國主義的支持和鼓勵下，最近對巴基斯坦發動的武裝侵略，是印度反動派蓄謀已久的侵略野心大暴露。

印度政府從陰謀在東巴製造「孟加拉國」，利用「難民問題」干涉巴基斯坦內政，到悍然發動對巴基斯坦的武裝進攻，其目的是爲了把巴基斯坦的東巴基斯坦省從祖國的懷抱中分裂出去，進而侵吞東巴。

印度政府一直在所謂「難民問題」的幌子下，對巴基斯坦進行干涉、顛覆和侵略。現在印度反動派自己已把這個假面具撕得粉碎。

如果印度政府願意解決「東巴難民」流入印度問題，爲什麼不同巴基斯坦政府協商，合理解決，而是訴諸武力，侵略巴基斯坦，製造緊張局勢呢？這不是侵略又是什麼？這不是企圖用武力迫使巴基斯坦屈服又是什麼呢？

如果印度政府願意解決「東巴難民」流入印度問題，爲什麼要以人家的內政問題做爲緩和緊張局勢的條件呢？這不是粗暴地干涉別國內政又是什麼？

如果印度政府願意解決「東巴難民」流入印度問題，爲什麼拼命爲巴基斯坦分裂主義分子打地盤、搭班子，迫不及待地製造「孟加拉國」呢？現在它又公開承認這個叛亂組織。這不是分裂巴基斯坦又是什麼？

按照印度政府的邏輯就是：巴基斯坦的內政必須按照印度的意旨來解決，否則印度就出兵佔領巴基斯坦。

這完全是強盜邏輯。如果一個國家的內政問題可以被利用來作爲干涉這個國家的借口，那麼很多國家豈不是都可以製造借口，干涉和侵略別國了麼？社會帝國主義不正是根據這種強盜邏輯，武裝侵佔捷克斯洛伐克的麼？如果這種強盜行徑不被制止，世界上還有什麼安全和國家主權？

對於印度政府製造「孟加拉國」和「東巴難民問題」這類勾當，中國人民是很熟悉的。印度政府就曾經在中國西藏地區策劃叛亂，而當叛亂被粉碎以後，印度政府又利用叛亂頭子達賴脅迫數萬中國居民到印度去，製造了一個所謂「西藏難民問題」，大肆反對中國。至於什麼「孟加拉國」，不過是當年日本帝國主義侵略中國時炮製的「滿洲國」的翻版。日本侵略者已遭到可恥的下場，現在印度政府對巴基斯坦再次表演這種醜劇，也絕不會有什麼好下場的。

巴基斯坦政府和人民反對印度反動派干涉、顛覆、侵略，捍衛國家主權和民族獨立的正義鬥爭必勝！

上海群眾購買呢絨和化纖產品　在毛主席關於「發展經濟，保障供給」的偉大方針指引下，中國紡織市場商品豐富，物價穩定，呈現一派繁榮景象。圖爲上海市百貨店供應的呢絨和化纖產品受到群眾歡迎。（新華社傳真照片）

就南朝鮮宣布「緊急狀態」製造緊張
朝鮮外務省聲明
朴正熙集團圖鎮壓南朝鮮人民點起同族相爭戰火
朝鮮人民表無比憤慨堅決譴責朴集團的戰爭狂叫
朴集團可能發動新戰爭
朝人民不能不提高警惕
從走投無路的死胡同裏找出路
如敵人敢發動新戰爭將給予殲滅性打擊

【據新華社平壤七日電】朝鮮民主主義人民共和國外務省十二月七日發表聲明，強烈譴責朴正熙傀儡集團在美帝操縱下悍然宣佈所謂「全國緊急狀態」、加劇朝鮮緊張局勢。聲明摘要如下：

南朝鮮朴正熙傀儡集團在美帝的唆使下，露骨加劇我國的緊張局勢，更加瘋狂地進行威脅亞洲和世界和平的嚴重活動。

十二月六日，朴正熙傀儡集團以「國際形勢急劇變化」和「從北部來的南侵威脅」爲借口，悍然宣佈所謂的「全國緊急狀態」。

據報紙報道，朴正熙傀儡集團在宣佈「緊急狀態」的同時，叫嚷把所謂「國家安全放在優先地位」，「不允許」有與此相適背的「一切社會不安」，並胡說什麼要限制[illegible]「抑制」自由，[illegible]，要採取犧牲南朝鮮人民的任何措施。

朝鮮民主主義人民共和國政府和朝鮮人民以無比的民族憤慨，堅決譴責朴正熙傀儡集團肆無忌憚進行的法西斯專橫和戰爭狂叫。

最近，在南朝鮮，由於受到共和國政府始終一貫的和平統一政策的鼓舞，要求社會民主、主張南北協商和國家和平統一的人民鬥爭的浪潮正空前高漲，並已成爲無法阻擋的全民族的潮流。這種願望迅速波及到南朝鮮廣大的輿論界和政界。

朴正熙傀儡集團對此不僅惶恐不安，而且當其主子美帝國主義者經受着深刻的政治、經濟、軍事危機，在國際上遭到無法挽救的破產的時候，朴正熙傀儡集團對自己的未來更加絕望和驚恐萬狀。

朴正熙傀儡集團爲了從這種走投無路的死胡同裏尋找出路，便進行瘋狂的戰爭叫囂，採取慘無人道的法西斯措施。

朴正熙傀儡集團大肆叫嚷「從北部來的南侵威脅」，妄圖使它的一切賣國叛族罪行合法化，把發動新戰爭的責任強加給朝鮮民主主義人民共和國。

但是，在我國的緊張局勢，不管任何時候都是美帝和南朝鮮傀儡集團製造的，絕不是共和國製造的。

共和國政府無論何時何地都爲和平解決朝鮮的統一問題，進行了耐心的努力。

我們沒有、也不可能有「南侵」的意圖。

當前，南朝鮮局勢的發展證明，朴正熙傀儡集團爲了從極端的危機中擺脫出來，有可能進行冒險。

朝鮮人民對敵人發動新戰爭的活動不能不提高警惕。

如果敵人敢於發動新戰爭的話，那麼，我國人民將給予他們殲滅性的反擊，並徹底消滅他們。

朴正熙傀儡集團必須正視現實，不要輕舉妄動，必須立即停止對南朝鮮人民的法西斯鎮壓和發動新戰爭的活動。

珍芳達一行抵東京　日本當局不准演出
反戰劇團準備在珍珠港三十周年前夕到日本演出的

【美聯社東京八日電】日本移民局在美國反戰劇團演員珍芳達等抵達東京羽田機場三小時後，才准許入境，但又宣佈，由於他們所持是旅遊簽證，不准演出。

珍芳達在機場招待記者說，兩月以前，他們向洛杉磯日本總領事館申請演出，日本方面答允可持旅遊簽證前往，沒想到日本法務省有了反覆。

她說，我們是在珍珠港三十週年前夕到達日本的，但竟無理地被禁止演出。

印度侵巴蓄謀已久
在社會帝國主義支持下
早在三月就派武裝人員滲入東巴
蘇印簽訂軍約後蘇坦克導彈大批運到印度

【新華社北京七日電】外國報刊紛紛評論印度政府對巴基斯坦的政治顛覆和軍事侵略行動，它們提供的許多材料說明印度的侵略行動是在社會帝國主義支持下蓄謀已久的。

外國通訊社援引加爾各答的一些消息透露，早在今年三月間，印度政府就從西孟加拉邦派遣成批的印度「志願人員」滲入東巴基斯坦，殺害東巴和平居民。同時，印度政府在西孟加拉邦集結了大約十萬名的武裝人員。此後，印度政府又從新德里繼續把武裝人員派往西孟加拉邦。報道說，這些人員摘掉了「邊防保安部隊」的正式標誌，並且把軍用吉普車塗上了民用汽車的顏色。

四月以後，印度軍隊頻繁地向東巴邊境開槍打炮。巴基斯坦政府在四月下旬曾經爲此向印度政府提出警告。同時，偽裝爲平民的印度武裝人員滲入東巴境內進行騷亂和挑釁。印軍運送武裝和訓練東巴分裂主義分子，把他們打扮成難民，然後運送進東巴進行顛覆活動。據拉合爾報紙報道，巴基斯坦軍隊曾經在一天內擊斃了至少八百名偽裝成所謂「孟加拉解放軍」的印度士兵，並且多次擊退和殲滅了入侵的印度軍隊和特務。五月以來，印軍飛機更加頻繁地侵犯東、西巴領空，掃射巴基斯坦的和平村莊，打死打傷包括婦女和兒童在內的大批無辜平民。路透社報道，五月初，印度政府在靠近西巴邊境開啟了六個飛機場，還調動了一些運輸中隊，都補了海軍部隊。五月五日，巴基斯坦軍事情報機構負責人揭露，在印巴邊境的印度軍隊已經採取了一切走向戰爭的步驟。

八月九日，蘇聯政府和印度政府簽訂了實際上是軍事同盟條約的所謂和平友好合作條約。在社會帝國主義的鼓勵和支持下，印度政府在印巴邊境的戰爭準備工作進一步升級。

在這個條約簽訂前後，蘇聯政府加緊把武器運給印度。據紐約時報新聞社十二月二日報道：「蘇聯集團國家運給印度的坦克、導彈和其他軍事裝備，使印度的實力在最近幾個月中大大增強了。」報道說，從海路運到印度的T—55型坦克使印度擁有的蘇製中型坦克從四百五十輛增加到大約六百輛。路透社報道，印度軍隊配備了不少蘇製的一百三十毫米大砲。

據巴基斯坦報紙報道，九月間，印度政府把十多個師的兵力調到了同西巴接壤的邊境地區。同時在東巴和西巴邊境的印度軍隊已處於戒備狀態。英國「每日電訊報」九月一日說，印度政府破壞印巴兩國關於克什米爾停火協定的規定，把兩個空軍中隊派駐克什米爾印度佔領區。

十月下旬，印度總理英迪拉·甘地出國進行活動，印度報紙說，在她出國前，召開了印內閣政治委員會會議，研究了對付巴基斯坦的「緊急狀態」問題。據法新社報道，十月十五日，印度各軍種的參謀長開會，進一步審查對付巴基斯坦的軍事行動計劃。事後，當新聞記者詢問一名印度高級軍官關於發生印巴戰爭的可能性的問題時，這位軍官回答說：「沒有其他解決辦法了。」

兩天以後，印度國防部長賈·拉姆發出了更加露骨的戰爭叫囂，他公然宣稱：「同巴基斯坦發生的任何戰爭都將是在它的土地上進行，而且，印度將不會撤出它在這場衝突中所佔領的地盤。」「我們將一直開到（西巴基斯坦的）拉合爾和錫亞爾科特。」

在英·甘地出國活動期間，印度政府把海陸空軍後備役人員徵召入現役。印度國防部下令取消了武裝人員的一切休假，並且命令他們立即返回工作崗位。十一月初，印度政府還批准了徵用民用車輛運送彈藥和其他軍用物資的法令。

英·甘地回國後不久，在十一月十六日對議員們說：[illegible]「孟加拉國問題」將在兩個月內或許更近一些時候得到解決。這次談話後不到十天的時間，印度政府就對巴基斯坦發動了軍事侵略。

美軍北炸再升級　轟炸機襲雷達網

【美聯社西貢八日電】西貢軍事發言人今天說，美軍空戰突然升級，美軍的戰鬥轟炸機深入越南北方的領空，轟過地對空火箭，同高射砲交火，並襲擊雷達空防網。

利比亞宣布國有化　沒收英國石油公司
英石油股票昨天猛跌八千萬鎊

【路透社開羅七日電】利比亞今晚宣佈將英國石油公司宣佈國有，並撤回在英國銀行所存的儲備。

利比亞在石油稅收上獲利甚豐，爲阿拉伯國家中最富有的國家之一。

【法新社倫敦八日電】今早股票市場開市時，英國的石油股票在幾分鐘內就跌掉八千五百萬英鎊。

這種劇烈的跌價是由於有消息說，利比亞昨天已將英國石油公司的資產收歸國有。

安理會第三日討論詳情
蘇偏袒印侵略阻撓通過決議引起了公憤
索馬里等國提案通過　蘇陷於空前孤立

【新華社聯合國六日電】聯合國安全理事會十二月六日繼續舉行緊急會議，討論由於印度武裝侵略巴基斯坦而引起的印巴局勢問題。在這次會議上，[illegible]

安理會這次會議所通過的決議是由阿根廷、布隆迪、日本、尼加拉瓜、塞拉勒窩內、索馬里六國聯合提出的。這項提案說：「考慮到安理會在第一六〇六次和一六〇七次會議上，[illegible]」，決定把這個問題「提交給第二十六屆聯大會議討論」。[illegible]

在六日的會議上，馬立克再次作了充份的醜惡表演。[illegible]

英官員舉行招待會　歡迎中國乒乓球隊
我領隊程玉華講話，指出此次訪英是爲了促進人民友誼並進行學習

【新華社倫敦六日電】英國政府環境部負責體育的政務次官埃爾登·格里菲思十二月六日在倫敦舉行正式招待會，歡迎中國乒乓球隊對英國進行友好訪問。

出席招待會的有：英國外交部政務次官安東尼·羅伊爾，衛生和社會保障部負責衛生和教育的政務次官蘇克托·門羅和其他政府官員。

出席招待會的還有：英國體育委員會主席羅傑·班尼斯特，英格蘭乒乓球協會會長艾文斯，英格蘭乒乓球協會主席[illegible]和英國乒乓球運動員。

中國駐英國代辦處臨時代辦裴堅章和代辦處其他外交人員也應邀出席了招待會。

格里菲思政務次官代表英國政府在招待會上講話，[illegible]

我乒乓球隊到達倫敦
將參加六城友誼賽
六城是：倫敦、曼徹斯特、加的夫、愛丁堡、都柏林和伯明翰

倫敦航訊

據倫敦「泰晤士報」六日報道，應英國乒乓球協會的邀請前來英國舉行友誼賽的中國乒乓球代表團，已經到達倫敦了。這個由男女各五人組成的中國代表團，將在英國逗留十四天，在倫敦、曼徹斯特、加的夫、愛丁堡、都柏林和伯明翰表演比賽。

[illegible]

蔣幫各銀行爛賬二十億

蔣幫各銀行爛賬二十億

「立委」彭善承借走了六千萬元鉅款後，攜眷遠行，到了花都巴黎。台灣公衆繼續揭露：這些年來，蔣幫特權人物不但向銀行借走了大宗新台幣，而且借走了大宗美鈔與港幣，無限期的不還，成了銀行的呆賬與爛賬，而這些錢都是從台灣人民身上搜刮的血汗。

龐曉

台灣內外

台灣「立委」彭善承，以「台昌紡織公司」的名義，在蔣幫「交通銀行」、「台北市銀行」借到四千六百萬元（新台幣，下同）攜眷遠走巴黎。這幾天，報紙又透露，彭善承還曾在「台灣土地銀行」借到四百多萬元。加上他從朋友親戚手中勸募的資金，總共欠了六千萬元的鉅款，折合一百五十萬美元之多。

彭善承借去了這樣一大筆錢，遠走高飛之後，各界爲之嘩然。台灣報紙都說，他「顯然不準備回來了」。

在台灣，銀行的這種貸款，名曰呆賬，也就是爛賬。彭案發生後，台灣公衆要求台灣公立銀行公佈歷年來長期存在的呆賬爛賬的問題。

「中國時報」最近說，台灣公立各銀行，無法收回的呆帳，已接近廿億元大關。台北「新生報」，進一步指出，僅「交通銀行」一家，呆帳就有七億元；其中，「立委」的呆帳達一億六千萬元。可見台灣蔣幫銀行呆帳爛帳的嚴重。蔣幫「監察委員」在調查後也承認：「呆帳數字極爲龐大」。

由於蔣幫政治腐敗，貪污成風，公立銀行的呆帳越來越多，十年前數字就已很大。據「監察委員」指出蔣幫各行局的呆帳，不但包括鉅額的新台幣，還有人借去美元、港幣及其他外幣。借款人都無限期的不理、不還。

「自立晚報」說，四、五年前，某銀行也曾貸款三四千萬元，給某位「立委」出面組織的輪船公司，後來該輪船公司倒閉了，拍賣船舶只得四十萬美元（折合一千六百萬新台幣），某銀行白白損失了二三千萬元，這筆帳也就成了呆帳、爛帳。

據「聯合報」載稱，一位查案的「監委」說，某銀行貸款幾百萬元給某公司，上午把錢付出，那個公司下午就宣告倒閉。某公司在倒閉前的幾小時，竟能夠借到這樣的大筆錢，幕後當然爲特權。

可見，蔣幫靠向公立銀行借錢而貪污舞弊的人，太多了，因此，銀行的呆帳爛帳也就不勝列舉。

「聯合報」說，呆帳爛帳如此嚴重，主要是由於「特權的存在」；「立委」彭善承以「台昌紡織公司」名義借錢到手，正是因爲「特權的存在」。

特權的猖獗，說明了政治的腐敗。一個「監委」說：「現在銀行的借款，大多數是根據行政機關的行政命令，或是主管首長的『手諭』。」

香港「新聞天地」也說，「在台灣，正當老百姓向銀行貸款十萬八萬，銀行總是萬般刁難」；一般的信用貸款，即使是大資本家，也只能貸到一兩百萬元；如果輾轉抵押貸款，必須以工廠、土地及機器作爲抵押，而彭善承在龜山工業區的土地，不值兩百萬元，卻能一口氣借到四千五百萬元，然後逃之夭夭，這顯然是「憑藉他立法委員的特權」。

「自立晚報」也說，一般人要想向銀行借款，必須人上托人，保上加保，房屋地契，一應不行，必須加上兩保；貸款三萬元，至少要有值價六萬元的保證物；而彭善承「使用立法委員這個護身符」，卻可「輕易獲得如此巨額的貸款」。「爲什麼獨厚於彭善承，而獨薄於一般中小企業者及小本營生者？」這當然也是「特權作祟」。

該報還舉出了一個實例：一個市民向公家銀行貸款六萬元，提供五、六萬元的房屋作抵押，但銀行說他的抵押品不夠。後來，這個市民借得四百川的房契作抵押，銀行人員立即改變了面孔，說原來的抵押品夠了。

十二月五日的「聯合報」說：台灣的銀行，「成了少數特權份子的賬房」。「特權份子可以爲所欲爲，從公立銀行借來鉅款，投機倒把，操縱物價。但是公立銀行的呆賬爛賬越來越多。」

「自立晚報」說，「這些呆賬與爛賬，都是國民的血汗」。台灣人民受這樣的剝削、剝削，生活當然也越來越貧困。

海外傳書

在偉大的社會主義祖國

廣東省茂名石油公司女工　台灣同胞　黃金英

我出生在台灣省新竹縣新埔村。在日本帝國主義統治台灣的歲月裏，我家和廣大台灣同胞一樣，遭受殖民統治者的苦難。我父親是個工人，每天起早摸黑，累死累活，也維持不了一家人的生活。因此，我兄妹五人，哥哥被迫流浪，大妹因病死去，我和二妹、三妹自小被賣。我十一歲那年，又被轉賣給地主當婢女。在地主家裏，我做的是牛馬活，吃的是豬狗食，穿的是麻袋布，經常遭受地主婆的毒打辱罵。我不甘忍受這種非人生活，冒着危險逃出了這個虎口。可是，在日本帝國主義侵佔的台灣，哪有我們窮人的活路，我走投無路，又被迫到一個日本資本家開的肥料廠做童工。進了工廠，就像進了人間地獄，日本資本家只知榨取錢財，不把工人當人看。監工像魔鬼一樣，拿着大棒，逼着工人日夜地幹。這樣，我被折磨得皮包骨。我眼看無法活下去，便於一九四六年，隨着丈夫來到祖國大陸廣東省廉江縣。當時，廣東還被國民黨反動派統治着，來到這裏，同樣遭到苦難。

二十二年以來，我時時深深感到，是偉大領袖毛主席解放了我這個受苦人，我才有幸福的今天。想想過去，看看今天，我更加熱愛偉大領袖毛主席，熱愛偉大的社會主義祖國。

一九四九年，大救星毛主席和共產黨領導中國人民趕走了美帝國主義，推翻了蔣家王朝，解放了全中國。從此，我和廣大勞動人民一樣，翻身作了主人。黨和人民政府給我安排了工作，使我真正過上了好日子。一九五九年，由於社會主義建設的需要，我一家又來到廣東茂名，參加茂名石油城的建設。每當我戰鬥在工作崗位時，內心就有抑制不住的激動。我這個舊社會給地主當牛做馬的婢女，今天竟成爲偉大的中國工人階級的一員，爲建設社會主義祖國貢獻力量。這究竟是毛主席、共產黨給我的幸福啊！我下定決心緊跟毛主席，永遠幹革命。

在毛主席「鼓足幹勁，力爭上游，多快好省地建設社會主義」總路線的光輝照耀下，茂名市廣大工人經過幾年的艱苦奮鬥，在一塊荒坡地上聳起了我國南方第一座現代化石油城。現在展現在人們眼前的茂名石油城，工廠林立，煙囪高聳，機聲隆隆，一派欣欣向榮的社會主義新景象。隨着我國社會主義建設事業的發展，廣大工人的生活水平也不斷提高。現在，我家七口人，生活美滿幸福。更令人高興的是，我五個兒女都已參加了工作，老大、老二都當上了國家幹部。我看着這五個孩子幸福地成長，不時地想起我過去在台灣被迫流浪、當婢女的悲慘遭遇。兩個不同社會，兩種不同命運。這使我更深刻地體會到：只有在毛主席、共產黨的英明領導下，只有生活在偉大的社會主義祖國，才有我們工人階級今天的地位，也才有我黃金英今天的幸福。

台灣同胞們！你們今天仍生活在水深火熱之中。造成台灣同胞這種苦難的根源，就是美帝國主義。美國侵略者竊佔我國台灣省以來，瘋狂進行政治迫害和經濟掠奪，使台灣經濟破產，物價飛漲，人民痛苦，流離失所。更不能容忍的是，美帝國主義還勾結日本軍國主義，極力策劃什麼「兩個中國」、「一中一台」、所謂「台灣獨立運動」等陰謀，妄圖把我神聖領土台灣省分割出去，達到其永遠霸佔的罪惡目的。這是我們絕對不能容忍的。台灣是我國領土不可分割的一部分，我們一定要解放台灣。任何外國侵略勢力妄圖分割我國領土的陰謀都不能得逞。台灣同胞們，讓我們團結起來，爲早日解放台灣省、完成祖國統一大業貢獻力量！

（九）

兩萬噸煤一條命

洪梅生

本月一日，台灣基隆郊外七堵附近的友蚋山區友二里，基隆煤礦公司的七星礦場發生爆炸，四十餘名礦工慘死。這是近十年來台灣煤礦災變死傷人數最多的一次。這一慘案，是美蔣對台灣進行瘋狂侵略所造成，也是蔣幫長期漠視台灣工人生命的結果。

我國領土台灣省的礦產資源是很豐富的，以煤礦而論，全省埋藏量估計約四億噸，煤田的分佈很廣，從基隆海岸一帶到新竹的大安溪，全長一百六十多公里，採掘地點集中在基隆、台北、新竹等區。

台灣所產的煤，除基隆獅洞和武丹坑附近煤田，因火山作用炭化較易，有一部分已成爲無煙煤以外，其他各地都是瀝青煤或褐煤。在台灣煤類中，上部煤系所產的，煤質脆弱，硫磺成分很多，不能充作工業動力之用；中部煤系所產的稱爲柴煤，適宜於作一般汽鍋的燃料；下部煤系所產的稱爲油煤，結締性強，適宜作冶金焦炭的原料。

台灣煤礦的開採，迄今已有二百多年。過去，帝國主義者侵略我台灣，目的之一就是掠奪台灣的煤。一八八四年，中法戰爭爆發，法軍侵犯我台灣。當年指揮法軍的孤拔中將於九月四日在福建馬祖向巴黎提出他的侵台計劃時說：「……由於出產煤炭的緣故，基隆的佔領也許是一件有利的事……」法軍侵佔基隆後，基隆成了法國艦隊燃料的補給基地。

一八九五年，日本強佔台灣後，對台灣的煤礦資源進行大規模的掠奪。當時日帝對日本資本家在台灣採煤，採取放任態度，日本的公司，不繳礦區費，也不受礦業法的拘束，只要向日本佔領當局繳納五十元的印花稅，就可取得任意圈定的礦區權。所以，在日帝統治期間，台灣煤礦多至二百多個單位。太平洋戰爭爆發後，日帝爲了侵略南洋各地，便在台灣大肆擴展軍需工業，對台煤的需要激增，台煤產量也就逐年增加，到一九四一年，竟擴增提高至二百八十五萬噸。但到一九四四年，也就是日本投降的前一年，由於台灣的青壯年大多被拉去當兵，上戰場，器材、資金的供應也困難，台煤產量降低至一百九十一萬噸。

日本投降，台灣重返祖國懷抱後，蔣幫首先在台灣設立了「煤炭調整委員會」，「接管」了日據時期的二十四個單位。一九四六年七月又設立「台灣省煤礦公司」，管轄十六個單位。這間公司不久又併入「工礦公司」，轄下的煤礦達一百多處，總面積二萬三千多公頃。此外，另有民營的煤礦公司，開採基隆、新竹一帶的煤礦。

爲了「管理」台灣的煤礦，蔣幫設立了「煤礦調節委員會」。這個機構名爲「調節」，實際上是官僚資本壓制民族資本的工具。「煤調會」統制台煤運銷，低抑煤價收購價格，使礦商無利可圖。民營煤礦公司不斷抗爭，要求解除壓迫。

近年，美帝擴大對台灣的經濟掠奪，大量向台灣傾銷燃料油。美國通過貸款，控制了「台灣電力公司」和「台灣鐵路局」，迫使這兩家官營機構，改用重油作燃料，這對台煤是一個很大的打擊。與此同時，蔣幫又禁止了台北市民用煤爐炊煮，使台煤的市場愈來愈狹窄，近幾年來台灣煤產量不斷下降。

台灣有二百多家大小煤礦，年產能力爲六百萬噸，但是台煤的實際產量，遠不夠這個數字。一九六八年，台煤的生產指標，原定五百二十萬噸，實際產量僅五百〇一萬五千噸；一九六九年，實際產量又降至四百六十四萬五千噸；一九七〇年，台煤產量繼續減少，僅爲四百四十七萬噸而已。

在美國燃料油的打擊下，台煤經營越來越沒有出路，許多煤礦紛紛倒閉。礦工謀生更難。據蔣幫「經濟部」的統計，台灣前年有六十多家煤礦倒閉，去年續有四十四家關門，這種現象反映了台煤困境的嚴重。民營煤礦虧蝕累累，不僅蝕本，甚至有人連性命也賠掉。今年八月，台灣瑞芳煤礦與民德煤礦總經理王某因負債務無法清償，在台北跳樓自殺；台北縣魚行煤礦董事長邱秀模，也因爲負債沉重，服毒身死。

由於煤業經營困難，煤礦設備也因陋就簡，加以蔣幫的「礦務局」對礦坑的安全檢查有名無實，因此，近年台灣煤礦倒塌、爆炸事件時有發生，礦主固然蒙受巨大損失，更慘的是不少礦工因而喪失了生命。每年都有一百餘名的礦工，因煤礦事故，死於非命，殘廢或受傷者更多。目前，台灣平均每生產二萬噸煤的時候，即有一名礦工喪生。

（下圖爲基隆郊外的產煤區。七二是本月一日發生慘案的基隆煤礦七星礦的所在地。系繪）

台灣經濟進一步惡化
美資乘虛奪經濟權益

浦毅斌

蔣幫被趕出聯合國之後，內部人心惶惶，社會經濟也更紊亂。

台灣經濟上的亂，突出的表現於資金的大量外流。自從美國政府宣布新的經濟措施後，世界各地美元價格紛告下跌，惟獨台灣的美元黑市價格反見上揚，尤其十月下旬以來，情形更爲明顯。各種股票也不斷跌價。此一現象，說明了一些人們對蔣幫「前途」的絕望，有錢者寧可受損失，低價抛售股票，搶購美元，以達到把資金外調的目的。蔣幫「行政院」當局十一月二十五日發表「立委」費驊，也承認因爲蔣幫被趕出聯合國，人們「受國際形勢變動，引起心理之影響」。

爲圖苟延殘喘，蔣幫最近一方面進一步限制台灣美元、黃金的買賣，進一步管制美元外匯外流；另一方面企圖以出賣台灣的經濟權益，換取美日的政治支持。目前，蔣幫在台灣竭力鼓吹「推展經濟外交」，據說其含義就是「維護」它「在國際間地位的急務」。爲此，蔣幫在十一月十九日通過了「加工出口區設置管理條例」修正案，取消了過去所訂的對「加工出口區」外資企業產品在台灣銷售的限制，並在捐稅方面給美日壟斷資本企業以最優惠的待遇。

十一月二十三日，蔣幫「經濟部」又決定設置「國際合作小組」，推動所謂「國際經濟合作事務」，加強與美日壟斷資本的勾結。將蔣幫公然向其把台灣各項工業全面開放，讓美日壟斷資本投資。據台北「聯合報」報道，這些工業項目有鋼鐵、造船、機械、煉鋼、煉鋁、石油化工、電機、電子等等。

不但如此，蔣幫還揚言：對美日在台灣投資「在作法上將有所調整」，「今後對外人投資將擴予放寬，並給予更多的便利」，以便「掀起更大的投資運動」。本月四日，蔣幫「經濟部長」孫運璿，就蔣幫被趕出聯合國後的風雨飄搖的處境發表談話，他說「當前經濟政策」，「要增加投資，安定人心。」

美國對蔣幫的這種賣國行爲，表示了滿意。美國環球製藥公司台灣分公司總經理說，蔣幫被趕出聯合國，不但對美國人在台灣的投資沒有不利，而且「會有若干有利的影響」。一家美國顧問公司的執行人，更露骨地表示對於在台灣投資「信心堅定」，要他在台灣的企業「予以擴展」。

目前，美國壟斷資本家正在台灣大事活動。美國國際電話電報公司董事長狄賓，國際聯合公司總裁皮里美，本月三日同時抵台，活動了兩天，購買了台灣通用輪胎公司百分之七十五的股權；美國通用汽車公司太平洋地區總經理諾頓，與台灣「三陽公司」「加強合作」，製造汽車。此外，美國的製酒及化學公司董事長皮瑞士，美國加州北方大公司財務委員會主席賴維士，都於本月六日抵台，進行活動。美國壟斷資本的代表紛紛抵台，一方面是爲了加強控制台灣經濟命脈，一方面是爲了擴大在台灣的經濟侵略。蔣幫不惜進一步出賣國家權益，乞靈於外國壟斷資本，鼓勵外資侵台，[illegible]

「滿洲國」和吉斯林

「滿洲國」

北京人民日報本月六日的評論員文章在評述印度擴張主義者粗暴侵犯巴基斯坦，並妄圖搞垮巴基斯坦的軍隊「撤出」東巴基斯坦，並妄圖通過炮製「孟加拉國」來吞併東巴基斯坦的半壁山河時指出：「今天印度擴張主義者的這一套，不過是歷來侵略者所玩弄的一種慣技而已。今天的所謂「孟加拉國」不過是當日的所謂「滿洲國」的再版而已。」

讓我們來回顧一下當年日本帝國主義是怎樣通過炮製「滿洲國」來侵略我國的領土吧！

一九三一年九月十八日，日本帝國主義發動了侵略中國的戰爭，強行佔領瀋陽。這就是歷史上有名的「九・一八事變」。

在國民黨反動政府不抵抗政策下，日寇繼續侵佔遼寧和吉林、黑龍江三省，到了一九三二年二月，我國的整個東北，被日本侵略者完全佔領。

爲了在東北實行政治、軍事、經濟和文化的進一步控制，爲了奴役東北人民，一九三二年三月，日寇指使清朝廢帝溥儀在長春成立傀儡政權「滿洲國」。

吉斯林

吉斯林（Quisling）乃挪威法西斯頭目，挪威主要賣國賊之一。一九三三年五月組織法西斯政黨——民族統一黨。一九四〇年四月，他協助希特勒匪徒侵佔挪威。同年九月德國佔領軍任命吉斯林爲挪威傀儡政府總理。吉斯林的賣國罪行遭到挪威人民的唾棄，一九四五年挪威解放後被處死刑。吉斯林的名字已成爲賣國賊的同義語，現在新聞報道中一般把賣國賊叫做「吉斯林分子」。

河北養豬事業獲得迅速發展
生豬存欄數比去年增四成

【據新華社石家莊八日電】河北省今年養豬事業迅速發展。到十月底，全省生豬存欄數比去年年底增長百分之四十，比歷史上最高的一九六七年多三百多萬頭。全省平均每個農戶有豬近一頭半。邯鄲、邢台、保定、滄州、玉田、灤城等二十多個縣（市）每戶養豬達一頭五以上。到十一月中旬，全省已超額百分之十完成了今年國家生豬收購計劃，比去年全年的生豬總收購量多百分之十九。

在努力提高產品產量同時
廣州產品質量顯著提高
軸承車床鐘表雨鞋燈泡水泥的成績尤佳

【據新華社廣州八日電】廣州市工業戰線廣大工人、幹部和技術人員，在努力提高產品產量的同時，積極抓好產品質量，取得了顯著成績。今年第三季度以來，大部分產品質量穩定上升，其中軸承、車床、針織品、鐘表、雨鞋、燈泡、汽車胎、水泥等的質量，提高得更爲顯著。

毛主席教導我們：「政治工作是一切經濟工作的生命線。」廣州市各級黨組織和革委會在抓提高工業產品質量的工作中，堅持把政治思想工作放在首位，從提高政治路線方面的教育，以及帶動工人和技術人員提高產品質量的積極性。今年四月，市革委會召開了全市各工廠領導幹部、工人、技術人員代表參加的提高工業產品質量經驗交流會，會議期間，通過進行思想和政治路線方面的教育，提高了大家的覺悟。不少工廠企業的領導幹部在會上比先進，找差距，[illegible]

[illegible]批判，掃除提高產品質量的思想障礙。廣州市高壓電瓷廠[illegible]革委會便以高度的責任感，對職工進行全心全意爲人民服務的教育，發動群衆對產品進行質量檢查，找出關鍵問題，採取措施，終於攻下了四個零部件的技術關，使產品合格率由原來的百分之七十七提高到百分之九十六以上。

豐收喜報源源而來

百色蛤蚧收購達四萬多斤

▲盛產蛤蚧的廣西百色地區，今年蛤蚧又獲得豐收。全區收購的蛤蚧達四萬二千多斤，比去年同期增長百分之十一。蛤蚧是一種名貴中藥材，暢銷國內外，爲桂西山區特產之一。今年，百色地區各級革委會，組織商業部門幹部，深入到田東、田陽、平果、德保、靖西、百色等縣，向廣大群衆宣傳發展蛤蚧生產對滿足人民醫療衛生需要的重要意義，提高了大家利用農事空隙上山捕捉蛤蚧的積極性，并在各地注意教育農民，在捕捉蛤蚧時，要捉大留小，保護種源，以有利於今後的發展。

甘肅當歸收成好

▲當歸主要產地之一的甘肅渭源縣，今年種植的三千多畝當歸，獲得了較好收成，現在各公社生產隊正在積極地向國家出售。今年當歸出苗後，受到了嚴重的旱象威脅，各級領導班子以階級鬥爭和路線鬥爭爲綱，帶領廣大社員發揚艱苦奮鬥精神，積極開展抗旱鬥爭，同時加強田間管理，及時鋤草、施肥，保證了當歸的正常生長。

皖亳縣四萬多畝烤煙豐收

▲安徽省主要烤煙產區之一的亳縣，今年四萬七千畝烤煙獲得豐收，單產比去年增長百分之十五，質量好過以往任何一年。截止十一月中旬，全縣各公社已向國家交售的煙葉比去年同期增長一點七倍，其中上等煙葉比去年增長九倍。

亳縣烤煙生產，歷史悠久，種植普遍。今年，各公社普遍開展了如何爲革命種好烤煙的討論，批判了因循守舊、固步自封的錯誤思想，全縣烤煙種植面積比去年擴大百分之二十七，並普遍試種和推廣了新的優良品種，推廣了防治病蟲害和改進烤煙收烤等先進經驗，爲奪取烤煙豐收創造了有利條件。

英德茶葉又獲得豐收

▲廣東省主要茶葉產區之一的英德縣在抓好糧食生產的同時，積極發展茶葉生產。今年，茶葉又獲得豐收。到十一月底，各社、隊賣給國家的茶葉達九千二百多擔，比去年全年出售量增加百分之四十五以上。

今年開春以來，英德縣各級革委會和黨組織向廣大幹部和群衆進行路線教育，認真落實「以糧爲綱，全面發展」的方針，克服了少數社、隊忽視茶葉生產的錯誤思想，促進社員加強對茶葉生產的管理，保護茶樹正常生長。各級革委會還組織群衆學習茶葉生產機械化的經驗，及時採摘鮮葉和及時將鮮葉製成茶葉，保證了茶葉的質量。【據新華社】

勃列日涅夫 緊張注意印巴

【美聯社華沙八日電】[illegible]

聯大表決全部名單
一百零四票通過印巴停火案

【美聯社聯合國七日電】以下是聯合國大會今夜投票要求印巴停火的表決結果：

贊成的一百零四票是：阿爾巴尼亞、阿爾及利亞、阿根廷、澳大利亞、奧地利、巴林、巴巴多斯、比利時、玻利維亞、博茨瓦納、巴西、布隆迪、喀麥隆、加拿大、中非共和國、錫蘭、乍得、中國、哥倫比亞、[illegible]、埃及、[illegible]、加蓬、岡比亞、加納、希臘、[illegible]、海地、洪都拉斯、冰島、印尼、伊朗、伊拉克、愛爾蘭、以色列、意大利、象牙海岸、牙買加、日本、約旦、肯尼亞、[illegible]、利比里亞、利比亞、盧森堡、馬爾加什、[illegible]

反對的十一票是：[illegible]、保加利亞、白俄羅斯、古巴、捷克、[illegible]、印度、蒙古、波蘭、[illegible]、蘇聯。

棄權的十票是：[illegible]

缺席的是：[illegible]

分類廣告

聲明

遺失聲明
[illegible]

遺失聲明
[illegible]

救來

三明書店
高價收購　新舊書籍　[illegible]

醫藥

中醫診所
蔡啓超　主診
風濕、胃病、耳鼻、喉舌、皮膚、瘡毒、瘰核、痔瘺

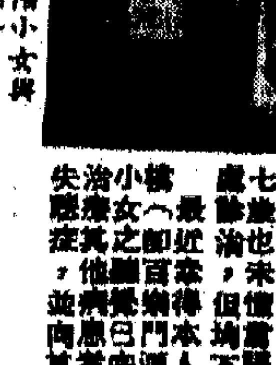
潘柏
診症時間：[illegible]

普慶　南華　珠江　南洋　高陞　銀都
今天仍映
朝鮮人民軍特寫，中朝人民友誼特別，勞動
戰友
守土衛國　前赴後繼　同生共死　戰友情深
故事壯烈　感情真切　氣勢磅礡　場面雄偉
普慶戰後今天
朝中人民並肩戰鬥故事片
朝鮮藝術電影製片廠出品

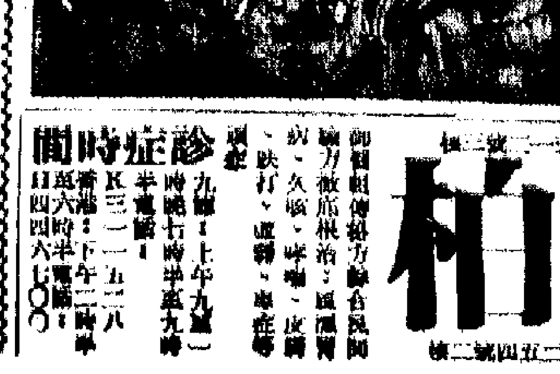
嗚謝針灸電療專家浦劍功

本人余瀟與，女，住紫灘島后大道西六十二號地下。本人之小女余麗芬於三歲時因發高熱影響聽覺機能，大的聲響右耳也只有微弱感覺，左耳聽覺則完全消失，致使她現在七歲也未懂言語。爲了她的將來幸福着想，我曾帶她往多處診治，但均不癒。最近幸得本人之朋友介紹前往灣仔軒尼詩道三三七號三樓（即百樂門酒樓對面）浦劍功日本電療針灸院診治，現小女之聽覺已完全康復。浦院長之醫術確實精湛，同時他治療其他病患者也能醫癒。本人特表衷心感謝他治癒小女之失聰症，並向其他病患者推介！

嗚謝人：余瀟與
身份證：A446185



（圖爲本人陪小女與浦院長合影留念）



蘇偏袒印侵略阻撓通過決議引起了公憤　索馬里等國提案通過　蘇陷於空前孤立

受西方經濟不景氣影響
五十家假髮廠相繼倒閉
目前三分二廠無法開工
就業工人由四萬減至兩萬名 每月收入亦減半

【本報訊】假髮業淪吹淡風，今年以來，有五十多家假髮廠相繼倒閉。目前，全行業有三分之二的工廠無法開工，產量估計僅及去年的半數。這是受西方經濟不景氣影響，外來訂單顯著減少之故。

產品以輸美為主的假髮業，今年許多工廠接不到足夠維持正常生產的訂單。特別在美元出現危機，尼克松政府隨後宣佈實施「新的經濟政策」之後，美國向此間訂購假髮銳減。日本、西德、英國等訂貨亦見退縮。假髮業大廠因訂單不足，被迫減產，中小廠更感困難，在無法應付廠租、工資、銀行利息等開支的情況下，今年來，先後有五十多家中小假髮廠關門，更多的中小工廠長期處於停工狀態。據行內人士估計，目前比較能經常開工生產的假髮廠只佔全行廠數的三分之一。今年一至十一月份，本港假髮業的總產值估計只有四億五千萬元左右，而去年全行的總產值為九億四千萬元。

由於假髮工廠的倒閉，減產和停工，該行的就業工人，已由全盛時期的四萬多人，減至二萬人左右。由於開工不足，工人收入普遍比該業全盛時期減半，平均每月只有四、五百元。

目前好些西方國家經濟衰退仍持續發展，這些國家人民的購買力日益下降，假髮滯銷。該行業人士對明年業務前景未敢樂觀。

明年廿五徙區全面加租之前
新徙廈已變相加租
當局提高地價逾兩成作為釐訂租金標準
近年來還藉翻新及換電線手法增加租金

【本報訊】在當局加緊炮製「輿論」，準備於明年對二十五個徙置區的一百二十萬名住客進行全面性加租的同時，最近落成和入伙的第六型徙置區已實行了一項變相的加租辦法，就是將用以釐訂租金標準的徙置區地價提高了百分之二十以上，使這一種類型的徙置區大廈租金較以前各類型的大廈都要高。

據最新發表的徙置事務處年報透露，第六型徙置大廈的租金的釐訂標準將包括每方呎十七元的地價、打樁費及工程費。而在這以前，徙置大廈的地價是以每方呎十四計算的，也就是說，當局已將地價每方呎加了三元，其增加率達百分之二十一。

按照這一最新的租金釐訂法，市區的新徙置大廈四人住的單位（一○六方呎），月租為二十九元；七人住的單位（二四八方呎），月租為六十七元五角，均較以前同樣大小的徙置大廈租金為高。

徙置事務處的年報又表示，對於徙置區新型大廈的租金釐訂，將會隨着建築費、保養費及管理費的增加而隨時修訂，即暗示可以用這個藉口來加租。事實上，第一及第二型的徙置區，在一九六五年時也已經用這個所謂「理由」，分兩期加租，加租幅度最高的達百分之三十。

在今年六月間發表的「一九七○年屋宇政策研討委員會報告書」並進一步透露，當局評定新建的徙置區租金時，將以其座落的地點為重要因素，並預首要把「提高修飾水準」的「額外建築費」計算在內。該報告書稱要對徙置區租金釐訂的方法予以「重新檢討」。顯然，目前當局的一系列言論，都是為實現該報告書所鼓吹的徙置區加租作「輿論」準備。

近年來，當局除了積極準備對徙置區租金作一次全面性的「調整」外，還玩弄了多種手法，向徙置區居民實行另一種形式的加租。這些花樣就包括：㈠將舊徙置大廈翻新，然後重新釐訂租金；㈡對第一、二型的徙置大廈拆換電線，乘機以「收回工料費」為藉口，每戶每月加租一元；㈢對現有及新建的徙置大廈設「市場攤位」，向小販收取租金；㈣多次向徙置大廈舖位加租，一九七○至七一年度則改為將新建徙廈舖位「公開標投」，價高者得，又增一筆可觀進帳。

油麻地避風塘 將設繫船浮筒

【本報訊】當局宣稱，油麻地避風塘不久將要設置一系列繫船浮筒，以便泊船。

當局承認，目前使用該避風塘的船隻，已感擠迫。由於避風塘沿岸正在進行填海工程，故擠迫情形勢將惡化。

行將設置之繫船浮筒系統，將劃出各種船隻灣泊地點，航道與走火路界線。安排設立浮筒的辦法，正在進行設計研究中，預料第一批浮筒四十個將於明年初開始設置。

天氣預測

和緩東北風，晴雲，稍後轉間中放晴，最高氣溫十九度。

昨天的紀錄

氣溫 最高	十九點四度
最低	十四度
陽光	四點八小時
雨量	無

美經濟衰退仍持續
港外貿將續受影響
出口西商會主席最近有此表示

【本報訊】由於美國經濟衰退影響，本港對外貿易出口增長率不斷下降，今後的前景將如何？本港出口西商會主席白嘉禮最近在談及這個問題時表示，看來美國經濟衰退期會比預料為長。

他認為，本港出口增長率的減低，是由美國經濟衰退所引起的。經過速銷反應，不景氣的現象遍及西方世界市場。他認為「唯一意外的是衰退期會比所預料的會長」。他的看法，美元作適當貶值後，國際金融才會穩定下來。

白嘉禮還認為，英國加入歐洲共同市場後，有可能影響共同市場會員國採購香港產品；而且六國將來很可能發展為十國，市場也會擴大。

日中備忘錄貿易代表 昨天抵港將前往北京

【本報訊】日本日中備忘錄貿易談判代表古井喜實，荏山茂太郎，昨天下午由東京抵港，即將轉往北京。

同行的有古井喜實的夫人古井福和他的秘書石刻豐，還有日中備忘錄貿易辦事處總務科長金光貞治。

倫敦方面昨正式宣佈
英再限港棉品
明年一月間雙方將進一步談判
港當局表示十日前才獲得通知

【本報訊】英國政府昨晚正式宣佈，決定對由香港和遠東其他受限制地區輸入的棉紗及棉織品繼續維持現行的入口限額制度。也就是說，由〔一九七二年〕一月一日起，香港的棉紡織品輸英將同時有入口限額和入口關稅的雙重夾擊。

這是香港紡織工業繼美國強行限制入口化纖及毛織品輸美之後，又面臨的一項重大打擊。目前，美、英是香港紡織品的最大市場，這一限制，必然使香港這一主要工業受到重大的影響。人們注意到，英國這一次「食言而肥」，不履行過去所稱的在一九七二年起不再施行入口限額制度的承諾，在一定程度上是受到美國對非棉織品入口限制的影響。

英國政府昨晚與香港政府同時發表一項聯合聲明，講述有關雙方就這一問題進行談判的經過。由於英國政府已單方面作出決定，香港當局顯然無法挽回敗局，在該聲明中只表示「雙方同意在一九七二年一月十日作進一步的談判，以更詳細地檢討香港棉織品輸英貿易的實施情況」。

該聯合聲明說：「由財政司夏鼎基率領的官員，於十二月六日及七日與英國外交聯邦事務部次官當面，貿易部次官格狄，以及外交部和貿易部的官員進行討論有關英國政府決定保持對香港及其他受限制地區實行的對棉紗及棉織品的入口限額制度。」

聲明又說：「香港官員在英國政府的邀請下訪問倫敦。英國和香港政府已同意由一九七二年一月十日開始進一步談判，以便更詳細地檢討香港和英國的棉織品決定的施行情形。」

香港當局一發言人在評述英國作出保持限額制度的決定時表示：「香港政府只在十日前才得到通知，說英國政府正考慮在施行入口關稅的同時，繼續限額制度。」

該發言人最後表示：「現已同意，香港代表團將於一月在倫敦繼續討論。」並稱將力求「減少實行關稅及限額後對香港的嚴重影響」。

【本報訊】英國駐港署理商務專員昨天就英國對輸英港棉紡織品再設限額制度的事發表意見說：「這項措施是經過（英國政府）慎審考慮而執行」的。

他強調英國的困難，並暗示與進口棉紡織品有關。他說：「由於蘭開夏紡織業之不景，於一九五八至一九六九年間，勞工數字由二十五萬跌至少過十二萬。預料紡織業勞工數字將會繼續下降。事實上蘭開夏紡織廠關閉率和失業率已有增加。今年，已有九十間紡織廠貼出關閉通知，這使到約一萬五千工人失業」。

他爲英國政府採取這項被香港工業界指爲「背信棄義的不公平措施」解說時，認爲英國限制非棉織品進口會間接增加對蘭開夏的壓力。

但他竟然認爲，英國對港棉紡織品除徵稅外還加限額限制會「維護香港傳統性供給者的地位」。

水井水位日低 村民爲食水擔心

新界流浮山一帶井圍村的村民食水，一靠鄰近水井供應。可是井水水位日漸下降，村民正擔心無水食。

在尖沙咀中國出口商品陳列館舉行的「中國體育用品展覽」受歡迎，青年們對展出的球類特別感興趣。圖爲觀眾興致勃勃地觀看展出的足球。

車禍昨共卅宗 多名老人受傷

【本報訊】昨日本港發生車禍共三十宗，計港島六宗，九龍十八宗，新界六宗。

港島方面，昨晨十一時四十分，軒尼詩道近北角道處，四十二歲女子沈金發，被一輛私家車撞倒受傷。

九龍方面，昨晨七時二十分，慈雲山徙置區第五十七座對開馬路，七十歲老婦祭深梅，被一輛巴士撞倒受傷，被送往醫院留醫。

昨晨八時零五分，青山道近梓發街，四十四歲女子林鳳，自一輛小巴下車時跌倒受傷。

昨晨八時十分，彌敦道近北京道處，六十四歲老翁鍾興志，被一輛的士撞倒受傷。

昨晨十一時，馬頭圍道與燕光街交界處，一名老婦被一輛私家車撞傷。傷者名黃瑩，七十二歲。

昨晨十一時四十五分，馬頭角道，六歲女童謝培卿，被一輛貨車撞傷。

昨午十二時五十分，荔枝角道近雁爾街，十一歲女童梅文娟，被一輛私家車撞傷。

昨午四時十五分，塘尾道近荔枝角夾橫街處，一名騎單車的四十七歲男子羅照木，被一輛貨車碰翻受傷。

昨午五時十分，窩打老道四十七號對開馬路，七十歲老婦林發，被一輛貨車撞傷。

新界方面，昨晨九時五十分，青山道八咪處，三十七歲男女杜強，被一輛貨車撞傷。

昨晨七時十五分，沙田大埔道十一咪，一輛小巴與一輛私家車相撞，私家車司機受傷，被送往醫院留醫。傷者名梁潮輝，三十五歲。

昨日下午三時，青山道九咪與福來邨，十一歲女童洪肖雯，被一輛試單車撞倒受傷。

獨行賊打劫珠寶行
掠走金飾值九千元

【本報訊】昨日下午六時五十分，油[illegible]徙置區第十五座十六號地下寶華珠寶金行被一名飛仔打破玻璃飾櫃，搶去一批價值約九千元的金飾。

被劫金行的老闆姓陳，昨日六時許，有一名二十餘歲飛型打扮的青年進入金行內，假裝是顧客，東問西問，左顧右盼。老闆頓起懷疑，着伙計注意，他則從金行後門走到街外，欲找警察。正當他跑出金行之際，便聽得打破玻璃聲，回頭一看，見該名飛型青年已自打破的玻璃飾櫃內抓去一把金飾。金行伙計撲上前與之糾纏。在糾纏中，該名伙計兩手被刺傷，飛仔則逃去無蹤。

五飛持刀劫元洲街廉屋綁四婦
居民說該處治安差促當局重視

【本報訊】昨日下午四時許，五名持有菜刀、西瓜刀的飛型青年，闖入元洲街廉租屋第八座三樓三三五號，將屋內正在打麻雀的四名婦人綑綁，劫去現款二百多元及一批財物。

上址戶主姓陳，在某製衣廠工作，與妻及七名子女同住。昨日下午，陳妻約同三名鄰居婦人在家裏打麻雀。她們正在埋頭於竹戰之際，門外有人拍門，陳妻前往開門，剛將門一開，五名飛仔已蜂擁而入。各人分別持着菜刀、西瓜刀、利器，喝令陳妻等四人不要叫喊，並着她們站到屋角，隨即在屋內翻箱倒篋，用刀將各抽屜撬開，連同麻雀枱上的現款，共劫去二百多元，四個戒指及兩個女庄手錶。五飛在屋內逗留約二十分鐘後逃去。在逃走前，五名飛型青年將電話線割斷，用衣服將四名婦人綑綁，並用棉被罩蓋。在屋內的陳妻的四名幼小兒女中，當時的五歲兒子因受驚哭喊，其中一名飛型青年竟掏出兩元塞進他手上，說是給他買糖吃，哄他不要哭。

五飛走後，陳妻的十歲大兒子爲她們鬆綁。

此宗綁劫案發生後，該處廉租屋居民議論紛紛，認爲目前的治安情況太差了，有關當局應予重視。

昨晚七時三十分，旺角新填地街三四八號三樓梯間，一名放工歸家男子被兩名青年用利刀指嚇，劫去現款六百多元、一個手錶及一隻戒指。被劫男子名駱光球，五十五歲，住上址。

昨晚八時許，灣仔廖利臣山道一劫匪搶走了一女子的手袋後，被一男子窮追。追逐了一段路程，劫匪逃進南洋戲院對面的一個地盤內，被硬物絆倒，跌下昏厥，報警送院。女子的手袋復得。

一名青年男子，昨晨在街上遭四名扒徒挾持往深水埗福榮街一幢樓宇樓梯間行劫，因爲身上沒有現款，竟被匪徒毆傷。

傷者爲一名十九歲青年。昨晨他行經南昌街時，突被四名飛仔從兩旁挾住肩頭，命他不要出聲，將他挾持至福榮街五X十一號二樓梯間，然後搜身。當時事主身上並無現款，四飛於是劫去他的手錶，並揮拳將他毆傷，然後逃去。事後該青年報案。

港島赤柱村道四十八號四樓D座，前日十時三十分至六時三十分之間，發現被爆竊去現款三千五百元及一隻價值一百元的手錶。估計爆竊賊是乘事主及兩名小孩在客廳時，從窗口爬入睡房內，偷去上述財物。

昨日下午三時至下午五時半，青衣灣道一六二號六樓，發現被爆竊去五百元現款和一批約值六百元的物品。估計竊賊乘事主外出時，撬開大門入內行竊。

九飛闖餐廳 打傷兩女子
兩青年被飛摩追斬重傷

【本報訊】昨晨二時許，銅鑼灣禮頓道一間餐廳發生血案，兩個懷疑女子，被九名從外面闖進來的飛仔用椅子和刀叉打傷，其中一個女子傷勢嚴重。

據在場的目擊者說，昨晨二時許，兩傷者和幾名同是鮮裝的女子一起進入餐室，坐下僅十分鐘，該九名飛仔即從外面闖入，未發一言，即在這羣女子中選擇兩傷者毆打，將她們打傷後，奪門而逃。

兩傷者中，傷勢較重的名李玉娟，二十六歲。

【本報訊】昨晚十時十分，灣仔駱克道某戲院外，有兩名青年被六、七名飛仔追斬，雙雙受重傷。

傷者名鄧家，十七歲，李振，二十歲，他們的頭、手、腳均被斬傷，被送往醫院留醫。

冷鋒續南下 天氣將稍冷

【本報訊】雖有冷空氣補充南下，昨天雖屬「大雪」，天氣並不太冷，最低氣溫是十四度。據廣東氣象台昨天預報，今天仍有北方冷空氣從東路補充南下，本省大部分地區陰天，有零星微雨。

中巴新年起將加價

【本報訊】在當局大開加價綠燈的鼓勵下，中華巴士公司已於兩星期前向當局申請加價。這是繼九龍巴士公司取消分段和加價申請提高票價的另一公共交通事業。

中巴交通部經理李斯說，預料該公司的申請，將可在新年期間批准。

李斯又表示，中巴總經理顏成坤將在本星期內前往會見新的處長惠柳新，並將和他詳細討論有關中巴加價的問題。

李斯昨天拒絕透露加價內容，但是也提及將來會有兩角或三角的票價。

李斯說，「郊區線巴士收費將不會有所增加。」他認爲，當顏成坤和惠柳新討論加價問題時，也將談及到學生月票、成人月票問題。

元朗十餘鄉村缺水
村民盼裝自來水喉
馬灣吉澳居民望改善食水供應

【本報訊】新界元朗八鄉、厦村、屏山等區十多條鄉村的村民，要求有關當局從速安裝自來水喉以解除旱季缺水的威脅。

從元朗均頭橋起以至新田的各條村，迄今仍未有自來水供應，村民只得靠村內的水井維持食用。由於天旱，水源短少，井水存量有限，村民食用感不足。至於住在均頭橋附近居民更感不便，每天需步行二十分鐘，到逵吉鄉的水井挑水。

屏山鄉的網井村和鄰圍，共有一千二百多村民，因爲食水的問題，曾要求有關當局裝置自來水喉達三年之久，仍然未獲得解決。目前，該兩村的食水僅靠在村後的山腰開鑿水井汲水取用，敷設幾個街喉，但在冬旱的季節裏，井水存量將日益減少。村民認爲，如不及早安裝自來水喉，不難受水荒的威脅。

屏山鄉的另一條村山厦村，村民的食水向靠兩口水井，在雨季的時候，水源還算充足，但一入冬季，水源就短缺。村民希有關當局在該村及早安裝自來水喉，解決食水的問題。

至於馬灣島的食水供應設備亦應改善，島上居民的食水全靠七口水井維持，人多水少，常引起村民的不便。村民認爲，當局可從該島彼岸的深井敷設海底輸水管輸水，供應島上居民食用。

吉澳島也長期缺乏食水，全島居民的食水只靠數口水井供應。現已進入旱季，水井水源將逐漸枯竭，井旁常出現水桶長龍，村民生活大受影響。

特稿

火坑少女苦淚吞不完
人口販子活躍香港台灣東南亞等地

人口販子 多方誘騙

人口販子在這裏不停活動，不少少女被誘騙賣去東南亞各地。台灣等地的人口販子也把當地的少女販運來港。這些少女被人推下火坑，呼天不應，叫地不聞，境況悽慘，眼淚吞也吞不完。

被人口販子誘騙到外地的少女，不少是吧女、舞女或被迫出賣色笑的可憐人。人口販子用花言巧語，誆稱外地有金可掘，製造一些藉口，爲她們辦理出入境手續，從中加以控制或出賣她們。有一個屈與丑級和弟弟同住在佐敦道的舞女，三個月前，由旺角轉到灣仔一家舞廳還不到一個月，就被人騙到泰國。兩月來訊息全無，家人正爲她焦急萬分。

色笑迎人 美兵凌辱

一個叫瑪莉的吧女，今年只有十八歲。她原在東區一家英文書院就讀，由於受社會不良風氣的影響，誤入歧途，在壞人的唆使下，兩年前曾假對家人說到餐廳當收銀員，實則當了以色笑迎人的吧女，備受美兵的凌辱、折磨。今年初，她更被販賣到東南亞，出現在某地的「紅燈區」，過着悲慘的生活。最近她返港準備續辦出境手續，因感身體不適，檢查後發覺已懷孕幾個多月了。瑪莉與親友談及其不幸遭遇時，辛酸地說，她也不知孩子的父親是誰？她正爲今後的生活苦惱。

純潔女生 淪落火坑

美娜本來也是個純潔的女學生，父母讓她在就讀的英文書院寄宿。她爲飛仔所誘，追求玩樂，無心向學，終日和飛男飛女胡混在一起，終於在飛仔擺佈下，過着拚女的生涯。她所得供給飛仔頭享。有一次，她企圖擺脫魔勢力控制失敗，結果被毒打一場。後來她被認爲老了，於是又被賣到外埠。

這裏有人把少女賣到外地，同時也有人向外地擄劫少女。有一家酒館通過台灣方面的關係，從台灣運來八名少女，充任酒館女郎，並且公然大肆宣揚，唯恐無人知曉。

身在籠中 非人生活

「我的身世真慘！」一個來自台灣的女郎，當有人問起她的身世時，總是這樣回答。她父親早已去世，與母親及一位弟弟三人相依爲命，但生活困難，兩餐無以爲繼，爲了生活，她到台北找尋職業，被騙墮入火坑，淪爲妓女，還被賣到香港。她在這裏，經常被打得死去活來，痛苦不堪。

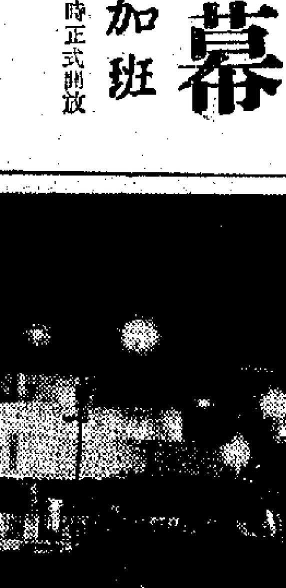
不管是被誘騙到各地的本港少女，或者是各地被販賣來港的女郎，她們都是如處身籠中，過着悲慘的非人生活。

・本報記者・

新到
廣東蔗片糖
色澤金黃，芬芳馥郁，為冬節及春節製造糕餅米餌之上佳妙品。諸尊光顧，無任歡迎。
經銷處：華貿有限公司
香港文咸西街八號
電話：四四二九二八 四三六四四九

一百四十家廠號參展 工展會今天開幕
會場仍在灣仔 多線車船加班

【本報訊】廿九屆香港工業出品展覽會，定今天下午四時舉行開幕禮，六時正式開放，入場每位收費兩角。開幕禮將由港督麥理浩主持。



工展會昨晚試燈

優劣易勢 加時再戰
流浪昨壓倒元朗
第一二回合入球總和為五比三 獲金杯決賽權將與東昇爭冠軍

今日賽事 乒乓球賽 公民杯公開賽（九龍會所）下午七時一刻 永恒對力魄 海峯B對萍峯 八時三刻

群眾體育運動

澳銀牌籃球冠軍 周末到香港比賽

一百四十家廠號參展 工展會今天開幕
會場仍在灣仔 多線車船加班

【本報訊】廿九屆香港工業出品展覽會，定今天下午四時舉行開幕禮，六時正式開放，入場每位收費兩角。開幕禮將由港督麥理浩主持。

本屆工展會仍在灣仔新填地舉行，參展廠號一百四十家，另參加陳列櫥窗展出者一百十家。會場分爲廣場區及十四條街道。

廠商會會長莊重文昨晚發表書面談話稱，工展會對於加強港貨銷售及促進工業發展，有所裨益。

他說：「香港工業產品輸出雖然逐年增加，但在國際貿易方面，本港無法獲得互惠待遇，常受各國歧視及限制。美國徵收百分之十入口稅未有解除跡象，英國將於一九七二年起開徵聯邦棉織品入口稅，近復擬再採配額限制，且又快將加入歐洲共同市場，凡此種種，均足以打擊香港工業品外銷。」

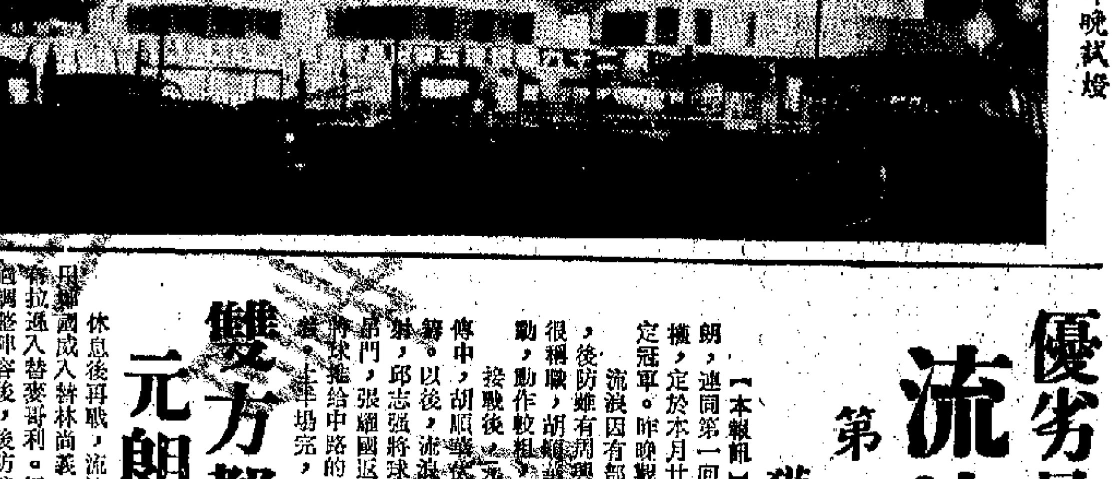
他提出：「工業界人士當要盡力充實本身條件，例如改進生產設備、技術及推銷方式，提高生產品質，發展新出品，加強競爭力量，開拓新市場，並實行分散生產、分散市場，抵銷來自國際的不利因素。」

工展會宣傳部長曾金城昨晚亦發表遊工展會樂趣，「希望觀衆多多光臨」。

【本報訊】香港油蔴地小輪船公司昨日宣稱，由今日起，每日加密班次及加派小輪航行佐敦道至灣仔碼頭和紅磡碼頭至灣仔碼頭兩條航線，以方便居民往工展會。

九巴方面，由九龍各區開往佐敦道碼頭的巴士有：三號、三號C、四號、四號A、十一號、十二號、十三號、十四號、十六號A、十六號B。新界線有：十六號、十九號、十九號A、廿六號等線。至紅磡碼頭有：二號B、三號B、五號B、七號B、十五號等線，同時並加密班次行走，在假期中加車來往。

中巴方面，由今日下午五時半起開始行走工展會場特別班車，由北角碼頭開往灣仔碼頭。五號B線（由堅尼地城至灣仔碼頭）及八號線（由柴灣至灣仔碼頭）亦將加班。



工展會昨晚試燈

柴灣徙厦大火出現感人場面
鄰居冒火奮勇救人
兩人身上着火 三母子卒獲救

【本報訊】柴灣徙置區第二十二座，昨晚發生大火，燃燒一個多小時，燬去三個單位，八男女受傷。鄰居及該大廈居民奮勇救火救人，場面感人。

起火處爲六樓五二一號，戶主姓鄧，妻子姓黃，有五子女，最大二十多歲，最幼僅幾歲。一家在上址做收音機的膠殼。

據說，起火時，戶主及他的大子不在。當時，鄧妻及四個兒子正做工作。至八時四十五分左右，屋內突然着火（據說燃着天拿水），火勢蔓延迅速。鄰居聽得呼救聲，紛紛挽水入屋灌救，但無濟於事，又因屋小人多，擠在一起，忙亂中，有人踢翻門口的大罐天拿水，頓時火焰封門。屋中人只得冒險衝出逃生。

住六樓五二五號的梁國順（四十六歲），爲了救火救人，自己身上着火，像個火人。二樓一名木匠梁樹培，當時正在吃飯，聞得呼救聲，急忙扔下飯碗，用水淋濕衣服，挽了桶水，直上六樓救人。他到得六樓，見梁國順全身着火，皮也燒脫，連忙將他推倒水房地上打滾，火才熄滅，然後扶傷者落樓。

另一個街坊，也因救人着火，同樣被鄰居撲熄。

屋中的鄧妻及兩個兒子（都是七歲），因火焰封門，未能逃出，被困屋內，處境危殆。鄰居無辦法入屋搶救，乃合力把她家背後五一二號的牆穿破，把已受傷的三母子救出。

燃燒一個多小時後，五二一、五二二及五二三號被燬。五二二號當時全家不在。

事後，據街坊說，消防車及救傷車來得較遲，影響到救火救傷。

八名傷者：梁國順（四十七歲，男），陳桂芳（二十四歲，女），黃少通（五十二歲，男），鄧立安、鄧志安（均七歲，孿胞胎），黃紅娣（五十歲，女，上述兩童之母），鄧錫安（廿三歲，男），黃肇瑞（五十七歲，女）。

又：昨日淩晨四時許，黃大仙鳳德街一間傢俬店發生火警，一名傷者被送入醫院救治。當時該店後巷垃圾首先着火，跟着蔓延入店。一小時後撲熄。

火警發生時，一個十四歲少女唐玉嫻被灼傷頭部。

火水爐爆炸起火 一男一女被燒傷

【本報訊】昨日下午一時卅分左右，九龍彌敦道二五一至二五三號五樓A座發生火警。

起火原因是由於上址廚房一個火水爐突然發生爆炸。火警發生後，戶主曾用麻包袋企圖將火撲熄，但無效，火越燒越大，屋內各住客慌忙走避，有一男一女被火燒傷。另有十一名住客由消防員帶離現場。

該大廈各層樓住客驚聞失火，紛紛落街走避。消防員到場後開喉灌救，十五分鐘內被撲滅。火警發生時，彌敦道與露打道的交通曾受影響。

耶誕咭寄港九 要貼一角郵票

【本報訊】郵政司昨日稱，凡寄港九的耶誕咭郵費至少一角，不得只貼五分郵票。假如所貼郵票不足時，收信人在收信前必要先補繳郵費。

石鼓洲戒毒所內 一男子吊頸斃命

【本報訊】昨日下午三時許，石鼓洲戒毒所內有一名男子吊頸死。死者名劉炳，五十二歲。

畫家黃潮寬病逝

【本報訊】老油畫家黃潮寬，月前染病，經長期醫治無效，不幸於昨晨二時三刻病逝於港中分科醫院，終年七十七歲。遺體已移香港殯儀館，定於十日（星期五）下午一時半大殮，二時出殯。

黃潮寬早年半工半讀留學於加拿大，作品曾幾次入選國際畫展；戰後留港教學，致力於美術教育，歷任香港美專副校長，嶺海藝專油畫系教師，對愛國教育事業有所貢獻。

國產鮮菇新貨運到
既營養又可口 可作家庭餸菜

【本報訊】產於冬春季的國產鮮蘑菇，新貨已運港應市。

國產鮮蘑菇是在室內用專門設備，經過殺菌的稻稈爲基料搭配多種養料，栽培生成，肉質嫩，鮮白，清潔，是一種營養豐富的食品，內含蛋白質及維生素C，並含磷、鐵等礦物質。

鮮蘑菇的烹調簡易，豐儉由人，可作一般家庭餸菜，可會湯、鮮炒。常用菜色如雞湯蘑菇、蘑菇蝦球、魚肚蘑菇湯、蘑菇炒田雞以及蠔油鮮蘑菇等，鮮美可口。

讀者欄

安理會與印巴局勢

答急知人先生：

聯合國安全理事會，簡稱安理會，由十五個理事國組成。中國、蘇聯、法國、英國、美國爲常任理事國，另由大會選出十個會員國爲非常任理事國，任期兩年。

在安理會會議上，如果有任何一個常任理事國反對某一項議案，這項議案就不能通過，這就是一般所說的「否決權」。

本月四日，安理會就印度武裝侵略巴基斯坦造成印巴次大陸的緊張局勢問題，舉行緊急會議。我國常駐安理會代表黃華在會上重申中國政府和中國人民堅決支持巴基斯坦政府和人民反對印度侵略的正義鬥爭，並且表示堅決反對蘇聯代表團干涉巴基斯坦內政的行徑。美國提出提案，要求印巴立即停止敵對行動和撤退在對方領土上的武裝人員，授權聯合國秘書長向印巴邊界派駐觀察員。表決結果是十一票贊成（阿根廷、比利時、布隆迪、中國、意大利、日本、尼加拉瓜、塞拉勒窩內、索馬里、敘利亞和美國），兩票反對（蘇聯、波蘭），兩票棄權（英國、法國），由於蘇聯使用了否決權，這項提案未能通過。

我國代表黃華對這一提案投了贊成票，同時聲明有兩點保留意見：㊀中國代表團認爲這個決議草案沒有譴責印度政府在蘇聯支持下對巴基斯坦的武裝侵略，沒有堅決支持巴基斯坦的反侵略的正義鬥爭；㊁中國代表團對安理會派遣觀察員的做法，在原則上是有保留意見的。

五日晚上阿根廷等八國提出要求印巴雙方停火、撤軍的提案，安理會投票結果是十一票贊成（同上），兩票反對（蘇聯、波蘭），兩票棄權（英國、法國）。但是，蘇聯第二次行使否決權，否決了這項議案。

當晚，我國代表黃華在會上提出了中國代表團的一項決議草案（全文見昨日本報）。鑒於各國代表仍在進行磋商，黃華代表建議推遲把這個決議草案付諸表決。

由於蘇聯濫用否決權，安理會未能使印巴停火及撤軍。在六日的緊急會議上，安理會通過索馬里等六國建議，移交無否決權的聯合國大會討論，投票結果是十一票對零，法國、英國、波蘭和蘇聯棄權。

聯合國大會於七日開會，經過十二個鐘頭辯論後，要求印巴立即停火，並把武裝部隊撤回本國領土的提案，以一百零四票對十一票獲得通過。反對的十一票是：不丹、保加利亞、白俄羅斯、古巴、捷克、匈牙利、印度、蒙古、波蘭、烏克蘭、蘇聯。

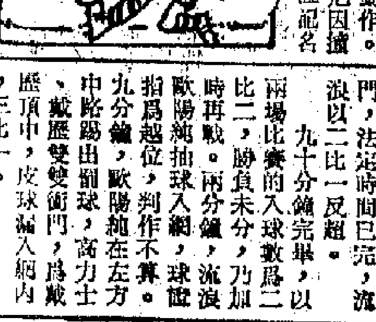
灣仔志成里一帶 飛仔常聯羣生事

編輯先生：

近數月來，灣仔道與志成里一帶出現一幫飛仔，他們的年齡由十三、四歲至廿歲左右。他們終日無所事事，聯羣結隊吵鬧。有時還向過路少女口出污言，街坊對飛仔們所爲，十分厭惡。

近日上述那班飛仔與另一飛幫發生爭執，別一地頭的飛仔班齊人馬前來「講數」，一時氣氛緊張，街坊紛紛走避，其後雖未發生事故，但街坊對這班飛仔在附近不時生事，甚表不滿，有關方面對此應加注意。

李齡 十二月四日



優劣易勢 加時再戰 流浪昨壓倒元朗
第二回合入球總和爲五比三 獲金杯決賽權將與東昇爭冠軍

【本報訊】昨晚在大球場舉行的甲組金禧杯足球準決賽第二回合，流浪以五比二勝元朗，連同第一回合的總和，流浪的戰果是五比三（第一回合元朗以一比零勝），奪得決賽權，定於本月廿四日（星期五）及廿六日（星期日）在大球場與東昇先後作兩次決賽，決定冠軍。昨晚觀衆一萬九千七百餘人，門票收入四萬九千八百餘元，場面熱鬧。

流浪因有部分球員轉會，攻守頗受影響。從上半場的演出來看，元朗的形勢顯然較佳，後防雖有翔興爛蹤，葉華偉出任左後衛，踢來也頭頭是道。中場的陳鴻平、胡順華也很稱職，胡順華射入第一球，相當機警。至於全隊不能沉着應戰，竟有個別球員一時衝動，動作較粗，致有一人被「抄牌」，一人被逐出。這的失敗，可謂咎由自取。

接戰後，元朗佔先，憑着前鋒的控球技術較好，爭得主動。三分鐘，何新華右邊底線傳中，胡順華從左城下，眼看來球落點甚佳，在門前十碼左右衝前一躍破網，元朗先拔頭籌。以後，流浪搶攻反擊無效。廿二分鐘，元朗張耀國開出角球，張天明在禁區內截得再射，邱志強將球擋出，葉振發再射，却因過急偏高。廿八分鐘，流浪郭家明攻至左邊突然射門，張耀國返防助守，大腳解圍，但球被抽高，險些入網。卅六分鐘，流浪再在禁區外將球推給中路的戴歷，郭德先及時衝出，戴歷乘機挑向空門，因動作較慢，郭德先撲救阻止。上半場完，元朗以一比零領前。

雙方都有過勇動作 元朗一度準備罷踢

休息後再戰，流浪用梁國成入替林尚義，梅拉遜入替麥哥利。經過調整陣容後，後防較穩。五分鐘，戴歷在左輔位置將球傳中，郭家明用第一時間抽射被接。在此後的十五分鐘內，流浪攻勢如排山倒海，郭家明、高力士、戴歷等不下五六次叩關，使元朗忙於應付。此際，元朗又因上半場放盡力，動作開始緩慢，處於被動的劣勢之下。卅一分鐘，歐陽純中路將球斜傳，戴歷單騎疾進，陸萬先緊追不捨，郭德先衝出搶救，戴歷一腳挑入空門，一比一，戰程緊湊；雙方亦因求勝心切，各有過勇動作。卅五分鐘，天士尼因擅倒梁振炎，被球證記名警告。卅七分鐘，天士尼吊門，陸萬先截得來球，竟然轉身交後，乃被戴歷截得，又是挑入空門，法定時間已完，流浪以二比一反超。

九十分鐘完畢，以兩場比賽的入球數爲二比二，勝負未分，乃加時再戰。兩分鐘，流浪歐陽純抽球入網，球證指爲越位，判作不算。九分鐘，歐陽純在左方中路踢出罰球，高力士、戴歷雙雙衝門，爲戴歷頂中，皮球漏入網內，三比一。

易邊再戰，一分鐘，歐陽純將球傳中，陸萬先誤擲爲龍，流浪已勝至四比一。兩分鐘後，文錦棠被指在禁區內踢倒戴歷，球證判十二碼球，洛士主射中的，五比一。五分鐘，張耀國左方傳中，葉振發用頭一頂，應聲入網，五比二。九分鐘，葉振發被指踢傷布拉遜，球證將他驅逐出場。接着，張耀國又被指用球擊球證史卡夫，被記名警告，至此，元朗球員準備拉隊離場，但爲教練陳輝洪入場勸告，才繼續比賽。直到完場，紀錄未變，流浪以五比二勝。

流浪：麥哥利、坤志強、黎新祥、希七、林尚義、天士利、歐陽純、戴歷、高力士、宗啓明、郭家明

元朗：葉華偉、郭德先、陸萬先、陳鴻平、黎寶忠、文錦棠、張天明、張耀國、葉振發、胡順華、何新華

對待犯規球員 豈能只靠嚴懲
兩個裁判會的意見值得研究

【本報訊】香港足球裁判會和華人足球裁判會，以足總紀律小組對待某些犯規頻頻的球隊和球員，大都從輕處理，認爲大有商榷地方，準備由兩會召開聯席會議，要求重視紀律，特別是乙丙組球隊和球員，犯規次數較多的，應該去函會方警告，要求嚴格約束，否則今後球壇紀律，將難以控制。

近數周來，乙丙組球賽風氣不好，屢有粗野事件，其中甚至有球證被毆，球員用球追擊，或被圍毆恐嚇等惡劣事件。對此等球隊或球員却未受到應有的處罰，足總紀律小組也沒有受到警告或輕判。

因此，港裁和華裁兩會將召開一次聯席會議，要求足總紀律小組主席王義，不能一律輕判了事。應視情節嚴重及犯規「案底」，予以適當處理。初犯者可以輕判，球隊方面亦如此。球會沒有犯規紀錄者，可以不去函警告，如果犯規紀錄甚多，就要注意。嚴求約束球員。

據說，裁判會聯席會議還準備要求各屬會嚴厲處理動粗球員。

以上，是兩個裁判會對於球證本身的利害爲出發，至於對待犯規球員，是否只用嚴厲懲罰就可收到某些效果，人們認爲仍然是值得研究的。

摩托乒乓賽結束 今舉行頒獎茶會

【本報訊】摩托工友團結杯乒乓球賽，經過兩個多月角逐，已於本月五日圓滿結束，冠軍由小巴㊂獲得，亞軍雄鷹㊀，季軍小巴㊁，殿軍高翔；中私獲風格獎。這次比賽，大家都重視體育精神，互相鼓勵，互相學習，出現了不少人好事。

賽委會現定於今（九）日下午七時在摩托總會（洛克道會所）舉行頒獎茶會，同時進行一場由冠軍對聯隊的友誼賽，全體球員可依時到會參加。

消防勝南華 籃球爆冷門

【本報訊】公開籃球聯賽昨晚有三場在修頓舉行。甲二組兩場，自力勝販管七七比三八；天皇勝電車七九比五八。甲一組爆出冷門，消防以七三比七〇擊敗南華。

自力與販管之戰，強弱分明，自力全場佔盡優勢下獲勝，上半時以三五比一八佔先。天皇對電車一場，與賽雙方有鬥，爭持頗烈，且有「埋牙」動作出現。天皇憑着氣力與速度佔有優勢，以十球半之差告捷。上半時以四一比二七領先。

甲一組之戰，南華演出走樣，防守不穩，又缺乏中距離射手，氣力也不如對方。消防全力應戰，人人爭先，不論攻守，都能搶快一步，終於力挫南華。上半時的成績是四一比三六，消防佔先。

今晚公開籃球賽 甲組均安遇僑聯
女組青藍園公民分戰蓬青勞青

【本報訊】公開籃球聯賽今晚七時起續有三場在伊館舉行。女子組兩場，首場女A青藍園對蓬青；次場女A公民對勞青。末場是男甲一組比賽，由均安對僑聯。門票全收一元。

兩場女子賽，青藍園與蓬青兩隊多屬新人，且技術好，此次相逢，料有劇爭。公民與勞青，勞青目前是五戰四勝一負，名列第三；公民則兩戰勝負各一。從雙方本屆的表現來看，勞青較好。公民由於組隊較少，球員未達最佳狀態，預料勞青可望佔優勢。

男甲一組均安與僑聯之戰，均安是甲一組勁旅，而且兵源充足，如不輕敵，應可擊敗僑聯。後者縱使力拼，也難有爆冷機會。

（青藍園）馮麗清、吳琳圃、廖香碧、陳潔華、關素軾、朱瑞明、黃蘊貞、何志瑩、林柯蘭、羅寶蓮。

（蓬青）李小玲、李潔、楊碧娟、伍慧儀、黃小萍、楊倩芬、吳月華、李靜薇、劉麗娟、伍慧珍、陳小珠、蘇玉璇。

（公民）吳娟妍、何鳳和、羅彩紅、關惠儀、黎碧霞、許建生、鄭錦華、倪瑩、梁淑琴、鄭佩欽、劉麗華、關美珍。

（勞青）李碧兒、蘇惠玲、曹美娟、潘月英、伍逸婷、李桂芳、陳攜燕、鄭清媚、林淑娟、曾秀麗、蘇玉鳳。

（均安）陳寶明、黃國揚、蔡展生、劉耀、丘俊賢、嚴國安、陳啓富、劉石玉、倪漢秋、蔣國安、梁德榮。

（僑聯）周源潤、余國柱、廖臨凱、梁敏子、呂劍標、王國强、鄭炎登、何潤興、顧步德、黃伯銘、呂耀雄。

爭取勝利盾賽收益 足聯度新橋
準備單獨出戰英軍警聯 並爭取由華聯迎戰外隊

【本報訊】華人足球聯會昨天召開執委會議，有關勝利盾足球賽，準備單獨進行比賽，議決交由勝利盾賽該小組負責人與英軍、警方面洽商。

勝利盾足球賽由於過去票房紀錄很差，當安排在農曆年初三外隊訪港時作爲序幕戰。同時又以本屆球季一好市口，有意恢復過去的辦法，由華聯單獨與英軍、警聯隊進行比賽，不作爲序幕戰。據說，英軍警方面亦有意邀請一些別隊的好手助陣，但能否成事則無把握，足聯因此設個勝利盾賽小組負責處理。

足總香港迎戰外隊，最近足總沒有編排華聯出戰。昨天與會者認爲外隊訪港，須力爭收華聯出戰，並希望足聯屬會予以支持。

甲組金禧杯足球賽形勢

荃灣 1 — 嘉山 3 → 嘉山
九巴 2 — 愉園 3 → 愉園
東昇 4 — 警察 2 → 東昇
電話 — 英陸軍
消防 1 — 流浪 2 → 流浪
元朗 3 — 南華 1 → 元朗
東方 3 — 星島 0 → 東方

嘉山 0 — 愉園 1 → 愉園
東昇 2 — 電話 1 → 東昇
流浪 3 — 英陸軍 1 → 流浪
元朗 3 — 東方 2 → 元朗

準決賽（第一回合／第二回合）：
元朗 1／2 — 流浪 0／5 → 流浪
東昇 1／5 — 愉園 2／1 → 東昇

決賽：流浪 — 東昇

澳銀牌籃球冠軍 周末到香港比賽
由公民勞青男女隊應戰 林隊全攏名單昨已寄到

【本報訊】澳門銀牌籃球賽冠軍培道男女子籃球隊，定於周末（十一日）中午搭「東山輪」抵港，即晚在伊館球場分別出戰公民男子隊、勞青女子隊。該隊球員名單昨已寄給華聯，照錄如下：

（顧問）何簡、周滿祺、推德祺、彭俊德、劉明新、顧錫壯、蕭英東、盧樹生、羅强。領隊李瑞儀；教練梁松；管理王滿成、李吉秋；秘書李松平。

（男子隊）隊長李鴻標；隊員鄭偉毅、黎德波、劉文化、朱嘉明、鄭玉堂、潘德添、陳連因、余華、鄧健平、黃志漢、鄧湘輝。

（女子隊）隊長陳連歡；隊員陳連枝、李佳芸、郭婉儀、何敏儀、周若虹、馮蝶華、柯笑虹、劉小英、顧翠仙、李美芬。

港隊球員 定期集訓

【本報訊】足球總會將於元旦期間迎戰西德漢堡隊，各當選球員集訓日期編定如次：十六日、二十日、廿三日上午七時至九時，在港會球場操練；十四、廿四、廿八、卅一日各天下午四時至六時，在港會球場練球；廿七日下午四時至六時，在大球場練球。

羣衆體育運動

乒乓球賽

今日賽程　昨天賽果

公民杯公開賽（九龍會所）下午
永恒對力興　七時一刻
海峯B對萍峯　八時三刻

獎花勝麗進　五比零
大慶勝樂聯㊀　五比三
聯誼乒隊勝偉倫　五比四
約瑟勝求學　五比零

油旺尖區坊衆（裕華場）下午
偉聯對銀星　七時半
順源對玻璃㊁　七時半
大衆對油青　九時

聯藝勝向陽社　五比四
冬菇勝勞青　五比二
海燕紅勝大新　五比三

中區街坊（順綉場）下午
安慶對華慶　七時

永安對友恒B　九時
（省行場）下午
省行對紅翔㊀　七時
銀鷹C對玻璃㊀　七時
宇星對精益㊀　九時
華昇對大慶　九時

青松對籃風　八時一刻

石印廠際（會所）下午
大聚紅對永發㊀　七時半
石椒對大衆　九時

（花墟B場）下午
長城對紅鋒　八時
兆光對樹工　九時

紡織染業工友
偉紅青勝紡電聯　二比一
新時代勝深校友　七比一

小足球賽

車打工友（花墟A場）下午
職青對遊艇紅風　八時
業餘對振華　九時

代郵 膠業團結杯賽委會通知旅行澳門全體球員工友注意：今（九）日晚上八時到新蒲崗彩虹道三十二號六樓總會商討有關旅行事宜，請勿缺席。

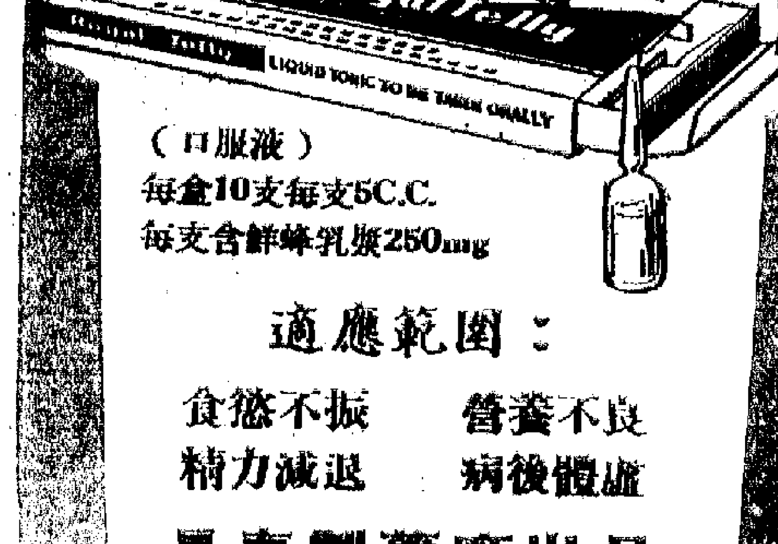
約賽 德青少年約膠業裁判於本月十二日下午八時至十時在橫頭磡球場作友誼賽。

新晚報董事楊秀峯先生於一九七一年十二月四日晨八時逝世，享年五十七歲。遺體移香港殯儀館治喪，謹定十二月九日（星期四）下午三時半大殮，四時出殯，擇日安葬，特此訃告

新晚報有限公司謹啓

國產高級補劑
金百合牌
蜂乳漿

蜂乳漿是什麼及性質：蜂乳漿是哺育蜂（工蜂）頭部腺體的分泌物，是所有初生蜜蜂前三天以及蜂王終生的食物，由於蜂王僅食蜂乳漿，它的壽命可長至五年之久，而普通蜜蜂僅能活二至四個月。在產卵期內一隻蜂王每天可產卵2000個以上，這些卵的總重量要超過蜂王本身的體重，由此可見蜂乳漿具有延年益壽，抵抗疾病以及促進新陳代謝之作用。



（口服液）
每盒10支每支5C.C.
每支含鮮蜂乳漿250mg

適應範圍：
食慾不振　營養不良
精力減退　病後體虛

長春製藥廠出品
香港代理處：德信行有限公司
經銷處：華通藥業有限公司
電話：H482321　461461

出口西商會主席最近有此表示

【本報訊】由於美國經濟衰退影響，本港對外貿易出口增長率不斷下降，今後的前景將如何？本港出口西商會主席白嘉禮最近在談及這個問題時表示，看來美國經濟衰退期會比預料爲長。

他認爲，本港出口增長率的減低，是由美國經濟衰退所引起的。經過連鎖反應，不景氣的現象遍及西方世界市場。他認爲「唯一意外的是衰退期會比所預料的會長」。他的看法，美元作適當貶值後，國際金融才會穩定下來。

白嘉禮還認爲，英國加入歐洲共同市場後，有可能影響共同市場會員國採購香港產品；而且六國將來很可能發展爲十國，市場也會擴大。

昨天的紀錄

和緩東北風，密雲，後轉間中放晴，最高氣溫十九度。

最高　十九點四度
最低　十四度
陽光　四點八小時
雨量　無

鄉井附圍村民的食水，依靠這口仙水井維持……水位日漸下降，村民正擔心無水食。

馬灣吉澳居民望改善食水供應

【本報訊】新界元朗八鄉、廈村、屏山等區十多條鄉村的村民，要求有關當局從速安裝自來水喉以解除旱季缺水的威脅。

從元朗坳頭橋起至新田的各條村，迄今仍未有自來水供應，村民只得靠村內的水井維持食用。由於天旱，水源短少，井水存量有限，村民飲用常感不足。至於住在坳頭橋附近居民更感不便，每天要步行二十餘分鐘，到達吉鄉的水井挑水。

屏山鄉的圍井村和圍井圍，共有一千二百多村民，因食水的問題，曾要求有關當局設置自來水喉達三年之久，仍受水荒的威脅。

屏山鄉的另一條村山廈村，村民的食水向靠兩口水井，在雨季的時候，水源還算充足，但一入冬季，水源就短缺。村民希有關當局在該村及早安裝自來水喉，解決食水的問題。

至於馬灣島的食水供應設備亦應改善，島上居民的食水全靠七口水井維持，人多水少，常引起村民的不便。村民認爲，當局可從該島彼岸的深井敷設海底輸水管輸水，供應島上居民食用。

吉澳島也長期缺乏食水，全島居民的食水只靠數口水井供應。現已進入旱季，水井水源將逐漸枯竭，井旁常出現水桶長龍，村民生活大受影響。

……色澤金黃，芬芳馥郁，爲冬節及春節製造糕餅果餌之上佳妙品。諸尊光顧，無任歡迎。
經銷處：華寶有限公司
香港文咸西街八號
電話：四四二一九一八　四三六四四九

受印度侵巴影響 國際蔴包價格上漲
泰蔴包每個漲至十銖五十士丁
由港開巴輪船有些受印機威脅

【曼谷七日訊】受國際蔴包價格上漲的影響下，泰國內蔴包市價上漲，通貨膨脹價格許多。出口商蔴包價格不穩，真正需要，則有米及某米出口貿易停頓。因部分火藥蔴包業米已停工。

據曼谷出口商消息，泰國內的蔴包廠原來依照經濟部規定的限價每個蔴包八銖五十士丁的價錢賣給火藥商及出口商，但由於印度侵巴戰爭影響國際蔴包價格上漲，間接刺激泰國內的蔴包市價已漲到每個十銖五十士丁，於是沒有廠家願意依照每個八銖五十士丁的價格直接賣給火藥及出口商。

【本報訊】據航商消息，多利順洋行代理的「太士來」輪（TYSLA），在上月十一日由香港開往波斯灣一帶的港口之後，原定在本月中旬到達喀喇蚩起卸及裝載貨物，現在有消息說，由於印度政府在蘇聯社會帝國主義的支持和鼓勵下，悍然擴大對巴基斯坦的武裝侵略，包括派出飛機侵入巴基斯坦，對巴基斯坦第一大城市喀喇蚩進行多次轟炸，該公司方面已決定「太士來」輪這次不往喀喇蚩。

據悉，「太士來」輪上月十一日由香港開出時，曾裝入香港廠商所付運往喀喇蚩的貨物，如棉織品及膠鞋等，該輪將把這些貨物運往波斯灣內另一個港口杜拜（DUBAI）起卸。這對於付貨人和收貨人都造成不便，但這種不便完全是印度和蘇聯社會帝國主義造成的。

據悉，「太士來」輪是在多利順洋行代理的輪船中，這是第一艘，同時也是該輪首次由香港開往喀喇蚩。但是，該輪這次已因上述原因，不開往該港口。

美元昨又創新低點
據估計短期內仍趨下降
在十八日前後波動可能較大

【本報訊】美元在東京、倫敦、蘇黎世及法蘭克福疲弱的主要外匯市場上繼續猛跌，影響所及，此間銀行的美匯買賣價昨又創新低點，銀行賣價每百美元跌至只值五八五‧四港元，比前日少兌○‧八港元。金銀貿易場之美鈔價，昨日最低價每百美元只值五七七港元，亦是一新低紀錄。

昨日銀行的美匯賣價：每百美元兌五八五‧四港元；買價：電匯五七七‧八港元，匯單五七六‧四港元，卅天期五七二‧八港元，六十天期五六九‧二港元，九十天期五六五‧四港元。

金銀貿易場之美鈔昨開市五七七，收市稍回挺至五七八。據業內人分析，昨日美鈔市跌後回挺的原因，主要是自由市場之美匯因爲貿易上需求者較多，價格跌得較少，所以美鈔價也一時被挽住。

昨日自由市場之美匯開市爲五八○‧五，收市則爲五八○‧七五。金單則徘徊五七八和五七八‧七五左右。

金融界內一些人士估計，短期內美元的價格看趨勢仍是走低，本月十八日前後可能有較大波動。

又訊：除美匯外，昨日加匯、瑞士匯、西德匯、印度匯、錫蘭匯、巴基斯坦匯、南非匯和星馬匯的銀行買賣價亦同時調整，其中加匯少兌○‧六港元，西德匯少兌一港元，瑞匯少兌○‧三港元。連日來各種外匯波動較大，起落不定，主要都是與傳美元即將貶值有關。新價如下：

加拿大匯賣價：每百加元兌五八五港元；買價：電匯五七六‧六港元，匯單五七五‧二港元。

瑞士匯賣價：每百瑞士法郎兌一五○‧七港元；買價：電匯一四八‧三港元，匯單一四七‧八港元。

西德匯賣價：每百馬克兌一七九‧八港元；買價：電匯一七七‧二港元，匯單一七六‧六港元。

印度匯賣價：每百盧比兌七八‧五港元；買價：電匯七六‧八港元，匯單七六‧六港元，卅天期七六‧一港元，六十天期七五‧六港元，九十天期七五‧一港元。

錫蘭匯賣價：每百盧比兌九八‧九港元；買價：電匯九七‧五港元，匯單九六‧八港元，卅天期九六‧一港元，六十天期九五‧五港元，九十天期九四‧九港元。

巴基斯坦匯賣價：每百盧比兌一二四‧二港元；買價：電匯一二一‧八港元，匯單一二一‧二港元，卅天期一二○‧二港元，六十天期一一九‧五港元，九十天期一一九港元。

南非匯賣價：每百蘭特兌八二四‧八港元；買價：電匯八○八港元，匯單八○三港元。

星馬匯賣價：每百叻元兌一九九港元；買價：電匯一九六‧五港元，匯單一九六港元，卅天期一九四‧七港元，六十天期一九三‧五港元，九十天期一九二港元。

美經濟危機加劇發展
紡織業受影響日深
南豐減派股息今後仍難以樂觀

【本報訊】南豐紡織聯合有限公司今年四月至九月的中期股息，現宣佈每股派一角，比去年度的中期股息每股派三角二分銳減三分之二以上。昨日南豐股在遠東交易所內的成價，跌至每股二元八毫，比今年最高價六元零五分已下跌百分之五十三。

據南豐董事長報告，在今年四月至九月這半年內，由於香港「紡織業正經歷艱難之時期」，該公司的純利已減爲約二百六十萬港元，比去年度全年的純利一千三百一十萬九千元大大減少。因此，不得不減派股息「以保存公司的資源」。該報告並說，「除非大局改進，對本年度其餘時間仍難以樂觀。」這即是說，在美國加緊限制香港紡織品輸入，英國由明年起對香港棉紡織品抽入口稅將不利影響下，今年第四季和明年首季香港紡織業的營業額和純利額，仍可能繼續減少。

又據外電報道，今年十月份美國輸入紡織品只得三億七千八百萬方碼，比數已比九月份劇減百分之三十八，比去年十月份亦只增百分之一，並成爲今年以來最低的一個輸入紀錄。美國政府於八月十六日徵收進口附加稅，港英當局在美國的壓力下，於九月十六日起「自動限制」非棉質紡織品輸美，這都是造成香港紡織品十月份輸美減縮的一些主要原因。

據美國商務部公佈，今年一至十月美國共輸入紡織品五十億零二千五百萬方碼，比去年同期增百分之三十六。但其中香港紡織品的輸美數量，則只增百分之二十八。

今年一至十月美國輸入人造纖維紡織品，共三十五億九千二百萬方碼，比去年同期增百分之五十九；輸入棉紡織品十三億二千八百萬方碼，比去年同期只增百分之二點三；輸入毛紡織品只得一億零五百萬方碼，比去年同期已銳減百分之二十七點五。

據港商指出，由於美國經濟危機加深發展，以致美國市場的實際購買力不斷低落，已影響香港製毛衫輸美去年和今年都連續減縮。在這種情形下，美國政府仍由今年十月起，限制香港毛紡織品輸美五年之久，這是一種非常蠻橫的野蠻行徑。至於香港棉紡織品輸美的配額，則截至今年九月底止，已連續三年都用不完，這清楚表明棉織品在美國的銷路已一路走下坡。香港人造纖維成衣輸美，現又受到美國「限制協定」的嚴重束縛，輸美實績和增長率都被大大砍削，甚至去年才開始發展外銷的香港人造纖維紗和部分混紡紗，美國政府也竟然列入「限制」範圍內，這對香港紡織製衣業的打擊實在很大。

受美新措施影響 銀行放款減縮
十月份減一億七千多萬

【本報訊】據統計數字公佈，今年十月份香港銀行的放款數字，比九月份少一億七千多萬元，存款則續增三億二千二百萬元。

據公佈，截至今年十月底止，香港七十三家銀行的放款爲一百一十四億六千八百萬元，比九月底止的一百一十六億三千九百萬元，減一億七千一百萬元。這月份銀行放款數字所以減少的原因，主要是美國實施「新的經濟政策」以來，香港的出口貿易受到很大影響，新訂單注入減少，銀行資金用於此減弱；而且因爲市面不甚好景的關係，銀行對外提供新貸也稍爲按緊些。

又，同一時期，該七十三家銀行的存款數字卻增加了三億二千二百萬元，即由九月底止的一百七十九億一千八百萬元，增至十月底止的一百八十二億四千一百萬元。據銀行人士說，該月份銀行存款續增的原因，仍與外地黃金不斷流進有關。

金價回軟

【本報訊】由於倫敦金價回跌影響，此間九九金價昨日亦不支而降，飾金每兩則跌至三三八元，比前低二元。

外電報道本週二倫敦金價每安士爲四三‧八美元，比前回降二美毫，這對此間金市是有利淡因素；加上部份人心偏淡，獲利者回吐，目前空出了的暫時又不想補進，於是更使金價趨降，收市價比前日收市價低了一‧七五元。

九九金開市三一七‧五，收市三一六‧七五；最高開市價，最低收市價。加息二毫，牌上交收一百兩，牌下交收二千兩。

股市交投再減
成交價格先挫後升
一般人對買賣仍多觀望

【本報訊】昨日股票成交再創低紀錄，市價則先挫後回升，但是市場中人們對買賣仍多觀望，因此就算有買賣也多是小額的。

昨日三個市場股票成交，共值二千七百六十二萬元，其中金銀佔三百八十三萬，遠東佔一千四百六十[illegible]萬，香港佔九百一十九萬，比前天減五十三萬。

昨日股價總的來說是微升，其中遠東指數升五點一一，升爲一四○七點三。恆生指數升一點零三，升爲二八八點七。

昨日下午三時前，股價多半繼續下降，一般項目市價比前天收市價低兩、三價位不等，因此置地股曾跌破二十五元關，怡和股一度跌破四十元關，太古股價曾跌到十四元以下，會德豐股跌破十八元。到三時以後，市場買賣較見回增，市價也稍爲回挺，因此各項股票就有的扳回到前天收市水平，有的稍爲超過，仍有一些比前天低缺。

據股票商說，昨日下午市股票價之回升，主要是人們已接到消息，聯合國大會經過十二小時辯論之後，以一百零四票對十一票的壓倒多數，通過十二國提案，呼籲印度和巴基斯坦立即停火，並把武裝部隊撤回本國領土。人們認爲蘇聯政府支持和鼓勵印度侵略巴基斯坦的行徑，從聯合國投票已顯示出正在受到全世界過百個國家的反對。

西方貨幣動盪 馬錫出口減少

【本報訊】據外電報道，當前西方世界的經濟衰退和貨幣危機，使馬來西亞的錫業受到了嚴重打擊。

美聯社本月六日自吉隆坡報道，全馬來西亞錫業協會主席陳光漢在該日說，西方國家經濟衰退和貨幣危機引起錫價動盪不定，已使馬來西亞的錫礦開採業受到嚴重打擊。

陳光漢說：「錫價停留在目前的低水平上，歷時已經很久。除非目前這門工業所遭受的困難有所紓緩，否則，難以預測這門工業有什麼光明的前景。」

他指出，馬來西亞售給美國（最大顧主）的錫，一九六九年共四萬一千五百零二噸，一九七○年跌到三萬八千二百零一噸，去年只有三萬二千八百六十八噸。

近年，馬來西亞向日本輸出的錫也下降，由一九六八年二萬四千六百八十四長噸，跌到一九七○年一萬四千零七十八噸。

美棉遠期貨 價格仍上漲

【本報訊】據美聯社紐約七日消息，該日紐約的市場上的美棉今年十二月份期貨價格下跌，但明年三月（一九七二年三月份）期貨價格上漲。

今年十二月份期貨，本月七日收市價每磅三三‧五七美仙，按每包（五百磅）計算，每包比前一天收市價下降了一點二五美元。

新會柑來量增
昨日上市千件
星莊商開始扯購蘆柑

【本報訊】新會柑、廈門蘆柑等，目前正是上市[illegible]，故每[illegible]到[illegible]。

目前爲新會柑旺盛期，連日來貨陸續增加，昨天上市量達一千件，比去年同期實充裕。質量比前好，個子大，皮色鮮紅，柑瓣飽滿，食味好，貨物銷售甚爲搶手。每擔成價爲一百三十元。

據果欄商人說，從目前運到的新會柑的質量和供銷數量來看，今年產地又獲得很好的收成。

蘆柑上市不斷增加，除本地果商採購外，新加坡、星莊商人亦開始吸入轉銷新加坡，目前上市的蘆柑，個子長得比去年大而均勻，色澤鮮，同時價格比較適合此間市場購買，如中個子的蘆柑每元可買得五個。

棉織品輸共同市場
餘額二千六百萬碼
現在實施特別付運方案

【本報訊】港英「工商處」通告：輸西歐共同市場之棉紡織品一九七一年度末期特別付運方案可供使用之第三組類品（紗、原色布及漂白布除外）之配額，爲二六、二九九、二九八方碼，由十二月八日起接受申請。

輸西德的估總限額爲三○七一三七一三方碼，其中男裝及男童紡製西褲爲四、五七七、二六五方碼，女裝、女童及幼兒紡製外衣爲二六、二九九方碼。

特定類目：男裝及男童紡製西褲爲八八、八九三方碼，女裝、女童及幼兒紡製外衣爲六○、三○一方碼，紡製恤衫爲一、四四七、八八一方碼，男裝及男童紡製內衣二七三、四○九方碼，女裝、女童及幼兒紡製內衣九、四七○方碼。

輸荷比盧的估總限額[illegible]。

國產服裝暢好
國貨公司入冬後營業額
普遍增加達百分之四十
高檔貨品銷出所佔比重增大

【本報訊】入冬以來，港九各國貨公司服裝部營業額普遍增進百分之四十。今年國產冬季服裝銷售特點是，「高檔」貨品銷出所佔比重比前增大，顧客比前更廣泛，國貨公司商人「翻單」補訂新貨踴躍。

據一些國貨公司商人說，入冬以來的氣溫雖然時冷時暖，但港九各國貨公司銷售冬季男女裝和兒童服裝等均比去年同期好，初步估計，增加百分之四十，其中有個別中型國貨公司增幅竟達六至七成。

不少國貨公司前所訂入的冬季服裝，目前極大部分已銷出，趁聖誕節前，各種服裝銷售達有高潮，所以，一些國貨公司商人近多向此間國產服裝經銷商「翻單」補貨。他們補訂較大宗的，首先爲「高檔」的男裝精紡絨秋恤，其次，爲女裝背心褲套裝、中式呢絨西褲套裝、男裝及童裝羢……等，以備春節前應市。

入冬以來，港九各國貨公司服裝部營業額增幅大，而且比較普遍，這是今年特點之一。銷出的冬季服裝中，「高檔」貨所佔比重比前增大，其中有男裝精紡絨秋恤、卡曲、中大衣、羽絨恤，女裝兩件絨毛套裝、綫綿面駝毛褸、呢絨中大衣及卡曲等。至於兒童服裝也多以「中上檔」貨較爲好銷，特別是男、女童裝毛絨短褸、大褸、仿羔皮大衣等較爲搶手。

據說，扯購這些「高檔」服裝，顧客面比前更廣泛，還有不少消費者購買寄往海外饋贈親友的，因爲旅居海外的友人，對我國有進一步的認識，同時，國產冬季服裝花式品種今年再增多，質地上乘實用，這就更爲各階層人士所樂於採用。

水泥供銷正常
上月銷出約七萬多噸

【本報訊】最近水泥供銷仍屬正常。上（十一）月此間市場需求水泥仍達七萬多噸。最近地產物業生意稍淡，「高檔」洋樓較難脫手，工廠大廈銷售或租賃亦淡，有些興建的建築地盤工程多告放慢，因此，水泥僅能維持十月份的銷售水平。

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
名古屋丸	NAGOYA MARU(上午八時)	日本	B17	海聯
彭布祿曲亞	PEMBROKESHIRE(上午六時)	歐洲	太古樽	渣甸
波利維亞丸	BOLIVIA MARU(下午六時)	大洲	A29	川崎
泰臘總統	PRES. TAYLOR(下午五時)	美國	海壇	總統
密執安	MICHIGAN(下午)	美國	九龍樽	渣甸
太平洋之鷹	PACIFIC HAWK(下午二時)	關島	油蔴地	渣甸
美國百靈	AMERICAN LARK(上午六時)	美國	北角樽	美輪
進海丸	SHINKAI MARU(下午六時)	日本	B8	嘉信
陽星丸	YOSEI MARU(中午)	日本	B6	天祥
蘇珊馬士基	SUSAN MAERSK(上午五時)	日本	A28	捷成
士打高麗	STRAAT KOREA(下午十一時)	東非新加坡	A32	渣華
山泰丸	SANTAI MARU(晚上)	日本	油蔴地	東洋
亞宜地	AYUTHIA(下午一時)	歐洲	九龍樽	寶隆
百爾士泰	BAYERNSTEIN(下午一時)	馬尼拉	九龍樽	捷成
磐城丸	IWAKI MARU(晨早)	日本	A19	日郵
第45義宗丸	GISO MARU No.45(下午六時)	新港	B9	海聯
吉威	KATWIJK(上午六時)	神戶	A34	渣華
海國	HAI KUO(下午)	基隆	買雜碼頭	東海
光大	KWANG TA(下午)	高雄	油蔴地	大信
台灣	TAIWAN(下午六時)	基隆	台輪碼頭	太古
加提根舍亞	CARDIGANSHIRE(上午六時)	歐洲	九龍樽	渣甸
多明尼加丸	DOMINICA MARU(晨早)	日本	A9	川崎
金華	KING HWA(下午)	高雄	油蔴地	[illegible]

今日出口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
海興	HOI HING(上午八時)	山打根斗湖	B26	惠南
松隆丸	SHORYU MARU(上午七時)	新加坡	B13	永泰
聯合	LIEN HOPE(下午)	亞庇梁爾乃	油蔴地	海聯
武光丸	BUKO MARU(下午)	馬尼拉	B7	小山
沙賓士泰	SCHWABENSTEIN(上午八時)	馬尼拉	海壇	捷成
毛里仙	MAURICIEN(上午六時)	檳歐濱俄	A27	沙時
馬德拉斯丸	MADRAS MARU(下午)	新加坡	A26	大阪
晴海丸	SEIKAI MARU(下午)	新加坡南非	A8	大阪
利文怡美利	RAMONEVERETT(下午)	新加坡印尼	A31	福來
茂丹	MOCKDAN(下午)	釜山日本	B16	新興行
馬田璧淇	MARTIN BAKKE(下午)	日本墨哥華	A5	鐵行
亞里斯托士	ARISTOKLIS(下午)	紐約	A17	新興行
惠來	HUEI LAI(下午)	那霸	油蔴地	東海
協晴丸	KYOSEI MARU(上午八時)	美道	B5	中央
美露士	MILOS(下午)	葱尼	A22	福來
松安丸	SHOAN MARU(上午八時)	三馬林達	海壇	泰祥
友島丸	TOMOSHIMA MARU(上午八時)	萬牙錄	B8	協成

明日入口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
泰臘總統	PRES. TAYLOR	美國	九龍樽	總統
安琪利馬士基	CORNELIA MAERSK	歐洲	九龍樽	捷成
南非愛花	S.A. ALPHEN	日本	A	渣甸
路易萊賓	LOUISE LYKES(上午)	美國灣	A18	總統
亞蔗比力	AL JABIRIAH	日本	A	唐甸
海牙丸	HAGUE MARU(上午八時)	日本	A33	大阪
香港熊	H.K. BEAR	三藩市	A	太平洋
沙歌英	SURCOUF	日本	A	沙時
卡薩烏布總統	PRES. J. KASAVUBU(晨早)	日本	A6	日郵
里約熱內盧丸	RIO DE JANEIRO MARU(中午)	日本	A27	大阪
第19義宗丸	GISO MARU No.19	神戶	B1	小山
滿的威道丸	MONTEVIDEO MARU(上午六時)	日本	A25	大阪
多蘭都	TOLANDO	印尼	油蔴地	通裕
多賓士馬士基	TOBIAS MAERSK	美國	九龍樽	捷成

明日出口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
美上美	SUSANNE(下午)	曼谷	B15	振盛行
利士璧淇	KRISTIN BAKKE(下午)	馬尼拉西澳洲	A1	鐵行
保拿	BEIRA(下午)	澳紐歐洲	九龍樽	寶隆
磐城丸	IWAKI MARU(上午)	新加坡馬港	A19	日郵
沁奴士吉	SINOUTSKERK(下午)	新加坡歐洲	A3	渣華
蘇珊馬士基	SUSAN MAERSK(下午)	角城西非	A23	捷成
進海丸	SHINKAI MARU(下午)	新加坡	B3	嘉信
名古屋丸	NAGOYA MARU(下午)	新加坡	B17	海聯
陽星丸	YOSEI MARU(下午)	新加坡	B6	天祥
太平洋之鷹	PACIFIC HAWK(下午)	關島	油蔴地	渣甸
台灣	TAIWAN(上午十一時)	基隆	台輪碼頭	太古
東發	TUNG FAU(下午)	基隆	B12	東海
密執安	MICHIGAN(下午)	檀香山	九龍樽	渣甸
泰來總統	PRES. TYLER	基隆加州	海壇	總統
美國百靈	AMERICAN LARK(下午)	日本紐約	北角樽	美輪
蘇丹	SUDAN(上午)	南非克利斯多賓	A4	太古
亞里馬	ARIMA	維加達	B20	亞非
光大	KWANG TA(下午)	高雄	油蔴地	大信
士打高麗	STRAAT KOREA(上午九時)	神戶	A32	渣華
士打蘭樸	STRAAT LOMBOK(中午)	新港	A6	渣華

輪船停泊表

船名		停泊處	公司
和平之晨	DAWN OF PEACE	油蔴地	聯華
華耶寶納	WAJABULA	油蔴地	通裕
幸運一號	LUCKY No.1	A43	順利
泰山	TAI SHAN	B10	招商局
沙拉美	SELAMAT	A35	通裕
	KATHY JEBSEN	A37	捷成
好利	HOLLY TRADER	B24	東源
福星	LUCKY STAR	B8	永恒
多寶路	TOBELO	油蔴地	通裕
美島	FAIR ISLAND	A38	華泰
開洋	PIONEER SEA BEAR	B11	亿亞
德路班	TELUK BANTEN	B28	永恒
海王	OCEAN KING	A12	永恒
大寶山	TAIPOOSHAN	A21	順昌
天力	TYMLAT	B14	華林
寶日	JASON	太古樽	太古
寶明山	MOUNT KAIMON	B18	小山
大運	LUCKY TIDES	油蔴地	華昌
普魯美亞士	PROMETHEUS	A4	太古
	YAMATATSU MARU	油蔴地	海昌

大寶山
本輪十二月十八日開往 新加坡 直達 巴生港 十二月廿一日上午十一時開行
順昌航業有限公司啓 電話：二四九○九六（五條線）

東都海運株式會社 TOHTO LINE
進海丸 M.S. SHINKAI MARU 即日落貨 十日開行 直放 新加坡 巴生港
若葉山丸 M.S. WAKABASAN MARU 十二月十五日落貨 十六日開行 直放 新加坡 巴生港
越山丸 M.S. ETSUZAN MARU 十二月十六日落貨 十七日開行 直放 新加坡
總代理：嘉信船務有限公司
代理：信記公司

長城客輪 M.V. "KOTA PANJANG"（冷氣設備，八千噸級，時速十六海浬）
訂十二月十三日抵港 即日收貨 十四日落客 開行
直放：新加坡 檳城
太平船務（香港）有限公司啓 香港干諾道中十五號大昌大廈六樓 電話：H二二六一七四（五線）

TOHO LINE
日本東方輪船有限公司
．紅海定期航線．
海泰快輪 M.S. "OCEAN MERCURY" 十二月十四日落貨 十二月十五日開行
艾德輪 M.S. "IDALLY" 十二月廿八日落貨 廿九日開行
直達：亞丁（ADEN）、吉達（JEDDAH）、蘇丹港（PORT SUDAN）、亞喀巴（AQABA）。
兼收由ADEN轉駁下列各埠：Hodeidah, Assab, Berbera, Mukalla, with transhipment at Aden.
．歐洲定期航線．
高法丸 M.S. "KOHOH MARU" 一月十日落貨 十一日開行
直航：漢堡、倫敦、安特衛普、鹿特丹
Amsterdam with transhipment at Rotterdam. All Scandinavian ports with transhipment at Hamburg.
代理：泛洋航運有限公司
澳門代理：星華船務公司

SHOFUKU LINE
交和丸 M.S. "KOWA MARU" 十二月廿四日到 廿五日開
秋廣丸 M.S. "AKIHIRO MARU" 十二月十五日到 不收出口貨
代理：東洋船務有限公司

正和海運株式會社 SEIWA LINE
第45義宗丸 M.V. "GISO MARU No.45" 十二月九日由天津新港抵港 十二月十日收貨 十一日開行
直放：古晉
總代理：海外聯合海運有限公司

名古屋汽船株式會社 MEISHIN LINE
名古屋丸 M.V. "NAGOYA MARU" 十二月八日由日抵港 十二月九日收貨 十日開行
直放：新加坡

風雲雷電

梁羽生

十、高手大會

武林天驕是真是假

趙斌又羨又妒，說道：「當闖檀貝子有武林天驕之稱，是當今的天下第一高手，只不知今天是否有幸可以見得着他？」

杜玉門忽地說道：「孟老鏢頭，你和檀貝子想必是早已相識的了。」趙斌搶着替孟鏢答道：「不錯，孟老鏢頭閉門封刀那天，檀貝子也曾來過咱們的鏢局呢！」洋洋得意，頗有「與有榮焉」之感。

杜玉門道：「我和檀貝子可還沒有見過，我想他今天總會來的，他來的時候，請孟老鏢頭說給我知道。」說話之時，似是漫不經意的瞥了李思南一眼。

趙斌怔了一怔，說道：「檀貝子不是已經來了麼？」

李思南何等精明，聽了杜玉門的說話，再瞧了瞧他的眼神，不由得驀地心頭一動，想道：「杜玉門怎麼知道武林天驕今天一定會來？聽他的口氣，似乎是向我暗示剛才來的不是武林天驕，這是怎麼回事？」又想：「倘若他說的是真，那麼剛才完顏豪和那人便就是假武林天驕之名騙楚雁行過去了？這、這又是為了什麼？再者，杜玉門為什麼特地期着我說話，難道他也識破了我的身份？」

杜玉門裝作驀然一省，醒悟自己糊塗的神氣，說道：「不錯，檀貝子是已經來了。我的意思是還沒見他來到會場，是我的說話說得不夠清楚。不過，趙兄，你說檀貝子的武功天下第一，只怕也未必吧？」

趙斌說道：「哦，那你說誰的武功更比他高？是你老哥嗎？」

杜玉門笑道：「我這點三腳貓的功夫，給檀大俠做徒弟也還不配。不過我一向聽人說過，檀貝子和完顏王爺的武功是以並駕齊驅，是金國數一數二的高手，龍象法王則是蒙古的第一高手。還有一位孟少剛是漢人中的第一高手。如今孟少剛年紀老了，就該數到他的徒弟李思南是漢人中的第一高手啦。他們四個人沒有較量過，怎知道誰是天下第一高手？」說到「李思南」的名字之時，又似有意無意的朝他看了一眼。

趙斌聽他抬出完顏長之和龍象法王來作擋牌，不覺也是自悔失言，當下說道：「完顏王爺和龍象法王當然也是頂兒尖兒的高手，武學是各有所長的，咱們不必妄自月旦。只是李思南卻怎配和當今天下的三大高手相提並論？」言語中已是把「天下第一高手」改為「天下三大高手」了。（六六二）

小說林

花園

海辛

半月　三十篇

老花匠需努力

周昆很喜歡這個小園圃，也很喜歡頭髮花白的老花匠。——每天大清早，他騎單車去郊區派報紙，安排派到最後一家的，便是老花匠的園圃。他把報紙交到老人家或實裕的手上後，不會急急離去，他常常從旁觀看老人家割花，忍不住，他會找到一把刀跟着老花匠一起割；有時，他還會和實裕一起淋澆花卉。

老花匠默視他揮刀的熟練，善於選擇剛開的花株，神態訝異地出聲問：

「周昆，你以前種過花的嗎？」

「我阿爸、阿媽從前是靠種花過活。」

「在新界？」老花匠問。

「沙田的山區。」

「你怎麼跑來這裏派報紙的呢？」老花匠追問，他一刀割下兩株白色的劍蘭。

「說來話長，」周昆把一隻腳踏在石頭上：「我們種植的一塊地，給什麼大闊佬看上，要用來起別墅，便被迫遷啦——」

「你父母呢？」

「阿爸死掉了——阿媽去大澳跟實織魚，嬸嬸的姊夫，姊姊住在一起。我只好跑到香港來找工做，開報紙檔的表姊缺人，便一直派報紙啦！」周昆說。

老花王雖然有兩個女兒幫着做工夫，可他一直覺得不夠人手。特別是實裕年紀大了應酬多，經常轉故往市區跑，她一去便大半天或整天不回家，只剩下父女倆工作。實裕也要去上學，又得做功課的呀！因此，他覺得有多少工夫堆積下來不曾幹好！因此，他多想找個助手，特別是年青力壯的好助手。

——可是，我能付出多少薪金給人家呢？

再說，是年頭，小伙子們一個個地往工廠跑，一個個往大公司、大商號跑，誰願意在這遠離市區的破園子裏，終日與花草、樹木打交道？跟老花匠被報紙壓載的周昆，倒是親近的世道了吧？

實在太合他老人家的心意了！

首先，他人品好，性格溫和，年來，他天天早上派報後，總喜歡對兩個女兒說。

花的品種性佳……的接枝，頭頭是道……老花匠托他順便在市區購買肥田料、殺蟲水、藥物之類，他一定爽快辦妥，辦事乾淨利落。

其次，他是這樣的勤勞，對種植花果又有一定的經驗……另外，他閒來還……一兩盤棋。

「能找到這樣的伙檔就好了！」他常對兩個女兒。

「人家才不來這荒山野地做工哪！」實瑱說。

那可不同

一易

光姐裝作不懂，問她：「看什麼？」

凌真便說：「看這位大哥對我多麼冷淡、藐視，漠不關心，毫不同情。」

光姐聽了便笑着說：「不見得吧！」

凌真於是又說：「言歸正傳，你們到底預備怎樣，真要換劇本？」

光姐便說：「你的意思怎樣？」

凌真說：「我已經表示了態度了。」

光姐便笑着說：「你要多說一點，光是這一點，不夠力量。我們，多花些工夫也不要緊。因為，他們現在很重視這工作，當然，這都是亦會的功勞啦——」

「怎能這樣說？」我忙說。

「這是事實嘛！這次，他們演出的目的是籌款，當然想搞得像樣一點。本來，我們的獨幕劇是其中一個節目，還有其它許多什麼唱歌，跳舞啦等等，現在，甚至有人提出，根本不要其它的節目，就是一部話劇，幾幕的。」

「那可不同！」凌真抑又興奮起來。

「你現在又同意改啦？」光姐忍不住也跟她調侃的玩笑。

凌真拱手說：「我完全無私的。全都是為你們着想，現在我很高興，也是為你們高興。喚，我的大哥，你真叫我佩服！」

說完又趕快補一句：「你們兩位，像天上兩顆星星，一樣大小，一樣光亮，只是一個在這邊，一個在那邊，叫我看了這個，又漏了那個。叫我一時要抬頭向東，一時要抬頭向西。」

我微笑跟光姐說：「這幾句你抄不抄下來？」

光姐只笑了笑，過了一會兒，他便繼續說：「現在，我們想決定兩件事，一是換不換劇本，二是，如果換，換什麼劇本。」

我說：「這不是應該由大家來決定的麼？」

「我們先在這裏談談，我們也是大家之中的一份子呀！」

凌真馬上說：「唉，我主張改編奧比那部『維伯爾珍妮亞・吳爾芙』。我覺得，這部戲不錯。我是看電影看來的，原著沒看過。我覺得這部戲有諷刺性，可以借來諷刺我們這裏的學院的黑暗。」

「這是部什麼戲？」我問凌真。（三一四）

珠淚

三三九　決將真情披露

肯梅姐妹倆意外地得到如鉤的消息，首先還得感謝柔迪。這位姑娘有人情，沒有一般生活在燈紅酒綠環境裏那種女孩子的氣習。大概就是她出於對人的同情，也大概由於她有對年青人的率直性格，所以主動把如鉤的事透露出來了。肯梅一向把這位鄰居看作不正派人物，今天是第一次留下了不同的印象。

想過兩姊之後，肯梅和若蘭決定把細節給柔迪的信，交給爸爸看。這樣做法，也許會使爸爸大為失望，但是激，也許會使爸爸大爲失望，這樣做法，又也許會扭轉獨斷的蘇夜關的情緒，喚醒爸爸的非非妄念。事情決定這樣辦了，而且準備第二天就實行。不過，若蘭有所顧明，她說怕爸爸看了事情披露之後會震的反應，所以只能事前勸勸爸爸，當事就忽不在場了。肯梅當然不會勉強，她了解這個姊妹的性格。

第二天，晚飯後，若蘭老早不知躲到什麼地方去了。丁媽媽不知哪裏來的念頭，撿拾起如鉤留下來的衣物，正在對着如鉤被害時候的一套學校制服流淚出神。丁大能喝了一點點酒，興緻很高，扭開電視機，眼看播映的黃梅調在哼着唱，肯梅拿着如鉤的信，走近丁媽媽身邊，說：「媽媽，如鉤從美國來信。」

肯梅說她那麼驚嚇一句話，丁大能就已經聽到了，他「嘭」的一下扭關了電視機，迷忙回頭說：

「如鉤從美國來信了？」

丁媽媽的心思也一下給喚過來了。

「這可是真的了？」

肯梅平靜地重覆說了一遍。

秋風

何奇

過了一天，孩子的病仍然沒有起色，但也沒有繼續惡化。當佘大柴第二天到醫院時，醫生很鄭重地對他說，孩子的病，可大可小，他這時不能受到感染，住在大房中，病人多，對孩子不宜，建議他為孩子轉住一間頭等房。

「住頭等房，多少錢一天？」佘大柴第一個想到的，是錢的問題。

醫生也許認為他欠過市儈，一開口就是錢，但他仍然耐心地說，錢是要花一些的，但為了孩子的生命。只要他度過了危險時期，病情比較穩定些，就可以調住回三等房。同時，醫生還為照顧他，說道：

「你怕頭等太貴，那就先住二等，我為你排一間空房，如非病人太多，我吩咐院方暫不收住院病人好了。」

既然醫生這樣照顧，佘大柴您好意思再說什麼？唯有點頭表示同意。

太太非常同意醫生的做法，救孩子要緊嘛，跟住又說：「大柴，要想辦法弄些錢來應付這個難關。」

他還能說什麼呢？

「大柴，不要意氣用事。去向陳老社道歉，說幾句好話，請他幫個忙。」（六六）

棠哥表示冇辦法

補仔明曰：「你可以同老頭子商量。棠哥，唔使眼光光望實我，我不會攞你老闆的，呢處是你地頭，如果攞你老闆，我揾鬼幫親，是不是？我地計劃有幾到，本舖我出，你出名義，為了爭取時間起見，揾老頭子借一萬幾千來週轉罷了，等香港一有錢匯到，馬上寄還。」

「搞舞場，老頭子一定反對的。」

「你真傻，七十二行之多，做邊行，任你唔。」

「明哥有所不知，老頭子不會借我一萬元。」

「你可以話借給朋友，計回利息可也。」

「是不是話你借？」

補仔明連忙舉手搖頭曰：「不可話我借，求其生安白造一個得喇。」

「海防地方有幾大？華僑之間即使冇來往，彼此都有些認識的。大嚟嘵借一萬元，借給誰人？老頭子一定要根問底，我冇法子車得大砲，而且亦冇嘢借人錢做生意的。」

「照咁講，係全冇辦法了？」

「冇辦法。」

「此則攬不成何堪了？」其可惜。」補仔明笑曰：「其實我原意本搞萬元本錢出來搞舞場，一半為自己，一半為棠哥。有心做生意的話，我也不會做虧蝕的營業，可能你對我經濟情況不了解。我明明記得，一年做幾百萬銀生意，我在香港有大把物業，成傢收租，當然，我不是向你誇嘢，你去過香港，也知道香港大把財主佬，隨街百萬富翁，在香港有幾未輪到我。你唔信，我只好將事實說出來罷了。甚至你可以即刻叫鍾無艷在香港查一查。不過此是以後之事，等到錦無齡查好，我回已經有錢匯到海防來了。目前就係要一萬元左右週轉，你話冇辦法，算嗰，這是你唔好彩，我有乜所謂？開得成的，開唔成亦冇損失。」棠哥忙曰：「揀週十日八日唔，張紙一匯到就搞掂。有心開舞場，唔爭在十日八日時間。」

「非也，做生意一定要爭取時間。此外，我在海防至多逗留十日八日，錢一匯到，我交低畀你搞，然後返一返香港，跟住再返過來。不過，現在你冇辦法弄一萬元週轉，即係無能。」（六八三）

香江趣異錄

大戶的故事

事實是「張大口」在星期五那天去了澳門，為的是避風頭。

當他讀到文士報上的「股票分析」，恨得牙癢癢的。覺得文士這傢伙不但不近人情，也沒半點文人氣，比那些黑社會傢伙更不講「朋友」。

既然他不打算賴文士的賬，文士這樣做，明明是落井下石，也可能是受了別的大戶的好處，要借文士的「喉舌」去殺低「大口」。

「大口」答應一星期內先給文士三萬塊。可是，離開談攏條件才只三天，文士不該為上民濾。

星期日，由於沒有多少人從澳門回港，因此，「大口」好容易購到船票，好容易回到香港。

他上岸第一件事就是找文士。

用人碰了頭，「大口」說：「文老哥，你算是怎麼搞的？說星期內付二萬塊，才過了三天，你就不把我當朋友。天理良心，我不致於沒有二萬塊。」

「那你現在就付錢？」文士問。

「我給你期票，一星期，即下週星期四可兌現！」

「少說廢話！」……

雙方訂明一週為付二萬塊，那麼，現在才隔三天，文士實在沒道理迫人家立刻付錢。

「大口」斬釘截鐵的說下去：「你不答應，頂多是一拍兩散！」

「不過我掌心的。你這滑頭，以為我會『領嘢』。一星期的期票，到了可兌現的一天，你向銀行說一句截票！那麼，我不但是白幹，相反，你在這一星期裏，說不定『鹹魚番生』了。你就更不願付錢了！」

「大口」一手搭在文士肩膊：「睇開的！別以為人人都是滑頭，只有你才正派。要是我有意橫賴，我索性連期票也不開。開空頭支票，難道不是犯法？」

文士始終沒答應收下期票：「我不要期票。要嘛，齊給我欠單！」

橋

林源

一七六　感謝親人

獨中驅恍然而悟地說：「怪不得我認不出阿冰了。她接我飛機，陪我辦回國的手續，在我被車撞倒時，又經常到醫院探望我，那個時候，我曾經不止一次地想：要是我的女兒還在，也該有她那麼大了；我也曾幻想，要是我有像阿冰這樣的女兒，該多好啊！如今，幻想竟然變成事實。老何——我應該叫你本來的姓，對不對？你為撫養阿冰，二十多年來含辛茹苦，擔盡不知幾許艱難，這大恩大德，我和阿冰是永遠不會忘記的。黃大媽也是我們的恩人啊。」

黃大媽擺手道：「別恩人前恩人後的。那個時候，我們三個人都是一條藤上的苦瓜，同受惡霸地主和日本鬼子的欺負，真正多謝的，不是我們，而是內地的親人，要不是他們的努力尋找，我們還是聯系不上的。」

黃洪說：「有同感地說：這一次我回國參觀，每到一處，都受到無微不至的照顧，人們意氣風發，胸懷大志。我看過很多人，最小的只有十幾歲，最老的已經退休，七十多歲了。但他們都在為人民服務。什麼叫做『為人民服務』，初時我並不懂，現在，他們的實際行動已經告訴我：這就是為人民服務的精神。曾經站在那座古老的鄉下的時候，生產大隊的隊長和社員們，向給我送行的……他們，可是，他們都說受我謝，我一再表示感謝，他們說是毛主席的教導，全心全意為人民服務的。他們還要我提意見，說這樣才可以改進工作。」

入口船期預告

船	名	開來港口	月日	公司
淺間丸	ASAMA MARU	基隆	12月11	日郵
菲安東尼	PHIL. ANTONIO LUNA	馬尼拉	12月11	大工
復旋	UNION COMPANION	台灣	12月11	道華
安道士	ANDROS	澳洲	12月11	福來
東方友華	ORIENTAL AMIGA	美國	12月11	港郵
春光丸	SHUNKO MARU	神戶	12月11	小山
亞洲光榮	ASIAN GLORY	日本	12月11	三利
華蓮天	VALENTINE	日本	12月11	捷成
萬流	WANLIU	澳洲高雄	12月11	太古
香港榮耀	H.K. HONOUR	高雄	12月11	港郵
汎濤角	PANDO CAPE	英國	12月11	鐵行
讚岐丸	SANUKI MARU	日本	12月11	日郵
航友	GRAND NAVIGATOR	日本高雄	12月11	海陸
烈打馬士基	RITA MAERSK	日本	12月11	捷成
柏來姆	PRIAM	英國新加坡	12月11	太古
汶萊第一	BRUNEI No. 1	婆羅乃	12月12	華通
華星	STAR BELLATRIX	日本	12月12	福來
峯島丸	MINESHIMA MARU	日本	12月12	海聯
大寶利	DAEPORI	曼谷	12月12	新興行
馬來西亞成功	MALAYSIA SUCCESS	曼谷	12月12	港郵
長富	EVER FORTUNE	基隆	12月12	大信
芬洲	FERNLAKE	西北太平洋	12月12	多利順
湖北	HUPEH	新西蘭	12月12	太古
純祥丸	JUNSHO MARU	名古屋	12月12	小山
施基來	SCHIE LLOYD	歐洲	12月12	渣華
先達康寧	STRATHCONON	英國	12月12	鐵行
渦潮丸	UZUSHIO MARU	日本	12月12	川崎
山君丸	YAMAKIMI MARU	日本	12月13	山下
光榮丸	GLORY MARU	日本	12月12	日郵
金鳳	JANE PHOENIX	曼谷	12月12	金榮
蒙大那丸	MONTANA MARU	台灣	12月13	川崎
積仙桃二號	DON JACINTO II	日本	12月13	華林
邊遠奉士	BENRINNES	英國	12月13	邊行
來利賓其	LLOYD BAKKE	星洲	12月13	鐵行
山神丸	SANJIN MARU	日本	12月13	中央
長城	KOTA PANJANG	黃埔	12月13	太平
德讓亞	DEGANYA	日本	12月13	新興行
出雲丸	IZUMO MARU	日本	12月13	中央
伊利珍尼絲	EURYGENES	馬尼拉	12月13	大西洋
秋廣丸	AKIHIRO MARU	日本	12月13	東洋
來島丸	KURUSHIMA MARU	日本	12月13	大阪
哥羅拉多	COLORADO	美國	12月13	渣甸
協優丸	KYOYU MARU	日本	12月13	日郵
華地亞	NUDDEA	日本	12月13	鐵行
芬景	FERNVIEW	北大西洋	12月13	多利順
克利夫蘭總統	PRES. CLEVELAND	三藩市	12月13	總統
協洋丸	KYOYO MARU	日本	12月13	川崎
捷途	TSEDEK	日本	12月13	新興行
維文路	VIMINALE	日本	12月13	天祥
溫拿拉圖	WONORATO	印尼	12月13	渣華
神戶丸	KOBE MARU	神戶	12月13	小山
海泉	OCEAN MERCURY	日本	12月14	泛洋
第一熊幸丸	KUMASACHI MARU No. 1	日本	12月14	協成
費利怡奕利	FERNANDOEVERETT	印度	12月14	福來
百萬金	BARBER MANGAN	新加坡	12月14	多利順
捷德那	GEDERA	新加坡	12月14	新興行
順發	FELICITY	金邊	12月14	順利
大華山	TAIWAISHAN	曼谷	12月14	順昌
高征丸	KOSEI MARU	日本	12月14	中央
三大益	SAN LUIS	馬尼拉	12月15	偉岸
樂興	MONICA	西貢	12月15	順昌
海隆	HAI LONG	基隆	12月15	東海
哥樂坦	KOROTAN	馬德拉斯	12月15	夏利
江真丸	KOSHIN MARU	日本	12月15	中央
邦加丹戎	BUNGA TANJONG	歐洲	12月15	萬邦
自由貿易商	LIBERTY TRADER	台灣	12月15	中南
立端瑞子	NEPTUNE ZIRCON	歐洲新加坡	12月15	福來
昭光丸	SHOKO MARU	日本	12月15	太來
星洲凱勝	SINGAPORE TRIUMPH	歐洲	12月15	港郵
大維達	TRAVIATA	加省	12月15	多利順
杜魯士	TOULOUSE	日本	12月15	多利順
亞連那	ARANYA	歐洲	12月15	寶隆
錦山丸	KINZAN MARU	日本	12月15	中央
若菜山丸	WAKANASAN MARU	日本	12月15	嘉信
西魯士	CYCLOPS	曼谷	12月15	太古
邊士達	BENSTAC	英國	12月15	邊行
班拿	PANJNAD	卡拉奇新加坡	12月15	寶海
越山丸	ETSUZAN MARU	日本	12月16	嘉信
名古屋丸	NAGOYA MARU	日本	12月16	日郵
力加士泰	NECKARSTEIN	馬尼拉	12月16	捷成
加利沃	KALEMYO	日本	12月16	新興行
大鵬丸	TAIHO MARU	清水	12月16	小山
士打菲芝	STRAAT FIJI	南非新加坡	12月16	渣華
樂蓮達	NORLANDA	日本	12月16	沙[illegible]
赫信士泰	HESSENSTEIN	歐洲	12月16	捷成
高砂丸	TAKASAGO MARU	日本	12月16	大阪
新荷蘭	NIEUW HOLLAND	南非	12月16	渣華
高士拿	KOSTRENA	天津新加坡	12月16	華林
昭伸丸	SHOSHIN MARU	神戶	12月16	小山
嘉爾鈿	CLAUDINE	日本	12月17	捷成
邊德	BENDEARG	高雄	12月17	邊行
樹美灣	SUBIC BAY	台灣	12月20	信昌
奧士文納總統	P.PRES. OSMENA	三藩市	12月20	美邦
坪洲	PING CHAU	新加坡	12月21	太來

出口船期預告

歐洲線

船	名	開往港口	月日	公司
亞因	JASON	里斯本	12月11	太古
普密遜亞士	PROMETHEUS	利物浦	12月11	太古
百偉士泰	BAYERNSTEIN	漢堡歐洲	12月11	捷成
安來利馬士基	CORNELIA MAERSK	漢堡歐洲	12月11	[illegible]
施基來	SCHIE LLOYD	地中海	12月13	渣華
讚岐丸	SANUKI MARU	歐洲	12月13	日郵
維文路	VIMINALE	意大利	12月14	天祥
邊遠尼士	BENRINNES	利物浦鹿特丹	12月15	邊行
伊利珍尼絲	EURYGENES	倫敦漢堡	12月15	太西洋
汎濤角	PANDO CAPE	倫敦漢堡	12月16	鐵行
邦加丹戎	BUNGA TANJONG	夏化倫敦漢堡	12月16	萬邦
西魯士	CYCLOPS	利物浦	12月17	邊行
樂蓮達	NORLANDA	地中海	12月17	嘉信
邊德	BENDEARG	倫敦漢堡	12月18	邊行
立端瑞子	NEPTUNE ZIRCON	倫敦漢堡	12月18	福來
力加士泰	NECKARSTEIN	歐洲漢堡	12月18	捷成
泰麻	TAIMYR	漢堡歐洲	12月18	寶隆
流士尼亞波	JASTARNIA BOR	漢堡歐洲	12月19	天祥
高遜路高	GLENOGLE	倫敦漢堡	12月19	天祥
蘇格蘭丸	SCOTLAND MARU	倫敦漢堡	12月21	渣甸
亞利曼尼亞	ALEMANNIA	漢堡歐洲	12月23	[illegible]
汎濤峽	PANDO STRAITS	漢堡倫敦	12月23	捷成
尼倫	IXION	利物浦	12月24	鐵行
威施吉	WISSEKERK	地中海	12月26	太古
大安	TARN	漢堡歐洲	12月26	渣華
立端愛遜	NEPTUNE AQUAMARINE	倫敦漢堡	12月28	福來
奧利時	MALAIS	倫敦漢堡	12月28	沙咭
尼海治	NEHAJ	的港來塞加	12月30	華林
沙寶士泰	SCHWABENSTEIN	漢堡歐洲	12月30	捷成
培利士	PYRRHUS	利物浦	12月30	太古
邊歐實力	BENBALANACH	漢堡倫敦	12月31	邊行
彭布羅克郡	PEMBROKESHIRE	倫敦漢堡	12月31	渣甸
邊納明	BENATTOW	利物浦	12月31	邊行
星洲凱勝	SINGAPORE TRIUMPH	漢堡倫敦	12月31	港郵

印・巴・中東線

船	名	開往港口	月日	公司
淺間丸	ASAMA MARU	紅海	12月11	日郵
阿達比士	AL JABIRIAH	嘉林沙得威特	12月11	渣甸
寶星	DIAMOND STAR	波斯灣	12月12	永恆
烈打馬士基	RITA MAERSK	波斯灣	12月12	捷成
宏城	KOTA JAYA	紅海	12月13	太平
華星	STAR BELLATRIX	波斯灣	12月13	福來
長富	EVER FORTUNE	波斯灣	12月13	大信
光榮丸	GLORIA MARU	波斯灣	12月13	日郵
徐地亞	NUDDEA	波斯灣	12月14	鐵行
海泉	OCEAN MERCURY	亞丁達打蘇丹	12月15	泛洋
長洲	CHEUNG CHAU	波斯灣	12月16	太來
杜魯士	TOULOUSE	波斯灣	12月16	多利順
加利沃	KALEMYO	仰光	12月17	新興行
赤洲	CHIK CHAU	紅海	12月21	太來
榛名山丸	HARUNASAN MARU	近東	12月23	大阪
巴拿馬丸	PANAMA MARU	紅海	12月23	大阪
香港怡奕利	THOMASEVERETT	加爾仰光	12月25	福來

東南亞線

船	名	開往港口	月日	公司
第45義泰丸	GISO MARU No.45	古晉	12月11	海聯
福斯	FORESEES	金邊	12月12	海華
亞洲光榮	ASIAN GLORY	亞庇納閩	12月12	三利
華蓮天	VALENTINE	印尼	12月12	捷成
克利夫蘭總統	PRES.CLEVELAND	馬尼拉	12月13	總統
渦潮丸	UZUSHIO MARU	新加坡	12月13	川崎
金鳳	JANE PHOENIX	曼谷	12月14	金榮
積仙桃二號	DON JACINTO II	馬尼拉古晉	12月14	華林
汶萊第一	BRUNEI No. 1	亞庇婆羅乃	12月14	華通
長城	KOTA PANJANG	新加坡曉啪	12月14	太平
協洋丸	KYOYO MARU	新加坡巴生港	12月14	川崎
來島丸	KURUSHIMA MARU	新加坡	12月14	大阪
光榮四號	GLORY NO. 4	金邊	12月14	海華
多蘭都	TOLANDO	印尼	12月15	通裕
福星	LUCKY STAR	西貢金邊	12月15	永恒
順發	FELICITY	金邊	12月15	順利
寶成	PALVIA	雅加達孟加錫	12月15	亞非
利通	JAGUAR	西貢	12月15	利通
若菜山丸	WAKANASAN MARU	新加坡庇能	12月16	嘉信
江真丸	KOSHIN MARU	新加坡巴生	12月16	中央
昭光丸	SHOKO MARU	新加坡巴生	12月16	太來
大華山	TAIWAHSHAN	曼谷	12月16	順昌
樂興	MONICA	西貢金邊	12月17	順昌
越山丸	ETSUZAN MARU	新加坡	12月17	嘉信
名古屋丸	NAGOYA MARU	新加坡印尼	12月17	日郵
大寶山	TAIPOOSHAN	新加坡曉啪	12月17	順昌
高砂丸	TAKASAGO MARU	新加坡	12月17	大阪
嘉爾鈿	CLAUDINE	印尼	12月18	捷成
旭星丸	KYUSEI MARU	新加坡巴生	12月19	天祥
寶德	KARANA III	雅加達泗水	12月20	亞非
華新	VIRGINIA	西貢金邊	12月20	順昌
樂施馬士基	RAS MAERSK	西貢新加坡	12月20	捷成
樹美灣	SUBIC BAY	馬尼拉古晉	12月21	信昌
多馬路	TOBELO	印尼	12月21	通裕
幸洋丸	KOYO MARU	新加坡巴生	12月21	永[illegible]
赤城山	MOUNT AKAGI	馬尼拉	12月21	小山
大龍山	TAILUNGSHAN	曼谷	12月22	順昌
水星丸	SUISEI MARU	新加坡巴生港	12月23	天祥
伊津和丸	ITKUWA MARU	亞庇納閩	12月23	三利
兵洋丸	HYOYO MARU	新加坡	12月23	海聯
交和丸	KOWA MARU	新加坡	12月25	東洋

基隆・釜山・日本線

船	名	開往港口	月日	公司
海國	HAI KUO	基隆	12月11	東海
彭布羅克郡	PEMBROKESHIRE	日本	12月11	渣甸
航友	GRAND NAVIGATOR	神戶橫濱	12月11	海陸
溫華輝	VANINO	日本	12月12	[illegible]
大寶利	DAEPORI	釜山日本	12月13	新興行
海王	HAI WANG	基隆	12月14	東海
台灣	TAIWAN	基隆	12月14	太古
費利怡奕利	FERNANDOEVERETT	日本	12月15	福來
海隆	HAI LONG	基隆	12月17	東海
高士拿	KOSTRENA	日本	12月17	華林
三大益	SAN LUIS	關島	12月17	偉岸
士打菲芝	STRAAT FIJI	日本	12月17	渣華
班拿	PANJNAD	日本	12月17	東海
新利航	NEW CRONULLA	那霸	12月18	利通
隆雨山丸	OTOWASAN MARU	神戶橫濱	12月19	海陸
前島丸	MAESHIMA MARU	那霸	12月19	太來
曜星	STAR ALDEBARAN	神戶橫濱	12月20	福來
泰星	THAI	神戶橫濱	12月21	福來

非洲線

船	名	開往港口	月日	公司
南非愛花	S.A. ALPHEN	南非	12月11	渣甸
卡薩烏布總統	PRES. J.KASAVUBU	西非	12月11	日郵
多明尼加丸	DOMINICA MARU	西非	12月11	川崎
里約熱內盧丸	RIO DE JANEIRO MARU	東非	12月12	大阪
沙歌夫	SURCOUF	西南非	12月12	沙嗒
滿的威道丸	MONTEVIDEO MARU	西非	12月12	大阪
景雲	KATWIJK	東非	12月12	渣華
協優丸	KYOYU MARU	東非	12月13	日郵
德健亞	DEGANYA	南非	12月14	新興行
捷途	TSEDEK	西非	12月15	新興行
萬壽山丸	MANJUSAN MARU	羅倫索馬貴士	12月21	大阪
士打荷拔	STRAAT HOBART	南非	12月22	渣華
協泰丸	KYOTAI MARU	東非	12月23	大阪
士打菲文圖	STRAAT FREMANTLE	西非	12月24	渣華
穗高山丸	HODAKASAN MARU	西非	12月24	大阪

美洲線

船	名	開往港口	月日	公司
泰羅總統	PRES. TAYLOR	紐約	12月11	總統
路易萊克	LOUISE LYKES	墨西哥灣	12月11	總統
海牙丸	HAGUE MARU	墨西哥灣	12月11	大阪
菲安東尼	PHIL. ANTONIO LUNA	沙灣拿	12月12	大工
山君丸	YAMAKIMI MARU	紐約	12月13	山下
哥羅拉多	COLORADO	三藩市	12月14	渣甸
多寶士馬士基	TOBIAS MAERSK	紐約	12月14	捷成
蒙大那丸	MONTANA MARU	西雅圖溫哥華	12月14	川崎
復進	UNION FREEDOM	金巴士頓威明頓	12月15	道華
馬來西亞成功	MALAYSIA SUCCESS	紐約	12月15	港郵
復旋	UNION COMPANION	金巴士頓紐約	12月15	道華
香港榮耀	H.K. HONOUR	溫哥華	12月15	港郵
伊利珍尼絲	EURYGENES	紐約	12月15	大西洋
百萬金	BARBER MANGAN	紐約波士頓	12月15	多利順
來利賓其	LLOYD BAKKE	溫哥華	12月16	鐵行
溫拿拉圖	WONORATO	中南西美洲	12月16	渣華
哥樂坦	KOROTAN	西雅圖溫哥華	12月16	夏利
芬景	FERNVIEW	溫哥華	12月17	多利順
克利夫蘭總統	PRES. CLEVELAND	三藩市	12月17	總統
聖周安	SAN JUAN	美國西岸	12月18	海陸
自由貿易商	LIBERTY TRADER	紐約聖周安	12月18	中南
華盛頓熊	WASHINGTON BEAR	加州	12月18	太平洋
沙利馬士基	SALLY MAERSK	紐約	12月18	捷成
高麗郵	KOREAN MAIL	西雅圖溫哥華	12月19	福來
門羅總統	PRES. MONROE	加州	12月19	總統
基利士多堡丸	CRISTOBAL MARU	紐約	12月20	大阪
積本華地	JALAMOTI	加州溫哥華	12月20	華林
萬能	MARON	基利士多堡沙灣拿	12月21	太古
萬壽山丸	MANJUSAN MARU	南美	12月21	大阪
士打荷拔	STRAAT HOBART	南美	12月22	渣華
復日	UNION EAST	金巴士頓紐約	12月22	道華
美國王牌	AMERICAN ACE	加州	12月22	美輪
愛菲馬士基	EFFIE MAERSK	紐約	12月23	捷成

澳洲線

船	名	開往港口	月日	公司
湖北	HUPEH	新西蘭	12月15	太古
萬流	WANLIU	澳洲	12月15	太古
芝萬諾	TJIMANUK	澳洲	12月20	渣華
愛斯蒂寶其	ASTRID BAKKE	西澳洲	12月21	鐵行
安道士	ANDROS	澳洲	12月21	福來
貴州	KWEICHOW	澳洲	12月25	太古
捷途	CHITRAL	澳洲	12月28	鐵行
山西	SHANSI	新西蘭	12月29	太古

大
姬鵬飛昨奉勸印度
老實接受聯大決議

海天集

小河

•龍誰•

我對地方小河有着異樣的感覺，因爲它有一份令人可親的地方色彩。珠江三角洲家鄉的小河，跟密如蛛網的江南小河，各有不同的地方特色。

位於亞熱帶的珠江三角洲，沿小河生長的植物，就標誌出濃厚的地方色彩。就是在小河兩岸生長的、茂密得像一排撥圍牆的甘蔗，那一叢叢的翠綠，映照得小河綠意盈水。姑娘們撐着生產隊派出的小木船，一艘艘滿載着收割的甘蔗，她們緊緊了在操作中弄鬆的頭巾，又沿着小河，撐舟到不遠處傍河而建的糖廠去，把甘蔗送進廠房伸展到河邊的運輸帶的巨口，一船一船的甘蔗，就是這樣在機器轟隆聲中，去滿足糖廠從不飽的饞嘴。

荔枝當造的季節，家鄉小河又活躍起來。一方面，小河固然方便於水道運輸；另一方面，對於靠水而長的荔枝樹，要收摘荔枝，就得搖船挨樹摘取了。那纍纍滿樹的荔子，彷彿把河水染紅了。本來珠江三角洲的河道沒那麼澄明的，但在色澤鮮明的作物相映之下，也使河水多采起來。

在植蔗知名的家鄉，流跟蔗園同樣生長得茂密的蕉園，它的翠綠，比起蔗園來有過之而無不及，蕉樹長壯了，有些遮蔽轉成甘草黃，蕉葉長大了，它綠得就會更濃。那沿着堤基生長的矮腳蕉和一叢叢高腳蕉，都是喝着小河泥色的河水長大的，而它們帶給小河的，也像甘蔗園一樣，是滿河翠綠了。

我還沒有說，家鄉小河兩岸上的水松、水杉、水稻、煙草、木瓜、桑樹……等等作物，就算我沒有寫出來，誰在珠江三角洲生活過的，大都會知道個梗概吧。特別是在今天，那沿河的紅情綠意，依季序而顯得更加分明。

說過了珠江三角洲的小河，回頭來說說江南的小河。江南的小河，並不像珠江三角洲的小河那樣稍離市鎮，當然，珠江三角洲也有穿過市鎮的小河，不過不像江南河道那樣穿市過鎮而有如街道一樣。在江南，有些地方，小河甚至多到與街道差不多相等。這樣，除非遠離市鎮，才看到沿着河道種上作物的小河。在市鎮裏，房子就沿着小河兩旁修築，這便是具有濃厚地方色彩的江南水街。要跟過街，就靠跨河而過的、建築形式古樸的石橋。有着這些構造形式不同的小石橋，人們便可以從步穿街過巷。有了四通八達的水道，對內對外交通則更方便了。當然，這只是從水道而言，大的城鎮還修築了鐵路，因爲今天繁忙的城鄉運輸任務，是由鐵路、公路、水道共同擔負的。

我看過一幅描畫魯迅先生故鄉紹興城（可借這一趟到江南過門未入）的彩畫，那是作爲臉式佈局的，長長的曲折的小河，跨過兩道小橋，橋上有行人，河裏有烏篷船在行駛，白粉牆屋舍沿河建築起來，由於屋舍的後門緊枕着河道，因此沒有河堤路，那城中大路是從左右並列的房子開出來的，如果把臨河的一列屋舍移去，那便是一條河邊路了；這只是從我看慣了西區還未填海的干諾道西而言的，否則真個如此，就不成其爲江南水鄉的特色了。譬如把枕河屋舍的「水踏步」除去，豈非等如把西環所有的碼頭拆掉同樣失色麼？對於所謂地方色彩，其理大概就在這裏。

如果要說小河也有性格，家鄉珠江三角洲的小河，是奔放的；江南的小河，是溫文的。但兩者在負起運輸工作任務時，就是一瀉千里而顯出勁頭十足。

堅強、明朗的中國

東京「每日新聞」北京特派員 烏井守幸

譯者按：本文是最近隨同東京都知事美濃部亮吉訪問中國的「每日新聞」特派員烏井守幸從北京發出的專電報道，顯著地刊於十一月十三日的「每日新聞」第一版頭條地位，標題是「堅強、明朗的中國」，副題是：「十日之間的鄰國之旅」。

隨同美濃部知事在北京逗留的這十天期間，中國派出了出席聯合國代表團，他們離北京飛紐約時，周恩來總理親自赴機場送行；另一方面，第三世界團結的一個象徵——出席亞非乒乓球友好邀請賽的各國運動員、職員在北京到處受到熱烈的歡迎。雖然，記者在北京只是逗留了很短的期間，但在北京市及其周圍所見，對中國文化大革命以來「自力更生」所取得的巨大成就，留下了很深刻的印象。

人口七百七十萬人的首都北京，現在正是大白菜收穫季節，街道上到處可以見到堆積如山的大白菜，這是讓市民儲藏過冬用的。街道上，白天人羣熙攘往來，充滿了興旺的景象。早晨和傍晚，滿街都是自行車，市區的自行車約有一百五十萬輛。早晚的自行車陣，幾乎把街道擠滿了。

最近，街頭上常看到顯著的「通宵服務部」等招牌。「日夜商店」、「通宵食堂」、「通宵服務部」就是日夜二十四小時營業服務。雖然過去也有通宵營業的餐館，但自從文化大革命以後，爲了徹底爲人民服務，更多通宵餐館、商店、服務部門湧現出來，大大方便了實行日夜三班制生產的工廠工人，使他們在半夜上下班時能吃到熱騰騰的食物，買到日用品。

人民路（文化大革命前的王府井）通衢大道上的百貨公司，也有一部分是深夜營業的。即使到了深夜，公共汽車也每隔半小時或一小時便開一次固定班次，實行通宵行車。「人民日報」最近刊出人民對通宵營業的餐館、商店表示熱烈讚揚的投書，他們說，「我們從人民公社運蔬菜到市區，夜晚回去時能吃到熱氣騰騰的食物，人人都很高興。」

人民生活水平有很大的提高。在街頭所見，無論男女都穿着藍色或黃色的人民裝，很是樸實，但是走進商店一看，針織品服裝、各種婦女服裝都有很多人購買。一般工廠工人的平均工資，約六十餘元人民幣，但是房租每戶每月僅二元到三元。走進餐館，有五毛錢就可以吃上一頓飽飽的飯。由於電費、煤氣、水費、房租等非常便宜，因此中國工人的實際收入，比日本工人要高。

像電視機那樣的高級商品，並不是必需品，每臺價值四百元人民幣，即每個平均勞動力每月收入的七倍，但是，人民公社、各工廠、機關、學校幾乎都裝設電視機。類似資本主義消費狹隘國家瀰漫的物質慾望，在中國是沒有的，因此電視機在中國，並不成爲慾望的對象。

擁有世界最多人口——七億人民的中國，正在進行嚴格的計劃生育——「三個小孩子足夠了」。在百貨商店，避孕用品放在顯著的地方出售，並且非常暢銷。在農村人民公社，也經常舉辦避孕講習班，推行家庭計劃運動。

北京最使人折服的是，人人對工作的認真態度。（上）

李明 譯

山水之間

搜集貝殼的旅行

張行

這個題目看起來好像有點特別，但事實上確有不少行友們是專爲搜集五光十色奇形怪狀的貝殼而旅行的。

貝殼本來是一些死去了的海底動物的軀殼，香港有些老漁民把它們的肉，打磨後，製成枱燈、花盆、飯勺等日用品，也可以說是一種手工藝品。我們祖國大連市更有人利用各種顏色的貝殼，用刀、鋸剖成小片，黏製成貝殼畫，受到廣大羣衆的喜愛與歡迎，本港各大國貨公司也有供應，其中有大件的，可作中堂陳掛，小件的可放桌上以小工藝品來欣賞。更有一種用小小的黑色貝殼穿孔後以魚絲連結起來，變成一串黑珍珠一樣的頸鍊，很受此地少女珍愛。

除貝殼外，還有螺殼。在本港「蠔鄉」流浮山，在鯉魚門燈塔附近海旁，都可以拾取螺殼，把它作爲金魚缸中陳列品，或作爲香煙灰碟子也很奇趣可愛。

香港是搜集貝殼的理想地點，因本港三面環海，只北邊緊接大陸，故東、西、南三面的海灘都有許多貝殼可拾。但有些海灘特別多貝殼，有些則非但找不到，而且會找到許多波浪帶來的垃圾（如大嶼山大、二、三白灣、長洲觀音灣等處），最爲掃興，因此找貝殼也得按照經驗，從中找出尋貝殼的門路來。

當然，這裏不能逐個海灘來介紹，但可以拿個原則來判斷那些海灘有無貝殼，大致上雖不中亦不遠矣。

先注意海灘在地圖上的位置，凡海口朝向東南方者，每年六月至九月季候風季節期間，必受大風掀起的巨浪襲擊，[illegible]的巨浪（有時候出現一排排白浪[illegible]浪）或海底的暗湧，可自海面卷出形狀，即如一排排隆起小山崗，但無白浪花），自香港以南的擔杆山列島帶來了人工養珍珠用的母螺，湧到大鵬灣（英文名馬士灣 Mirs Bay）在東北方沙頭角方面的吐露海峽一帶海邊，甚至推進到大埔海（即吐露港，古名大步海）出產貢品用的「大步珠」，後來合浦縣產珠，代替了大步珠才開始沒落）。過去，大埔的漁民也時常捕捉母螺，自本港人工養珠工作開展後，巨型母螺受到保護，禁止捕捉與出售。現在縱觀海洲仍有養珠場，即利用這種母螺（又稱珠螺）結珠。

走到吐露港、鉛灣海（現已改建水塘）、螺洲（在香港南，屬蒲苔羣島，無人居住）等地旅行時，可以拾到小型母螺，每個珠螺有左右兩片相合，又有一面綠色、一面紫色的，其大者如一小碟。其底部平直而有紡帶相連，其他圓形部份有隆起網狀紋路，殼的邊緣，作有規律的波浪形，極整齊而可愛。

香港的海灣多爲[illegible]月形，因古代地殼變動時，陸地下沉，海又上昇，故下沉與上昇的高峯變成了小島，有些是十分陰峽明顯的如西貢海之鯊洲（英文名 Shark Island 中文名爲鯊咀洲）即是一個例子。山峯四週的岩即變成了海灣，朝東南方的海灣多風化後的碧石，岩石下而岩灘月形的海灣，多有沙灘，沙灘上則可找到貝殼了。

但若干海口並非朝東南的逆風向者，則無海沙而多泥沙，泥沙中也有許多貝類寄生其中，如南丫島的索罟灣、鴨脷洲（俗稱鴨脷洲之一）、沙田瀝水灣（古稱瀝源海）退潮時海旁常有貝類，還有四五間專門賣貝類的小食攤設在沙田火車站西側，往西林寺遊覽的遊客多光顧這小食檔，並可選購古怪不同貝類來吃，吃後把自己心愛的螺貝殼攜回家中，更增興趣。

除上述流浮山、鯉魚門、坪洲、沙田、筲箕灣五處外，花錢可以購買貝類的地方，爲各新界及離島也有漁市場，大澳市場，香港仔、中環、[illegible]有不同的鮮貝及海產可購買，如：

大埔墟——珠螺。

沙田——鮑、各類蟹、螺。

青山屯門——蚌、竹蟶、石蠔。

西貢墟——鮮鮑魚、竹蟶、鹽螺。

筲箕灣——鮑、海膽、烏龜螺、珊瑚。

長洲——東風螺、花蟹。

若親自到產貝殼的海灘去旅行一次，則更有趣味，下列各路線程，似較有趣：

（一）大嶼山石壁東灣，在碼頭附近有許多長約二至三吋如螺絲釘的釘螺殼可收集。

（二）西貢橋咀洲的正灘及碼頭附近，可拾得一吋長的白色厚螺殼。走到陳屋背後海灘，可找有水紋的方石塊（俗稱千層糕）。石灘形的三角螺，用鹽水浸過，打磨，其殼變成銀灰色，非常可愛。

（三）南丫島石排灣[illegible]

（四）南丫島模達灣海旁菜地，常有大隻[illegible]

（五）索罟灣的深灣海底可挖生珊瑚，這是珊瑚蟲屍體構成的。

（六）在有「鮑魚廟」之稱的塔門洲，潮水可捉鮑魚。

（七）大嶼山昂平[illegible]

（八）船灣淡水湖北邊的金竹排村、小滘村（現已他遷，廟址猶存）村前，常可拾得各類珊瑚。此處珊瑚礁有數百呎長，種類很多，還有海星、海膽等。

大公園

深燈草

今古梯田

翁繼耘

祖國廣袤的大地上，到處可見的梯田的概括的現象。人們親臨其地，口爽嘖嘖稱奇；坐在飛機上往下鳥瞰，更驚詫之爲神話裏且不易有的美麗境界；未曾眼見的，也早已耳熟能詳。總之，梯田，中國的梯田，在人們心目中已全不是個陌生的名詞了。

中國土地廣大，人口衆多，當然不是現在才有的事。但正如「商子」算地第六所說：「夫地大而不墾者，與無地者同；民衆而不用者，與無民者同。」當廣大的勞動人民都成爲奴隸主的奴隸，都被壓迫剝削到不能昂首翻身的時候，他們還替誰有所作爲？願供什麼人的大用？他們的銀鋤不落，鐵臂不搖，不開不墾，則土地廣大，跟無地比較，又能相差多少？

在人民的世紀中，人的因素發生了重大的作用，什麼人間奇蹟，都能夠不斷地出現。荒山可以變良田，大海也可以成爲沃土。處處有鐵臂揮動鋤頭，漫山遍野翻起麥浪千重浪。這就是今天我們在所以，儘管在很早很早之前，我們已從一些卷籍上見到有關梯田一類的紀載文字，却總是漠然相待，讓它成爲雲煙過眼，不在心版印上深刻痕迹。

比方說，我們讀杜甫詩，在「晚登瀼上堂」中，就讀到「雉堞粉似雲，山田麥無隴。」山田高低是啟，無隴而麥，這在當時，該是新鮮的事；「行官張望補稻畦水歸」一首中，又讀到「東屯大江北，百頃平若案。六月青稻多，千畦碧泉亂。插秧適云已，引溜加溉灌。更僕往方塘，決渠當斷岸。公私各地著（謂安土也），浸潤無天旱。」這幾句就不但把梯田寫的更要具體入微，並且已經結合到灌溉系統的建設雛形來說話了。但，唐時大江之北出現了這麼的一些爬田水利的美好現象，除了說明我們廣大的勞動先民有了無窮的智慧，足以有所發明，有所創造之外，在當時來說，這也只是官家之福，並非廣大百姓之福。所謂「公私各地著」，「公」固是官家，「私」也不過局限於少數的高門大戶而已。不然的話，又何有於「朱門酒肉臭，路有凍死骨」之歎！

梯田的正式見於記載，恐怕須以十二世紀南宋范成大的「驂鸞錄」爲首。「驂鸞錄」凡一卷，是范石湖於乾道壬辰十二月從吳郡至廣西途中日記。其癸巳年正月十九日曾作這樣的記述：「……由廟三十里，至仰山。緣山腹喬松之磴甚危。嶺阪上，皆禾田，層層而上，至頂。名梯田。」仰山地在江西宜州。是則南宋時候，袁州已有相當像樣的梯田了。

大抵凡梯田總要向崗頭岩坡爭取土地，是極其艱巨的工作，是我們勤勞勇敢的勞動人民和自然鬥爭，取得經驗，然後從高低不平之地開創出來的業績，也可以說是由「無隴而麥」的山田逐步加工而來。

在不斷積累的基礎上，發展到今天，一上當家作主的人民手裏，它便雲蒸霞蔚，大大地點綴了我們錦繡的河山。也正因即把子歸於人民，廣大的勞動百姓已成爲梯田真正的主宰者，這才使我們認真的注意了它，把它的發展，引爲共同的幸福與無上的歡樂！

熱風冷雨

日暮途窮

彖元走勢更疲弱。斜陽古道，西風瘦馬。

未展「鴻圖」

施置專務處長黎保德，徒置是「開本事業」，似乎認爲要將我置資金投入股票市場，方能稱心滿意。

爲害尤烈

天文台擬改風球制度，要不要增加一項加風訊號。

西窗影話

「戰爭與人間」

吉茵子

[illegible]拍攝的[illegible]部影片「戰爭與人間」，影片是[illegible]中國與日本之間的戰事[illegible]

不過，這部片子是從日本拍攝的，都成爲一個愛情故事的背景。影片以主要的情節，寫一個中國留學生跟一個日本少女美智子的戀情。而整個故事也就沉進了一般流行小說式的異國情鴛的哀戀故事的泥淖。

何況，這個故事中的男主角中國留學生王天龍，還是一個曾經參加日本特務機關的漢奸。

故事說，王天龍爲了要和美智子結婚，參加了美智子哥哥的特務機關。但婚後，他又脫離了特務組織。美智子跟他一起在中國東北的一個村莊中住下來。到後來，他們兩個親眼目睹日本皇軍對村民的大屠殺，無限悲憤。最後王天龍殺死了美智子的哥哥。美智子跳崖自殺了。剩下王天龍一個人在野地裏踽踽獨行。影片就是這樣結束的。一場民族之間的戰爭，也化爲個人之間的恩怨了。片中還有什麼游擊隊與馬賊等等出出沒沒，夠熱鬧，也夠混亂糊塗。

從九一八事變後講起的。影片開始說：「一九三一年『九一八』事變之後，日本侵略中國東三省，建立滿洲國，建立關東軍，妄圖實現併吞整個中國。」並且還說「本片是揭露日本特務機關侵略中國的罪行」。

影片開始時，一列火車在山野中急馳，行將重行行，一個日本軍帶着幾個路警隊在鐵路上佈置炸藥。展發，轟隆一聲，火車被炸了。這大概是指皇姑屯的炸車案。影片總算把炸車兇手是誰給指出來了。

在影片中，有日本軍隊屠殺中國鄉民的片段。也有日本軍隊，要把兵工廠內的華工，全部炸死的片段。對於日本軍隊在中國的殘暴兇殺的暴行，影片不能說沒有暴露和譴責。

影劇手記

「羣芳譜」酒吧拍實景

寧妮

「現代」開拍「半生牛馬」時，好幾次進廠去探班，但「羣芳譜」開拍迄今，却還沒有去湊過熱鬧，否則準會讓她們牽扯一句：「還記得我嗎？」

其實並不是不記得，而總是擠不出時間，待得我想去時，又碰上他們拍戲時，偏巧挪不出時間，待得我想去時，又碰上他們那組戲休息了。

前幾天聽說他們週末要拍實景，借得一間酒吧來拍，就打定主意去看看。可「新聯」那位廣編姐郡故意提挾說：「迷那兒是存心去探班，雖然去看看酒吧到底是個什麼樣才真。」

我不否認有對酒吧的好奇心，但說不是存心探班，那也太冤枉了我。說老實話，香港的治安實在太壞，下了班之後，晚上的確夠鬧不敢出街，除非有伴，否則能免就免了。

「羣芳譜」週末的實景，一來是白天拍，二來在尖沙咀區，又比較近便，容易安排時間，當然是誠心爲探班，這是主；瀰漫酒吧到底是怎麼樣的，只不過是附帶的目的。

說起「羣芳譜」，就不免要問起「半生牛馬」，拍攝經年，應該完工了吧？那位參加「羣芳譜」工作的朋友知道：「羨伯對這部戲要求好嚴格，拍是全部拍完了，但配好對白之後，他仍覺得有些地方還嫌不大夠，可能還要補幾個鏡頭，不過計劃是等『羣芳譜』拍完之後，才抽空把『半生牛馬』補拍。」

「本來不是說『半生牛馬』對白，只須補一起補拍。」

來如聽了九天？你知道爲什麼嗎？

大清楚了，反正超出預算，總不是一[illegible]是不得已的，何況江龍又得趕着做新郎，細節都推遲不誤他的佳期嘛！

江龍自內地旅行回來，「半生牛馬」的配對白工作也在等着他，畢竟人多好辦事，他進了廠，就由他那班小兄弟們去幫忙。有天傍晚，去看王葆真和她的小女兒，不見新年在家，問起才知道是幫江龍搬新房去了。這可使江龍不致心懸新居，安心爲「半生牛馬」配對白，「半生牛馬」的工作完畢，一心一意去做新郎，度蜜月哪！

有數得計

貿易增長率續減

鄭劍民

今年一至九月，香港的出口貿易總值，只比去年同期增百分之十二點九。這已是出口增長率連續縮小的第三年了。

一九六八年，香港出口貿易總值增百分之二十五點七，一九六九年增百分之二十五，去年增百分之十七點四，而今年的增幅則已比一九六八年縮小了一半。

美國八月推行損人利己的「新經濟政策」後，九月份香港對美國的出口貿易，已比八月份減縮百分之二十四點七。而且，九月份香港出口總值只比去年同月增百分之零點八。美國「新經濟政策」之於香港，其什麼樣的惡劣影響一時雖難估計，但開端已經很不美妙了。

今年十月，美國政府分別用「關稅限額」和「雙邊談判」訂立「限制協定」的方式，強行限制香港不銹鋼餐具和非棉質紡織品輸美達五年之久，這更使香港工商業者受到打擊。此間有些大資本廠家現已被迫在美國加州開分公司。工業資金外流，這當然是對香港經濟不利的。還有代表性的英資「聯新集團」股票價，三個多月內跌價三成以上。美國無理擴大限制入口，對香港紡織業的嚴重損害程度，於此可見一斑。

此時此地

少年也有紳士

廣東先生

太平山下有「太平紳士」，它是殖民統治者的一種「創作」。

據所周知，「太平紳士」都被視爲對地方上甚有「貢獻」，積數十年之勞績而後論功行賞者。可知「太平紳士」一銜非過了「而立」之年不爲功，對他們來說，乃是多年經驗之積累，儘管得來無用，却也得來不易。

然而，今有人焉，認爲「太平紳士」不應爲長一輩者所得而專之，爲使年青一代更有「作爲」，建議太平山下應有少年「太平紳士」。既可使年青一代起得標榜作用，亦可藉此改善社會制度。也正如道些人所說的那樣：年青人有些時候有他們自己的見解，讓他們經常與上一代接觸，適可溝通兩代之間的意見，化不同爲同。無疑，這道「橋」是一些別出心裁的人「度」出來的。

這個建議，據說已經得到若干人士的贊成，而政局的一個官委議員和街坊研究會會長的支持尤其積極。一個說，這個做法可能成爲對學生進行教育的一部分，讓年青人親自了解一下「我們的社會」，究竟做些什麼，成立一個「少年太平紳士團」，可導致年青人（紳士）成功之路。

紳士之所以爲紳士，就是因爲有了幾分紳士派頭；從外表看，差不多是定型了的，英文叫做 Gentleman。通常所稱的青少年，指的都是下一代，但嚴格區分，少年是比青年更小，兩者的分界線，應在十七八歲之間。在這裏，少年是成人身份證的開始持有者，如果不是年少老成，很難設想他們怎樣去充紳士派頭。一套筆挺西服，自然無分老少，若要唇上也長着那麼一小撮，則還沒有具備這個條件。因此，少年「太平紳士」雖然或多或少地有了一些催熱作用，但早熟與否，決定於自然生長，要受到年齡限制，非任何「人爲」可能勉強。

少年是比較易於接受新鮮事物的，但在某種環境下，也比較容易受到感染。若說少年「太平紳士」也是教育的一部分，就得看看這是什麼性質的教育。少年不妨經常與上一代接觸，亦可互爲影響。從好的方面說，是青出於藍而勝於藍，不同之化，是使老人家變得更年輕，而不是將自己扮得更「老積」。所謂標榜作用，所謂成功之路，旨在斯乎？

康斐德「帝國」的內幕

——十六、公司吃佣而肥害苦投資客戶

倫敦「星期日泰晤士報」記者 著

[illegible]軍方和警方就把全部檔案搬走，[illegible]各報自然都爭先恐後的予以發表了。軍方和警方交出的東西，等於海外投資公司確實做地下生意的詳細文件，包括各經理姓名、地址、暗碼，數千名主顧姓名、戶口號碼、投資額，以及許多專個富豪客的意見書，要求這位高級律師給高級經理寫的意見書，這位律師完全知道海外投資公司做的事是不合法的。

根據這篇意見書，律師曾經警告，所有對外匯款一律須向中央銀行呈報。他接着說：「不辦這個手續就會構成犯法行爲。海外投資公司這樣做，一定要冒作是故意的冒險。」

海外投資公司在巴西工作的推銷員約有三百名，每月做五百餘萬美元生意，其中有三成到四成現款。這些錢收到了，有些是原幣偷運出境的，或者買通航空公司人員帶運到歐洲；或者通過地下「銀行辦事處」私運爲拉圭，再送瑞士；又或者裝入手提包或腰帶裏，親自帶出境外。

巴西至少有兩個主顧，每人投資在五十萬美元以上。有一個馬托格羅索州的牛場主，以獻款投資二十萬美元。但是，一般的投資都比較少，平均每人約三萬美元。像巴西這類國家，通貨膨脹如脫韁之馬，在一九六〇年代年達百分之七十五，大富之家早把錢送到國外去了。海外投資公司做的生意，而且做得十分成功的，是向比較廣泛的中產階層宣揚轉移資金的福金。

巴西政府光火，這是難怪的。巴西當局在搶蕩的時候查到一本「推銷手冊」，其中有一段最使他們光火；因爲它教推銷員，遇巴西人說他爲了愛國寧願把錢投資本國時，怎樣應付。照這一段的方法，推銷員應該回答：「政治局勢不穩固，巴西幣又不斷貶值。先想想你的妻子兒女。爲了將來，把你的美元投資到能保值的地方吧。」

許許多多的投資者相信了這種說法，而他們的「將來」，實際上反不美妙。康斐德管理下的海外投資公司的做法一經政府揭露，投資者的麻煩就大了。他們首得要接受政府的條件，馬上結清他們的投資，把錢調回巴西；因爲如果不照辦，就有可能被判處兩年徒刑。

到這時候，他們才明白海外投資公司的「先抽佣制」，所謂「先抽佣制」，就是投資者買一個投資計劃，一開始推銷員就把佣金扣除了；從而保證，不管以後如何，他的佣金已「穩穩平安」了。

按投資計劃繳付月款，如果剛剛開始繳，佣金約合投資所交款的一半。佣金扣除，由海外投資公司和推銷員均分。

海外投資公司被捕各經理和推銷員，想方設法出獄，後來終於獲釋；一出獄，他們就飛狗走，急忙逃離巴西。有一個金融顧問，找到一架小型單翼飛機，匆忙飛走，結果墜落巴拉圭叢林中。另有一個人，連護照也顧不得領，說服了一個前波蘭籍的英國空軍機師，給他開飛機往烏拉圭去。在巴西的海外投資公司就這樣完蛋了。

林朋 譯

惠刊廣告 請撥電話：七二六九八〇

銀都
今天五點半公餘場 七屍八命九人頭 黃十鐵
明天五點半公餘場 情之所鍾
今天正場 戰友

南華南洋
今天十二點半早場 假鳳虛凰
明天早場 危巢小鳳
今天正場 戰友

高陞
今天十點早場 暫停
今天十二點四早場 黃鴻台戰爭霸擂飛
今天十二點早場 大富之家
明天十二點半早場 威風十八刻
今天正場 戰友

京都·大華·金冠·新華·利舞臺·海運·普慶·珠江
戰友
朱弁回朝
熊王歷險記
無敵雄師
恐怖神秘
吸血女伯爵

麗斯
今天仍映 鐵剛破山 金勇害堡
植材精

百樂門
今天最後 魔鬼怪醫
明天正場 龍鳳鬥智

紅蜆線衫 寶好傳宜
雞仔線衫
金蜆線衫 美觀大方
九折 大減價 一九七一年十二月一日 至一九七一年十二月三十日